

## FS-1020MFP/FS-1220MFP

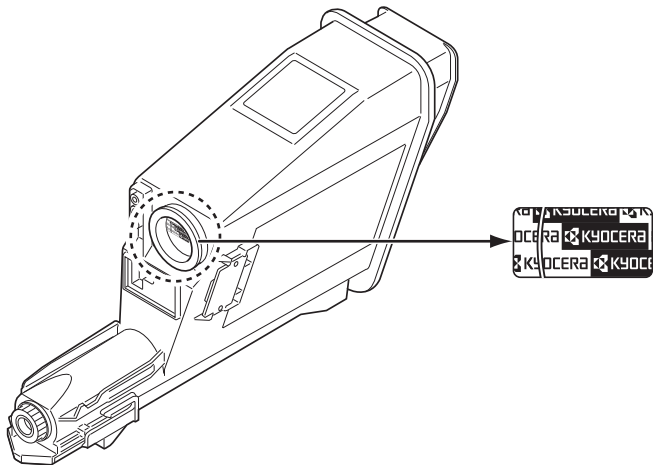


Ce Manuel d'utilisation concerne les modèles FS-1020MFP et FS-1220MFP.

Le présent Manuel d'utilisation constitue une aide destinée à permettre d'utiliser correctement la machine, d'effectuer la maintenance périodique et de réaliser les dépannages simples, en vue de conserver la machine en bon état de fonctionnement.

Nous recommandons d'utiliser les fournitures de notre marque. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par l'utilisation de fournitures de tiers dans cette machine.

Une étiquette (illustrée) assure que les fournitures sont de notre marque.



Guides inclus

Les manuels ci-après sont fournis avec la machine. Se reporter au manuel approprié en fonction des besoins.

Quick Installation Guide	Décrit les procédures pour l'installation de la machine.
Manuel de Sécurité	Fournit des consignes de sécurité et des précautions pour l'installation et l'utilisation de la machine. Assurez-vous de lire ce manuel avant d'utiliser la machine.
Manuel de Sécurité (FS-1020MFP/FS-1025MFP/FS-1120MFP/ FS-1125MFP/FS-1220MFP/FS-1320MFP/ FS-1325MFP)	Décrit l'espace d'installation de la machine, l'espace d'avertissement et d'autres informations. Assurez-vous de lire ce manuel avant d'utiliser la machine.

Disque Product Library

Manuel d'utilisation (ce guide)	Explique comment charger du papier, effectuer une copie standard et décrit les procédures d'impression, de numérisation et de dépannage.
KYOCERA Client Tool User Guide (Guide de l'utilisateur)	Décrit comment utiliser KYOCERA Client Tool. KYOCERA Client Tool est un logiciel qui est installé sur votre ordinateur pour vous permettre de configurer les paramètres de la machine.
Printer Driver User Guide (Guide de l'utilisateur)	Décrit comment installer le pilote de l'imprimante et utiliser les fonctionnalités de l'imprimante.
KYOCERA Net Viewer User Guide (Guide de l'utilisateur)	Décrit comment surveiller l'imprimante réseau avec KYOCERA Net Viewer.

# Table des matières

---

1	Éléments de l'appareil .....	1-1
	Éléments présents sur la face avant de la machine .....	1-2
	Éléments présents sur la face arrière de la machine .....	1-3
	Panneau de commande .....	1-4
2	Préparation .....	2-1
	Branchements .....	2-2
	Chargement du papier .....	2-4
	Chargement des originaux .....	2-17
	Installation et désinstallation des pilotes et des utilitaires .....	2-18
	Paramètres de la machine .....	2-23
	Configuration .....	2-38
	Impression de la page de configuration .....	2-44
3	Copie .....	3-1
	Utilisation de base .....	3-2
	Recto-verso manuel .....	3-3
	Utilisation des programmes .....	3-5
	Fonctions de copie .....	3-5
	ID Carte Copie .....	3-6
4	Impression .....	4-1
	Impression à partir d'un logiciel d'application .....	4-2
	À propos de GX Driver .....	4-2
	Recto-verso manuel .....	4-3
	Boîte d'impression .....	4-5
	Modification des paramètres du pilote d'imprimante par défaut (Windows 7 par exemple) .....	4-6
5	Numérisation .....	5-1
	Numérisation directe .....	5-2
	Utilisation des programmes .....	5-3
	Numérisation rapide (Numériser au format PDF/Numériser dans un message électronique/ Numériser vers dossier) .....	5-4
	Numérisation avec TWAIN/WIA .....	5-5
6	Maintenance .....	6-1
	Informations générales .....	6-2
	Remplacement de la cartouche de toner .....	6-2
	Remplacement du kit de maintenance .....	6-5
	Nettoyage de la machine .....	6-5
	Menu de maintenance .....	6-7
	Inutilisation prolongée et déplacement de la machine .....	6-8
7	Dépannage .....	7-1
	Résolution des dysfonctionnements .....	7-2
	Messages d'erreur .....	7-8
	Élimination des bourrages papier .....	7-11
8	Annexe .....	8-1
	Spécifications .....	8-2
	Index .....	Index-1

---



# Informations légales et de sécurité

---



**ATTENTION** AUCUNE RESPONSABILITÉ NE SERA ENGAGÉE POUR TOUT DOMMAGE CAUSÉ PAR UNE INSTALLATION INCORRECTE.

## Avis

Les informations de ce manuel peuvent être modifiées sans préavis. Des pages peuvent être ajoutées dans les versions ultérieures. Nous prions l'utilisateur de nous excuser pour toute imprécision technique ou erreur typographique figurant dans la présente version.

Aucune responsabilité ne sera engagée en cas d'accidents survenant lors de l'application des procédures décrites dans ce manuel. De même, aucune responsabilité relative aux défauts éventuels du micrologiciel (logiciel contenu dans la mémoire morte) de la machine ne sera engagée.

Ce manuel, ainsi que tout document susceptible d'être soumis au droit d'auteur, vendu ou livré avec la machine (ou fourni au moment de la vente), est protégé par les droits d'auteur. Tous les droits sont réservés. La copie ou la reproduction de ce manuel, dans sa totalité ou en partie, est protégée par les droits d'auteur et est interdite sans le consentement écrit préalable de KYOCERA Document Solutions Inc. Toute copie de tout ou partie de ce manuel, ou tout sujet soumis à des droits d'auteur, doit contenir le même avis de droit d'auteur que le document copié.

## Marques commerciales

Adobe Acrobat et Flash sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.

Macintosh et Mac OS sont des marques d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ENERGY STAR est une marque déposée aux États-Unis.

Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.

---

## Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

**CAUTION** — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

\* The above warning is valid only in the United States of America.

### Connecteurs d'interface

**IMPORTANT** Assurez-vous que la machine est hors tension avant de brancher ou de débrancher un câble d'interface de l'imprimante. Pour protéger les composants électroniques figurant à l'intérieur de la machine contre les décharges d'électricité statique en provenance des connecteurs d'interface, recouvrez chaque connecteur d'interface inutilisé avec le capuchon de protection fourni.



**Remarque** Utilisez des câbles d'interface blindés.

### CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured after August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. A label indicating compliance with the CDRH regulations must be attached to laser products marketed in the United States.

### Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

## Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

**Caution:** The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

**VORSICHT:** Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

## Fonction Économie d'énergie

Pour réduire la consommation d'énergie pendant l'état d'attente, l'appareil est doté d'une fonction de contrôle d'économie d'énergie pour le passage en **mode veille** et en **mode arrêt** qui permettent de réduire automatiquement la consommation à un minimum lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant un certains temps.

### Mode veille

Cette machine passe automatiquement en mode Veille environ 1 minute après sa dernière utilisation. Le délai d'inactivité qui doit s'écouler avant l'activation du mode veille peut être prolongé en modifiant le paramètre Veille automatique. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Onglet Appareil par défaut* à la page 2-40.

### Mode arrêt

Cette machine se met automatiquement hors tension 1 heure après sa dernière utilisation. Le délai d'inactivité qui doit s'écouler avant l'activation du mode arrêt peut être prolongé en modifiant le paramètre Minuterie de mise hors tension. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Onglet Appareil par défaut* à la page 2-40.

### Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée



**ATTENTION** Si cette machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée (par ex. durant la nuit), mettez-la hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Si la machine n'est pas utilisée pendant une période encore plus longue (par ex. vacances), débranchez la fiche de la prise par mesure de sécurité.

**ATTENTION** Retirez le papier des bacs et scellez-le dans le sachet de stockage du papier pour le protéger de l'humidité.

## Impression recto verso

Cette machine inclut de série la fonction d'impression recto-verso. Par exemple, en imprimant deux originaux recto sur une seule feuille de papier en impression recto-verso, il est possible de réduire la quantité de papier utilisé.

L'impression en mode recto-verso réduit la consommation de papier et contribue à préserver les ressources forestières. Le mode recto-verso réduit également la quantité de papier à acheter et, par conséquent, les coûts. Il est recommandé de régler le mode recto-verso par défaut sur les machines disposant de ce mode.

## Économie des ressources - Papier

Pour préserver et utiliser de manière durable les ressources forestières, il est recommandé d'utiliser du papier recyclé et vierge certifié selon les initiatives de gérance environnementale ou disposant de labels écologiques reconnus, conformes à la norme EN 12281:2002\*<sup>1</sup> ou tout équivalent.

Cette machine prend également en charge l'impression sur papier de 64 g/m<sup>2</sup>. Ce papier contient moins de matériaux bruts et peut contribuer à une économie supplémentaire des ressources forestières.

\*1 : EN12281:2002 « Papier d'impression et de bureau - Spécifications pour papier pour photocopie pour procédés de reproduction par toner sec »

Le revendeur et le technicien peuvent fournir des informations sur les types de papier recommandés.

---

## Bénéfices de la « gestion de l'alimentation » pour l'environnement

Pour réduire la consommation de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée, cette machine est dotée d'une fonction de gestion d'alimentation qui active automatiquement le mode d'économie d'énergie au bout d'un certain temps d'inutilisation. Bien que la machine mette quelques instants à revenir en mode PRÊT lorsqu'elle sort du mode économie d'énergie, une réduction considérable de la consommation d'énergie est possible.

Il est recommandé d'utiliser la machine avec le délai d'activation du mode économie d'énergie réglé sur le paramètre par défaut.

## Energy Star (ENERGY STAR®)



En tant que société participant au programme ENERGY STAR®, nous avons déterminé que ce produit peut être classé ENERGY STAR®.

ENERGY STAR® est un programme d'efficacité énergétique volontaire ayant pour but le développement et la promotion de l'utilisation des produits ayant une grande efficacité énergétique afin d'empêcher le réchauffement global. Grâce à l'achat de produits qualifiés ENERGY STAR®, les clients peuvent contribuer à la réduction des émissions de gaz à effet de serre durant l'utilisation du produit et à réduire les coûts liés à l'énergie.

## Restriction légale concernant la copie ou la numérisation

Il peut être interdit de copier et de numériser des documents protégés par des droits d'auteur sans l'autorisation préalable du propriétaire des droits d'auteur (copyright).

La copie ou la numérisation des articles suivants est interdite et peut faire l'objet de poursuites judiciaires. Cette liste n'est pas exhaustive. Ne copiez pas et ne numérisez pas volontairement les articles qui ne doivent pas être copiés ou numérisés.

- Monnaie de papier
- Billets de banque
- Actions et obligations
- Timbres
- Passeport
- Certificats

La législation et les réglementations locales peuvent interdire ou restreindre la copie et la numérisation d'articles non mentionnés ci-dessus.



---

## Conventions en matière de sécurité

Les sections du présent manuel ainsi que les éléments de l'appareil marqués de symboles sont des avertissements de sécurité, destinés, d'une part, à assurer la protection de l'utilisateur, d'autres personnes et des objets environnants et, d'autre part, à garantir une utilisation correcte et sûre de l'appareil. Les symboles et leur signification figurent ci-dessous.



**AVERTISSEMENT** : le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures graves, voire la mort.



**ATTENTION** : le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures graves ou d'occasionner des dommages mécaniques.

Les symboles suivants indiquent que la section concernée comprend des avertissements en matière de sécurité. Ils attirent l'attention du lecteur sur des points spécifiques.



.... [Avertissement d'ordre général]



.... [Avertissement relatif à une température élevée]

Les symboles suivants indiquent que la section concernée contient des informations sur des opérations interdites. Ils précèdent les informations spécifiques relatives à ces opérations interdites.



.... [Avertissement relatif à une opération interdite]



.... [Démontage interdit]

Les symboles suivants indiquent que la section concernée comprend des informations sur des opérations qui doivent être exécutées. Ils précèdent les informations spécifiques relatives à ces opérations requises.



.... [Alerte relative à une action requise]



.... [Retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise]



.... [Toujours brancher l'appareil sur une prise raccordée à la terre]

Contactez le technicien pour demander le remplacement du présent manuel d'utilisation si les avertissements en matière de sécurité sont illisibles ou si le manuel lui-même est manquant (participation demandée).



**Remarque** Un original qui ressemble à un billet de banque ne peut pas être correctement parce que cet appareil est équipé d'un dispositif de prévention contre la contrefaçon.

---

## Environnement

Les conditions d'environnement d'utilisation sont les suivantes :

- Température : 50 à 90,5 °F (10 à 32,5 °C)
- Humidité : 15 à 80 %

Toutefois, des conditions d'environnement incorrectes risquent d'affecter la qualité de l'image. Éviter les emplacements suivants lorsque vous sélectionnez un site d'accueil pour la machine.

- Évitez la proximité d'une fenêtre ou l'exposition directe à la lumière du soleil.
- Évitez les endroits soumis aux vibrations.
- Évitez les endroits soumis à d'importantes fluctuations de température.
- Évitez les endroits directement exposés à l'air chaud ou à l'air froid.
- Évitez les endroits mal aérés.

Si le revêtement du sol n'est pas très résistant, il risque d'être endommagé par les roulettes lors d'un déplacement ultérieur de la machine.

De petites quantités d'ozone sont libérées pendant les opérations d'impression, mais ces quantités ne représentent aucun risque pour l'être humain. Si toutefois la machine est utilisée pendant une période prolongée dans une pièce mal aérée ou en cas d'impression d'un très grand nombre de copies, l'odeur dégagée peut devenir inconfortable. Dès lors, pour conserver un environnement de travail approprié aux travaux d'impression, nous recommandons d'aérer correctement la pièce.

## Précautions à prendre lors de la manipulation de consommables

Ne tentez pas d'incinérer les éléments contenant du toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.



Conservez les éléments contenant du toner hors de portée des enfants.



Si le toner s'écoule des éléments contenant du toner, évitez l'inhalation, l'ingestion ainsi que le contact avec les yeux ou la peau.



- En cas d'inhalation de toner, placez-vous dans un endroit aéré et gargarisez-vous avec de grandes quantités d'eau. En cas de toux, contactez un médecin.
- En cas d'ingestion de toner, rincez-vous la bouche et buvez 1 ou 2 verres d'eau pour diluer le produit dans l'estomac. Consultez un médecin si nécessaire.
- En cas de contact du toner avec les yeux, rincez abondamment avec de l'eau. S'il reste une sensation d'endolorissement, contactez un médecin.
- En cas de contact du toner avec la peau, lavez avec du savon et de l'eau.

N'essayez pas d'ouvrir de force ou de détruire les éléments contenant du toner.



### Autres précautions

Après utilisation, mettez toujours au rebut la cartouche de toner conformément aux réglementations nationales et locales.

Conservez tous les consommables dans un endroit frais et sombre.

Si l'appareil est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée, retirez le papier du bac et remettez-le dans son emballage d'origine.

---

## À propos du manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation contient les chapitres suivants :

### 1 Éléments de l'appareil

Ce chapitre énumère les noms des différents éléments de l'appareil.

### 2 Préparation

Ce chapitre explique comment préparer la machine, charger le papier et les originaux et utiliser le logiciel fourni avec le disque *Product Library*.

### 3 Copie

Ce chapitre explique les fonctions de copie.

### 4 Impression

Ce chapitre décrit la procédure d'impression à partir d'un logiciel.

### 5 Numérisation

Ce chapitre explique les fonctions de numérisation d'originaux.

### 6 Maintenance

Ce chapitre explique comment remplacer la cartouche de toner et comment entretenir la machine.

### 7 Dépannage

Ce chapitre explique comment traiter les problèmes pouvant se produire avec la machine, tels que les bourrages papier.


### 8 Annexe

Ce chapitre répertorie les spécifications de la machine.

---

## Conventions utilisées dans ce manuel

Le présent manuel utilise les conventions typographiques suivantes.

Convention	Description	Exemple
<b>Texte en italique</b>	Utilisé pour insister sur un mot-clé, une expression ou une référence à des informations supplémentaires.	Reportez-vous à <i>Branchements</i> à la page 2-2.
<b>Gras</b>	Utilisé pour indiquer les touches du logiciel.	Cliquez sur <b>OK</b> pour lancer l'impression.
<b>Gras entre crochets</b>	Utilisé pour désigner les touches du panneau de commande.	Appuyer sur <b>[Départ]</b> pour lancer la copie.
<i>Courier</i>	Indique les caractères saisis sur l'écran du panneau de commande.	1- s'affiche sur l'écran du panneau de commande.
<b>Remarque</b>	Sert à fournir des informations supplémentaires ou utiles sur une fonction.	 <b>Remarque</b> Conservez la cartouche de toner dans son carton d'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à l'installer dans la machine.
<b>Important</b>	Utilisé pour fournir des informations importantes.	<b>IMPORTANT</b> Veillez à ne pas toucher tambour ni le rouleau de transfert (noir) au cours du nettoyage.
<b>Attention</b>	Sert à attirer l'attention sur les dommages mécaniques pouvant survenir suite à une action.	<b>ATTENTION</b> Lorsque vous libérez un bourrage papier, tirez doucement sur le papier afin qu'il ne se déchire pas. Les morceaux de papier déchirés sont difficiles à enlever et peuvent être difficiles à repérer.
<b>Avertissement</b>	Sert à prévenir l'utilisateur de tout risque de blessures corporelles.	<b>AVERTISSEMENT</b> Si vous expédiez la machine, retirez et emballez le développeur et le tambour dans un sac en plastique et expédiez la machine à part.

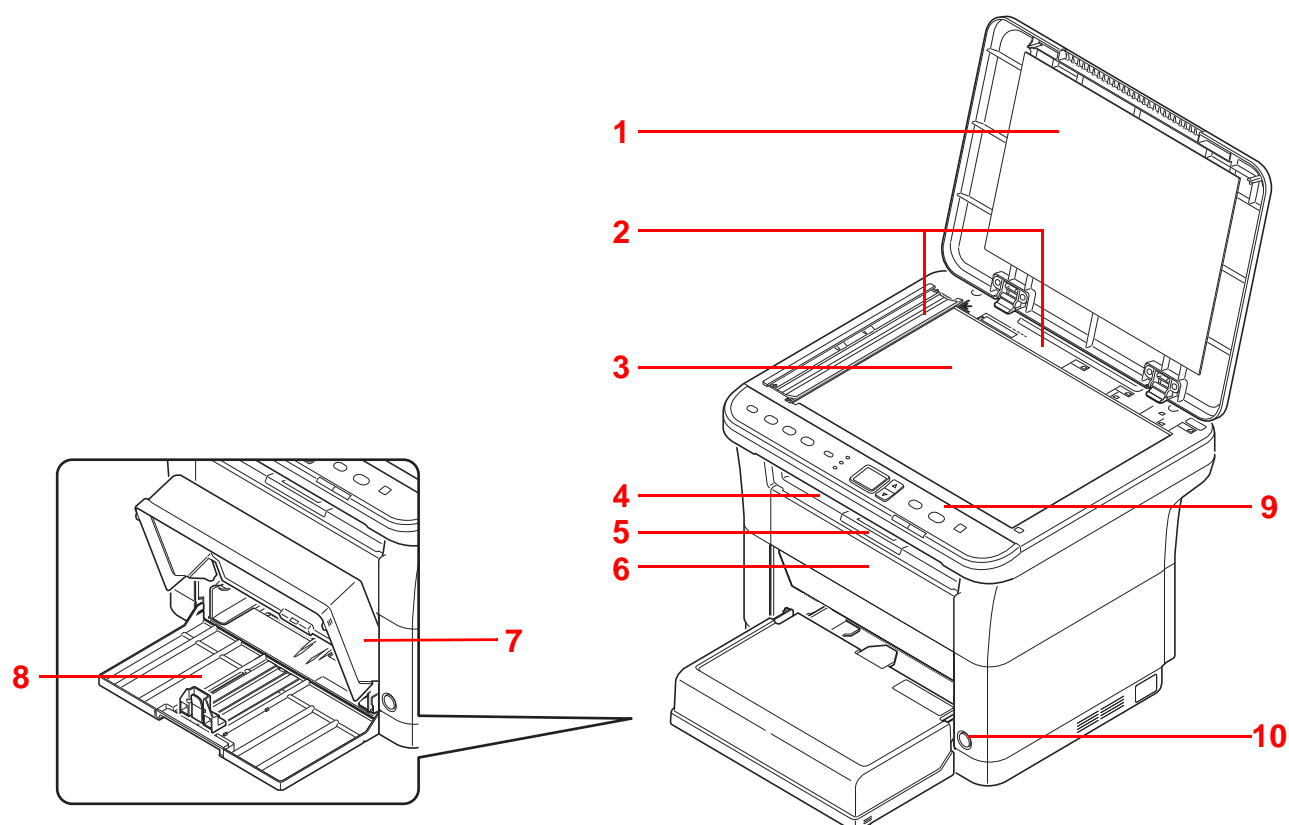
# 1 Éléments de l'appareil

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

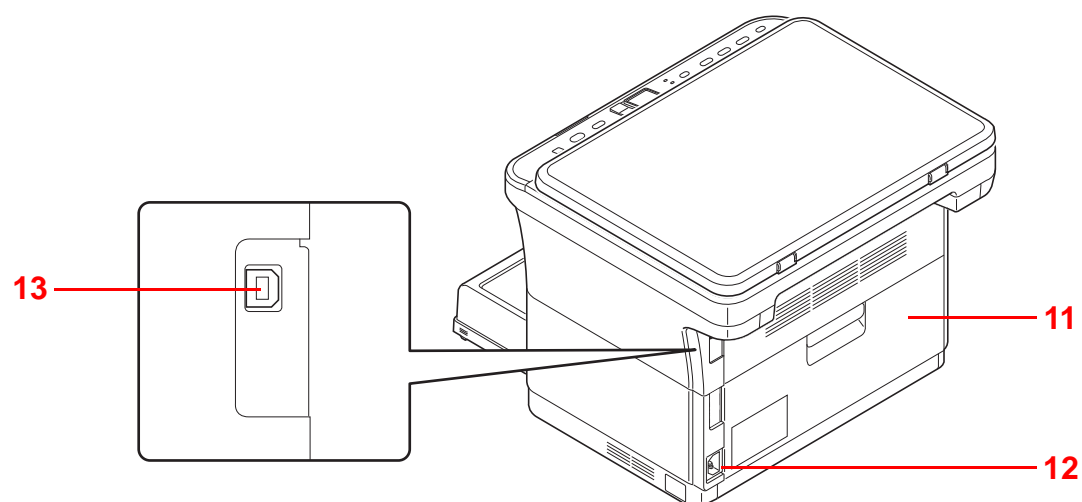
Éléments présents sur la face avant de la machine .....	1-2
Éléments présents sur la face arrière de la machine.....	1-3
Panneau de commande .....	1-4

## Éléments présents sur la face avant de la machine



- 1 Capot des originaux
- 2 Plaques d'indication du format de l'original
- 3 Glace d'exposition
- 4 Plateau interne
- 5 Butée du papier
- 6 Capot avant
- 7 Capot du bac
- 8 Bac
- 9 Panneau de commande
- 10 Interrupteur d'alimentation

## Éléments présents sur la face arrière de la machine

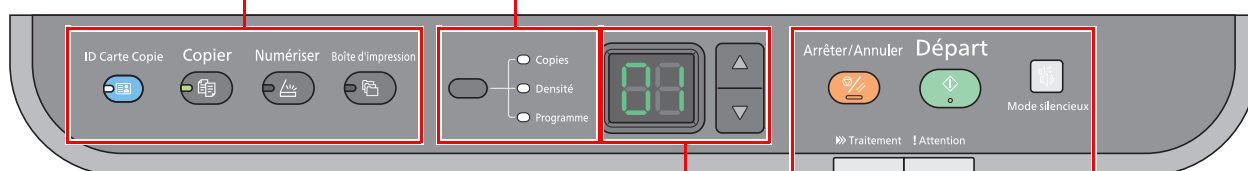


- 11 Capot arrière
- 12 Connecteur du cordon d'alimentation
- 13 Connecteur d'Interface USB



## Panneau de commande

Touche <b>[ID Carte Copie]</b>	Affiche l'écran de copie de carte ID.
Touche <b>[Copier]</b>	Affiche l'écran Copier.
Touche <b>[Numériser]</b>	Affiche l'écran de numérisation.
Touche <b>[Boîte d'impression]</b>	Affiche l'écran de la Boîte d'impression.

Touche de sélection de mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionne le mode Copies, Densité ou Programme.</li> <li>Maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour imprimer la page de configuration. Reportez-vous à <i>Impression de la page de configuration</i> à la page 2-44.</li> </ul>
Voyant <b>Copies</b>	S'allume lorsque <b>Copies</b> est sélectionné. Entrer le nombre de copies.
Voyant <b>Densité</b>	S'allume lorsque <b>Densité</b> est sélectionné. Cette fonction permet de régler la densité des copies.
Voyant <b>Programme</b>	S'allume lorsque <b>Programme</b> est sélectionné. Sélectionner le numéro du programme.



Écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affiche les valeurs numériques et les paramètres comme le nombre de copies, ainsi que les codes d'erreur.</li> <li>Lorsque la machine est en mode veille, -- est affiché.</li> </ul>
Touche <b>[▲]/touche [▼]</b>	Augmente/diminue les numéros sur l'écran.

Touche <b>[Arrêter/Annuler]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annule le travail d'impression en cours.</li> <li>Rétablit les paramètres par défaut.</li> <li>Maintenir enfoncé pendant deux secondes pour mettre l'impression en pause. Maintenir à nouveau enfoncé pendant deux secondes pour reprendre l'impression.</li> </ul>
Touche <b>[Départ]</b>	Démarre les opérations de copie et de numérisation.
Voyant <b>Traitement</b> (vert) » Traitement 	Clignote lorsque la machine traite des données.
Voyant <b>Attention</b> (orange) ! Attention 	S'allume ou clignote lorsqu'une erreur se produit.
Touche <b>[Mode silencieux]</b>	<p>Active le mode silencieux.</p> <p><b>Mode silencieux</b></p> <p>Si vous préférez un fonctionnement silencieux, appuyez sur <b>[Mode silencieux]</b> pour activer le mode silencieux. Lorsque le mode silencieux est activé, la vitesse de l'imprimante est inférieure.</p>



## 2 Préparation

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

<b>Branchements .....</b>	<b>2-2</b>
<b>Chargement du papier .....</b>	<b>2-4</b>
<b>Chargement des originaux .....</b>	<b>2-17</b>
<b>Installation et désinstallation des pilotes et des utilitaires .....</b>	<b>2-18</b>
<b>Paramètres de la machine .....</b>	<b>2-23</b>
<b>Configuration .....</b>	<b>2-38</b>
<b>Impression de la page de configuration .....</b>	<b>2-44</b>

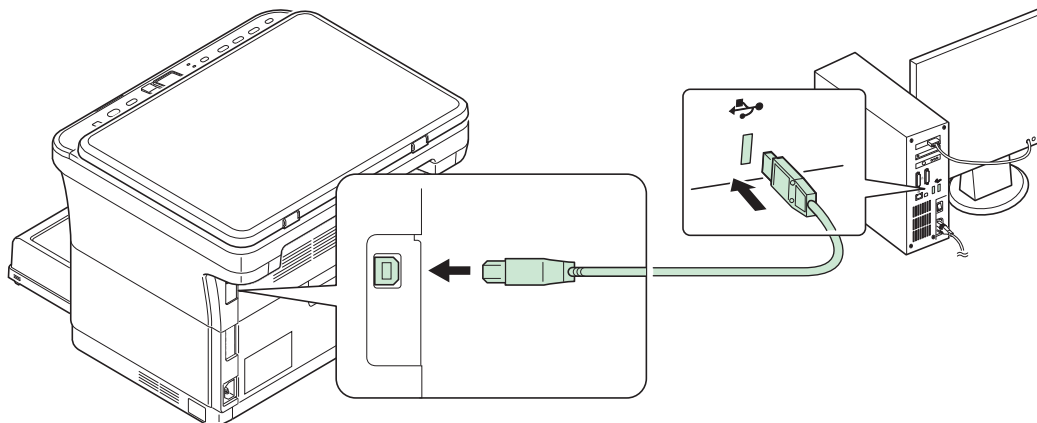
## Branchements


Cette section explique comment préparer la machine.

### Branchement du câble USB

Suivez les étapes ci-dessous pour brancher le câble USB.

- 1 Branchez le câble USB au connecteur d'interface USB de la machine.




 **Remarque** Utilisez un câble USB muni d'une fiche rectangulaire de type A et d'une fiche carrée de type B. Le câble USB doit être blindé et d'une longueur maximale de 5 mètres (16 pieds).

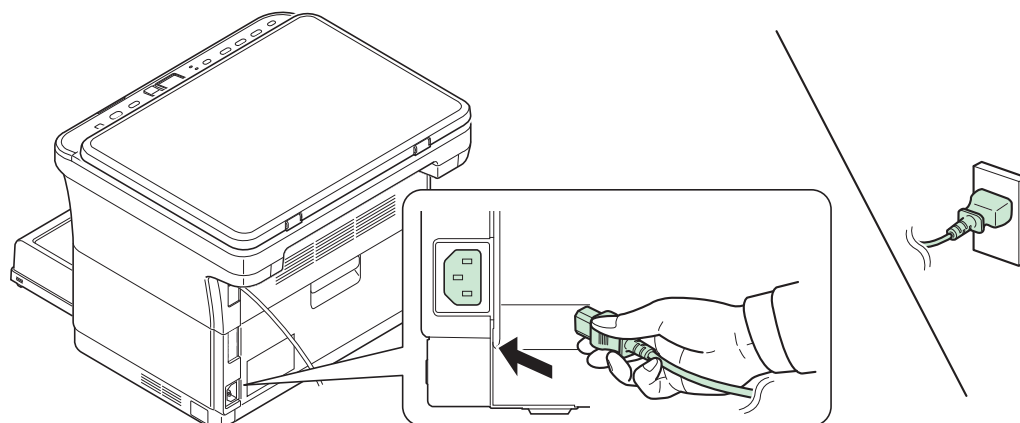
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB sur le connecteur d'interface USB de l'ordinateur.

### Branchement du cordon d'alimentation

Installez la machine à proximité d'une prise de courant murale. En cas d'utilisation d'une rallonge, la longueur totale du cordon et de la rallonge ne doit pas dépasser 5 mètres (16 pieds).

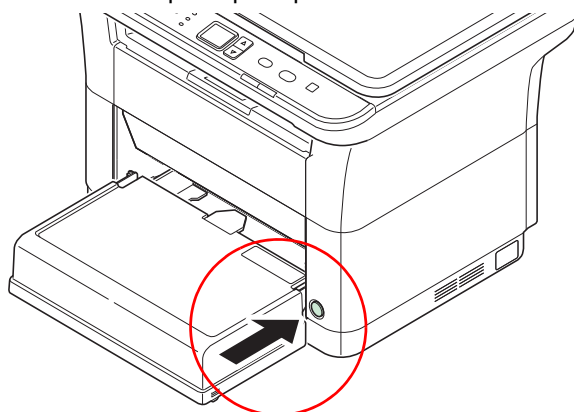
 **Remarque** N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec la machine.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation au connecteur du cordon d'alimentation à l'arrière de la machine.

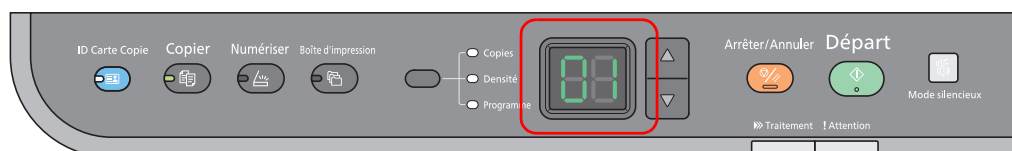


- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise de courant.

- 3 Mettez l'interrupteur principal sur Marche. La machine commence le préchauffage.



**IMPORTANT** Si vous installez la cartouche de toner et que vous mettez la machine sous tension, deux barres (—) pivotent sur l'écran du panneau de commande. Lors de la première mise sous tension de la machine après l'installation de la cartouche de toner, un délai d'environ 7 minutes est nécessaire avant de pouvoir imprimer. Lorsque 01 s'affiche sur l'écran du panneau de commande, l'installation de la machine est terminée.



### Cartouche de toner de démarrage

La cartouche de toner fournie avec la machine est une cartouche de toner de démarrage. Elle peut imprimer en moyenne 700 pages.

## Chargement du papier

### Recommandations générales

La machine est conçue pour imprimer sur du papier copieur normal, mais accepte également différents autres types de papier dans les limites spécifiées ci-après.



**Remarque** Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des problèmes résultant de l'utilisation de papier ne correspondant pas à ces spécifications.

Il est important de sélectionner le bon papier. L'utilisation d'un papier inapproprié peut entraîner des bourrages papier, des plis, une mauvaise qualité d'impression et le gaspillage de papier, et peut, dans les cas extrêmes, endommager la machine. Les recommandations fournies ci-après permettent d'augmenter la productivité en assurant une impression efficace et en limitant l'usure de la machine.

### Disponibilité du papier

La plupart des types de papier sont compatibles avec un grand nombre de machines. Le papier conçu pour les copieurs xérogaphiques peut également être utilisé avec cette machine.

Il existe trois grandes catégories de papier : économie, standard et prestige. Ces papiers se distinguent principalement par leur facilité à circuler dans la machine. Cette caractéristique est étroitement liée au lissé, au format et au taux d'humidité du papier et à la façon dont il a été coupé. Avec un papier de qualité supérieure, le risque de bourrages papier et d'autres problèmes est moins grand et la qualité de l'impression est meilleure.

Les différences entre les papiers de différents fournisseurs peuvent également avoir un effet sur les performances de la machine. Une machine de qualité ne peut pas donner de résultats de qualité si un mauvais papier est utilisé. Un papier bon marché peut s'avérer peu économique sur le long terme s'il provoque des problèmes d'impression.

Chaque catégorie de papier est disponible dans une variété de grammages de base (décrits ultérieurement). Les grammages standard sont compris entre 60 et 120 g/m<sup>2</sup> (16 à 31,9 lb).

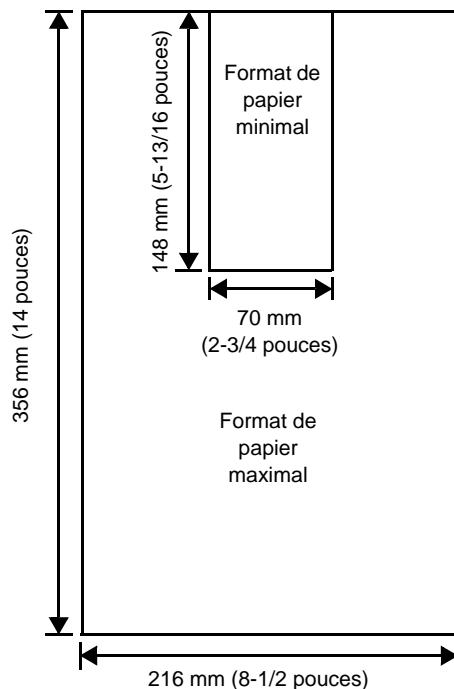
### Spécifications du papier

Le tableau suivant présente les spécifications papier de base. Elles sont détaillées dans les pages suivantes :

Élément	Spécifications
Poids	60 à 220 g/m <sup>2</sup> (16 à 58,5 lb/rame)
Épaisseur	0,086 à 0,110 mm (3,4 à 4,3 mils)
Précision	±0,7 mm (±0,0276 pouces)
Angles	90 ±0,2°
Degré d'humidité	4 à 6 %
Teneur en pâte	80 % minimum

## Formats de papier minimal et maximal

Les formats de papier minimal et maximal sont indiqués ci-après.



## Sélection du papier approprié

Cette section présente les recommandations à suivre pour sélectionner du papier.

### Condition

Évitez d'utiliser un papier tuilé, sale, déchiré, bosselé ou comportant des bords pliés ou bien encore contaminé avec des peluches, de l'argile ou des petits morceaux de papier.

L'utilisation de ce type de papier peut entraîner une impression illisible et des bourrages papier et peut réduire la durée de vie de la machine. Il est en particulier déconseillé d'utiliser du papier couché ou comportant tout autre traitement de surface. La surface du papier doit être aussi lisse et régulière que possible.

### Composition

Vous ne devez pas utiliser de papier couché ou dont la surface a été traitée et contient du plastique ou du carbone. Exposé aux hautes températures liées au processus de fixation, ce papier peut émettre des fumées toxiques.

Un papier de qualité standard doit contenir au moins 80 % de pâte. La teneur en coton ou autres fibres ne doit pas dépasser 20 %.

### Formats papier

Le bac est disponible pour les formats de papier indiqués ci-dessous. Les tolérances acceptées sont  $\pm 0,7$  mm pour la longueur et la largeur. Les angles doivent être de  $90^\circ \pm 0,2^\circ$ .

- A4 (210 × 297 mm)
- A5 (148 × 210 mm)
- A6 (105 × 148 mm)
- Folio (210 × 330 mm)
- JIS B5 (182 × 257 mm)
- ISO B5 (176 × 250 mm)
- Letter (8-1/2 × 11 pouces)
- Legal (8-1/2 × 14 pouces)
- Statement (5-1/2 × 8-1/2 pouces)

- Executive (7-1/4 × 10-1/2 pouces)
- Enveloppe Monarch (3-7/8 × 7-1/2 pouces)
- Enveloppe n° 10 (4-1/8 × 9-1/2 pouces)
- Enveloppe n° 9 (3-7/8 × 8-7/8 pouces)
- Enveloppe n° 6-3/4 (3-5/8 × 6-1/2 pouces)
- Enveloppe C5 (162 × 229 mm)
- Enveloppe DL (110 × 220 mm)
- Oficio II (216 × 340 mm, 8-1/2 × 13 pouces)
- 216 × 340 mm
- 16 K (197 × 273 mm)
- Personnalisé\*  
70 × 148 à 216 × 356 mm, 2-3/4 × 5-13/16 à 8-1/2 × 14 pouces

\* Si la longueur du papier personnalisé dépasse 297 mm (11-11/16 pouces), le format de papier standard de la machine peut être remplacé par A4, Folio, Legal et Oficio II.

### Lissé

Le papier doit présenter une surface lisse, non couchée. Si sa surface est rugueuse ou sableuse, des zones blanches peuvent apparaître à l'impression. Un papier trop lisse, quant à lui, peut provoquer des problèmes d'alimentation et de voile (c'est-à-dire un effet de fond gris).

### Grammage

Le grammage est le poids du papier exprimé en grammes par mètre carré (g/m²). Un grammage de papier trop élevé ou trop faible peut entraîner des faux départ ou des bourrages papier ainsi que l'usure prématurée de la machine. Un grammage inégal, c'est-à-dire une épaisseur de papier inégale, peut provoquer le départ de plusieurs feuilles ou des problèmes de qualité d'impression (impression floue) en raison de la mauvaise fixation du toner.

Le grammage recommandé est compris entre 60 et 220 g/m² (16 et 58,5 lb/rame).

### Tableau des équivalences des grammages papier

Le grammage du papier est exprimé en livres (lb) et en grammes par mètre carré (g/m²). Les cases grisées indiquent les grammages standard.

Grammage du papier (système métrique - g/m²)	Grammage du papier (système impérial - lb)	Grammage du papier (système métrique - g/m²)	Grammage du papier (système impérial - lb)
60	16	128	34
64	17	135	36
75	20	148	39
80	21	157	42
81	22	163	43
90	24	176	47
100	27	199	53
105	28	220	58,5
120	32		

### Épaisseur

Le papier utilisé dans l'appareil ne doit être ni trop épais ni trop fin. Des problèmes de bourrages papier, d'alimentation multiples et d'impression pâle peuvent signifier que le papier est trop fin. Des problèmes de bourrages papier et d'impression floue peuvent indiquer un papier trop épais. L'épaisseur doit se situer entre 0,086 et 0,110 mm (3,4 à 4,3 mils).

## Degré d'humidité

Le degré d'humidité est déterminé par le taux d'humidité par rapport à la masse sèche du papier. L'humidité peut influencer l'aspect du papier, sa capacité d'alimentation, sa tuile, ses propriétés électrostatiques et la fixation du toner.

L'humidité du papier varie selon l'humidité relative de la pièce. Si l'humidité relative est élevée et qu'elle est absorbée par le papier, les bords du papier se dilatent et se gondolent. Si l'humidité relative est faible et que le papier perd de son humidité, les bords du papier rétrécissent et se contractent, ce qui peut affecter le contraste à l'impression.

Des bords gondolés ou cassants peuvent provoquer des bourrages papier et des problèmes d'alignement. Le degré d'humidité du papier doit se situer entre 4 et 6 %.

Pour maintenir un degré d'humidité correct, il est important de stocker le papier dans un environnement contrôlé. Voici quelques recommandations pour le contrôle de l'humidité :

- Stockez le papier dans un endroit frais et sec.
- Conservez le papier dans son emballage aussi longtemps que possible. Remplacez le papier dans son emballage s'il n'est pas utilisé.
- Stockez le papier dans son carton d'origine. Placez le carton en hauteur, séparé du sol par une palette par exemple.
- Une fois que le papier a été déplacé de son lieu de stockage, laissez-le dans la même pièce que la machine pendant 48 heures avant de l'utiliser.
- Évitez de laisser le papier dans un endroit chaud, ensoleillé ou humide.

## Autres propriétés

**Porosité** : indique la densité de la fibre de papier.

**Rigidité** : un papier mou peut onduler dans l'appareil et provoquer des bourrages papier.

**Tuile** : la plupart des papiers ont naturellement tendance à rebiquer dans un sens s'ils sont laissés hors de leur emballage. Lorsque le papier passe dans l'unité de fixation, il rebique légèrement vers le haut. Pour produire des impressions plates, chargez le papier de telle sorte que la pression vers le haut provenant de l'appareil puisse corriger l'ondulation.

**Décharge électrostatique** : pendant le processus d'impression, le papier est chargé électrostatiquement pour attirer le toner. Il doit pouvoir se débarrasser de cette charge pour que les feuilles imprimées ne collent pas les unes aux autres dans le bac de sortie.

**Blancheur** : le contraste de la page imprimée dépend de la blancheur du papier. Un papier plus blanc permet d'obtenir un aspect plus net, plus brillant.

**Contrôle de qualité** : un format de feuille inégal, des coins dont l'angle n'est pas droit, des bords irréguliers, des feuilles mal découpées et des bords et coins écrasés peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil. Un fournisseur de papier sérieux doit prendre toutes les mesures possibles pour éviter ces problèmes.

**Emballage** : le papier doit être emballé dans un carton solide afin de le protéger contre tout dommage lors du transport. Un papier de qualité provenant d'un fournisseur digne de confiance est en général emballé correctement.

**Papier à traitement spécial** : il est déconseillé d'utiliser les types de papiers suivants, même s'ils sont conformes aux spécifications de base. Avant de les utiliser, en acheter une petite quantité pour faire des essais.

- Papier glacé
- Papier filigrane
- Papier avec une surface inégale
- Papier perforé

## Papier spécial

Il est possible d'utiliser les types de papier spécial suivants :

- Papier pré-imprimé
- Étiquettes\*
- Papier couché
- Papier recyclé
- Papier fin\* (60 à 64 g/m<sup>2</sup>)
- Papier rugueux
- En-tête
- Papier couleur
- Papier perforé
- Enveloppes\*
- Cartes (cartes postales)\*
- Papier épais (90 à 220 g/m<sup>2</sup>)
- Papier de haute qualité

\* Une seule feuille peut être chargée à la fois dans le bac.

Utilisez du papier conçu pour les copieurs ou les imprimantes (avec fixation par chaleur).

Étant donné que la composition et la qualité des papiers spéciaux varient considérablement, le papier spécial est davantage susceptible de provoquer des problèmes à l'impression que le papier blanc standard. Aucune responsabilité ne sera engagée si de l'humidité, par exemple, se dégageant lors de l'impression sur du papier spécial endommage la machine ou blesse l'opérateur.

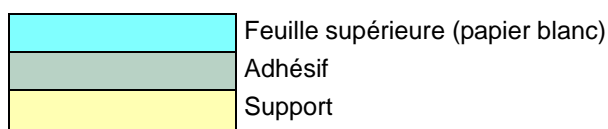


**Remarque** Avant d'acheter un papier spécial, il est recommandé de tester un échantillon sur la machine et de vérifier si la qualité d'impression est satisfaisante.

## Étiquettes

Ne charger qu'une planche d'étiquettes à la fois.

Lors de l'impression sur étiquettes adhésives, le principe de base est que la partie autocollante ne doit jamais toucher un composant quelconque de la machine. Si le film adhésif colle au tambour ou aux rouleaux, la machine sera endommagée.

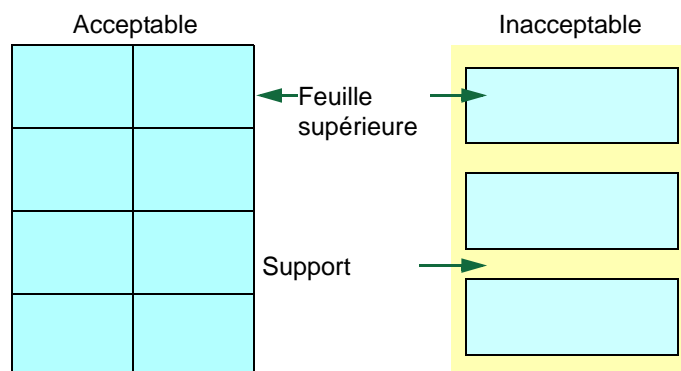


Les planches d'étiquettes se composent de trois couches, illustrées dans la figure ci-contre. L'impression s'effectue sur la feuille supérieure. La couche adhésive est constituée d'adhésifs autocollants. La feuille de support (également appelée doublure) protège les étiquettes jusqu'à leur utilisation. En raison de la complexité de sa composition, le papier d'étiquettes adhésives est particulièrement exposé aux problèmes d'impression.

La planche d'étiquettes doit être entièrement recouverte de sa feuille supérieure, sans espaces entre les étiquettes. Sinon, les étiquettes risquent de se décoller, entraînant ainsi de graves problèmes de bourrage.



Sur certaines planches d'étiquettes, le papier supérieur dépasse d'une marge supplémentaire. Ne retirez pas la feuille supplémentaire tant que l'impression n'est pas terminée.



Le tableau ci-dessous présente les spécifications à respecter pour les étiquettes.

Élément	Spécification
Grammage de la feuille supérieure	44 à 74 g/m <sup>2</sup> (12 à 20 lb/rame)
Grammage du composite	104 à 151 g/m <sup>2</sup> (28 à 40 lb/rame)
Épaisseur de la feuille supérieure	0,086 à 0,107 mm (3,9 à 4,2 mils)
Épaisseur du composite	0,115 à 0,145 mm (4,5 à 5,7 mils)
Degré d'humidité	4 à 6 % (composite)

### Cartes postales

Ne charger qu'une carte postale à la fois. Assurez-vous qu'elles ne sont pas tuilées, afin d'éviter les bourrages papier. Certaines cartes postales présentent des bords irréguliers au verso (causés par la découpe). Si c'est le cas, placez la carte sur une surface plane et aplanissez les bords avec, par exemple, une règle.

### Enveloppes

Ne charger qu'une enveloppe à la fois. Pour l'alimentation des enveloppes, placez la face avec rabat vers le haut et insérez le côté droit en premier.

La composition d'une enveloppe étant plus complexe que celle d'un papier ordinaire, il n'est pas toujours possible d'assurer une impression homogène sur l'intégralité de la surface de l'enveloppe.

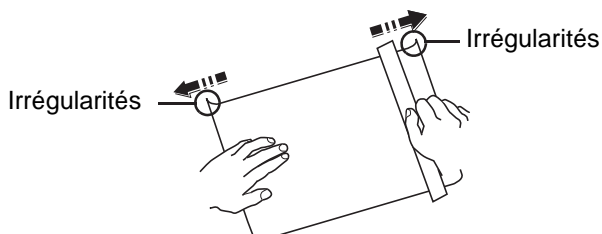
Généralement, sur les enveloppes, la direction du grain est en diagonale. Or, cette direction peut aisément être à l'origine de plis ou de gaufrages lors du passage des enveloppes dans la machine. Avant d'acheter des enveloppes en grande quantité, il est recommandé de tester un échantillon sur la machine et de vérifier que la machine prend en charge ce type d'enveloppe.

- N'utilisez pas d'enveloppes contenant un adhésif liquide.
- Évitez les longues sessions d'impression destinées aux seules enveloppes. En effet, l'impression intensive d'enveloppes peut entraîner l'usure prématurée de la machine.

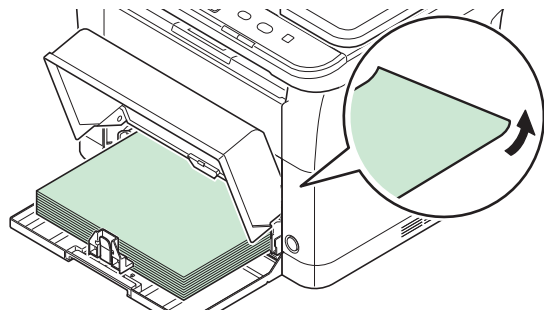
## Papier épais

Si une quantité de papier excessive est chargée dans le bac, l'alimentation peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, réduire le nombre de feuilles à charger.

Aérez la pile de papier et alignez les bords avant de les placer dans la source de papier. Certains papiers présentent des bords irréguliers au verso (causés par la découpe). Si c'est le cas, placez le papier sur une surface plane et aplanissez les bords une ou deux fois avec, par exemple, une règle. L'utilisation d'un papier dont les bords sont irréguliers peut entraîner des bourrages papier.



**Remarque** Si l'alimentation du papier ne fonctionne pas même après avoir éliminé les bords irréguliers, tordez le bord avant du papier sur quelques millimètres comme illustré sur la figure, puis chargez le papier.



## Papier couleur

Le papier couleur doit répondre aux mêmes spécifications que le papier blanc de qualité supérieure. Reportez-vous à *Spécifications du papier* à la page 2-4. En outre, les pigments utilisés dans le papier doivent résister aux hautes températures de fixation lors de l'impression (jusqu'à 200 °C ou 392 °F).

## Papier pré-imprimé

Le papier pré-imprimé doit répondre aux mêmes spécifications que le papier blanc de qualité supérieure. Reportez-vous à *Spécifications du papier* à la page 2-4. L'encre pré-imprimée doit résister aux hautes températures de la fixation pendant le processus d'impression et doit être compatible avec l'huile de silicone.

N'utilisez pas de papier avec surface traitée, tel que le type de papier couramment utilisé pour les calendriers.

## Papier recyclé

Sélectionnez un papier recyclé répondant aux mêmes spécifications que le papier blanc de qualité supérieure sauf en terme de blancheur. Reportez-vous à *Spécifications du papier* à la page 2-4.



**Remarque** Avant d'acheter un papier recyclé, il est recommandé de tester un échantillon sur la machine et de vérifier si la qualité d'impression est satisfaisante.

## Type de papier

La machine est capable d'imprimer avec les meilleurs paramètres pour le type de papier utilisé.

Outre les types de papier prédéfinis, vous pouvez également définir et sélectionner des types de papier personnalisés. Le type de papier peut être modifié à l'aide du pilote de l'imprimante et de KYOCERA Client Tool. Les types de papier suivants peuvent être utilisés.

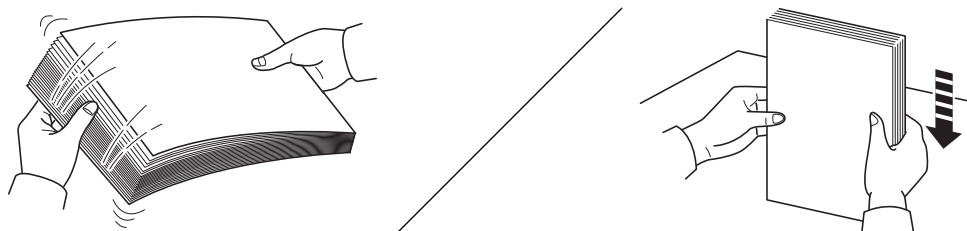
Type de papier	Grammage du papier affiché dans KYOCERA Client Tool	Type de papier	Grammage du papier affiché dans KYOCERA Client Tool
Normal	Normal 2	Couleur	Normal 2
Pré-imprimé	Normal 2	Pré-perforé	Normal 2
Étiquettes*	Lourd 1	Enveloppe*	Lourd 2
Relié	Lourd 1	Carte*	Lourd 2
Recyclé	Normal 2	Épais	Lourd 2
Vélin*	Léger	Haute qualité	Normal 2
Rugueux	Lourd 1	Personnalisé 1 (jusqu'à 8)**	Normal 2
En-tête	Normal 2		

\* Ne charger qu'une feuille à la fois.

\*\* Type de papier défini et enregistré par l'utilisateur. Il est possible de définir jusqu'à 8 types de paramètres utilisateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *KYOCERA Client Tool User Guide (Guide de l'utilisateur)*.

## Préparation du papier

Après avoir déballé le papier, aérer les feuilles afin de les séparer avant de les charger.



Si le papier utilisé a été plié ou s'il est tuilé, le lisser avant de le charger. Un bourrage peut se produire dans le cas contraire.

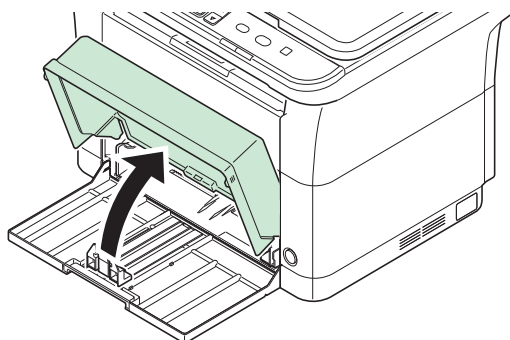
**IMPORTANT** Vérifier que le papier ne contient ni agrafes ni trombones.

Ne pas utiliser le papier pour imprimante à jet d'encre ou tout papier ayant un revêtement de surface spécial (ces papiers peuvent causer des bourrages papier ou d'autre pannes).

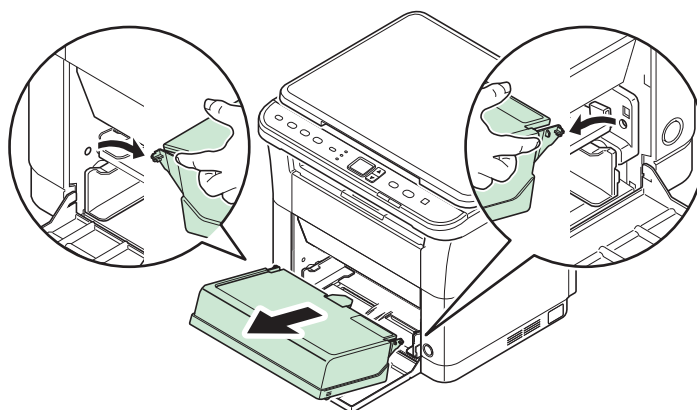
## Chargement de papier dans le bac

Le bac peut recevoir 250 feuilles de papier au format A4 ou Letter (80 g/m<sup>2</sup>).

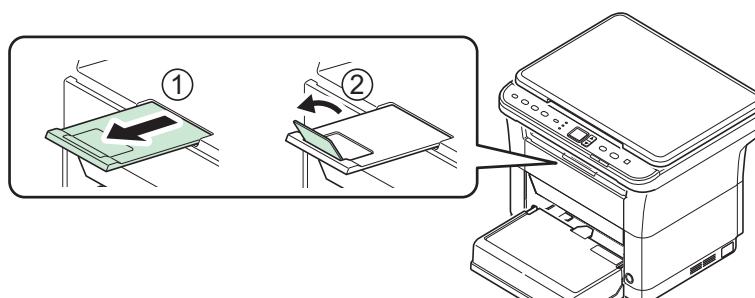
- 1 Ouvrir le capot du bac.



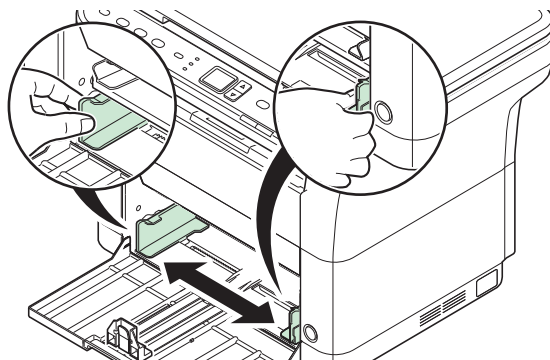
**Remarque** Lors de l'utilisation d'un format de papier supérieur à A4/Letter, retirez le capot du bac. Appuyez doucement sur les côtés gauche et droit du capot du bac et tirez.



Si nécessaire, ouvrez la butée du papier indiquée sur la figure.

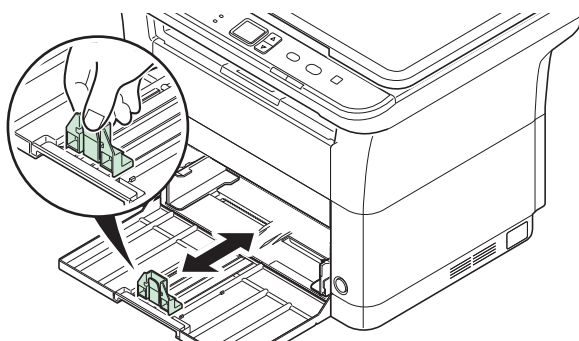


- 2 Régler la position des guides de largeur situés à gauche et à droite du bac.

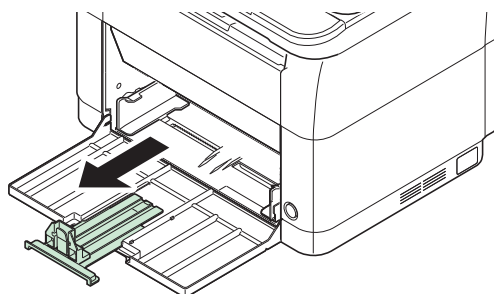


**Remarque** Les formats de papier sont indiqués sur le bac.

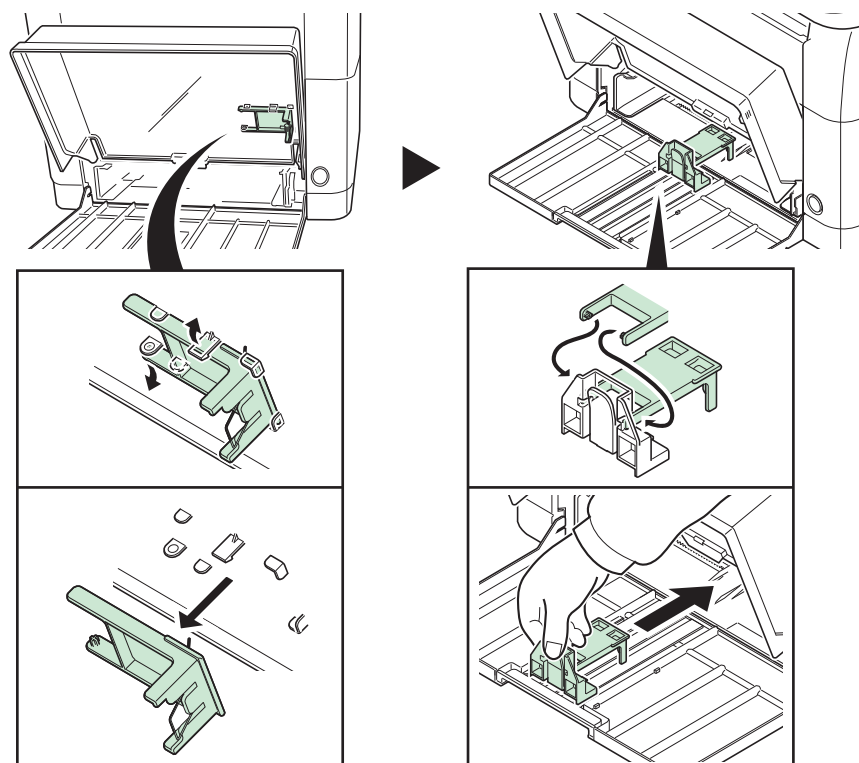
- 3 Réglez le guide de longueur du papier au format de papier souhaité.



**Remarque** Lors de l'utilisation d'un format de papier supérieur à A4/Letter, sortez le guide de longueur du papier.

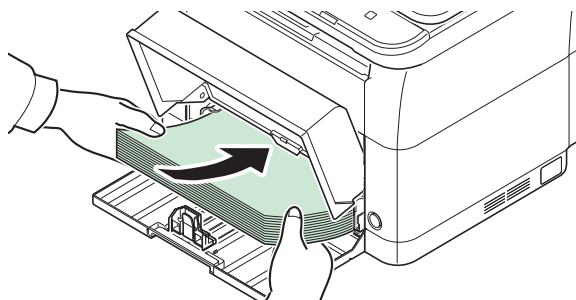


Lors de l'utilisation d'un format de papier A6, fixez la butée.

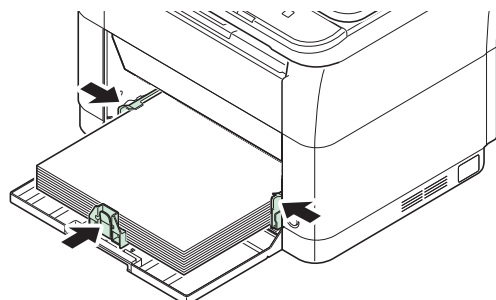



Déplacez la butée en position A6.

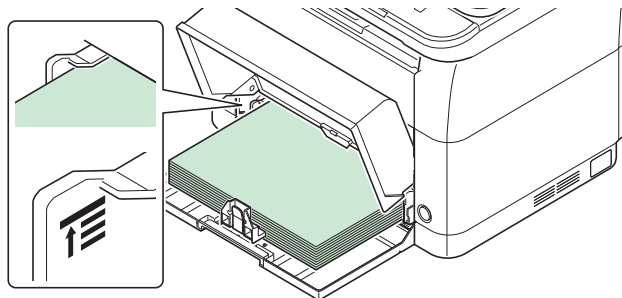
- 4 Chargez le papier jusqu'au fond du bac jusqu'à ce que le papier touche le côté intérieur le plus éloigné. Veillez à ce que la face à imprimer soit orientée vers le haut et à ce que le papier ne soit pas plié, enroulé ou abîmé.



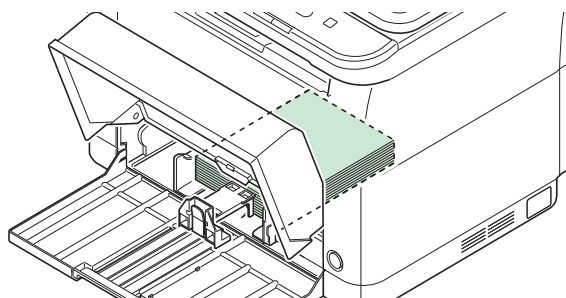
**IMPORTANT** Ajustez de sorte qu'il n'y ait aucun intervalle entre le guide de longueur du papier et le papier.



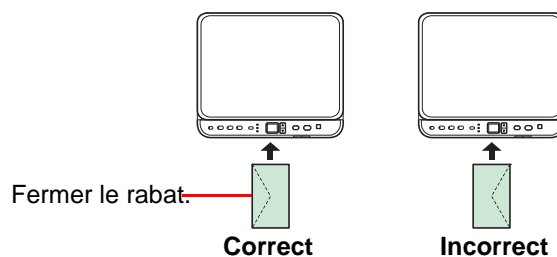
 **Remarque** Chargez une quantité de papier pouvant passer sous les onglets (sans les toucher) des guides de largeur.



Lors de l'utilisation d'un format de papier A6, chargez le papier comme indiqué sur l'illustration.

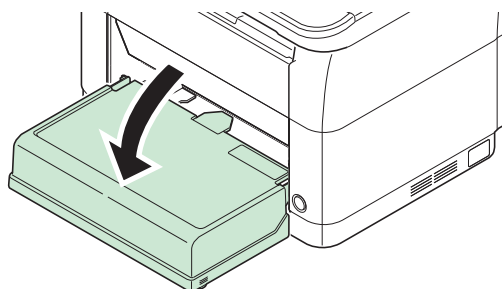



Lors du chargement d'une enveloppe, effectuez le chargement comme indiqué sur l'illustration.




Charger l'enveloppe avec la face à imprimer vers le haut.

**5** Refermez le capot du bac.



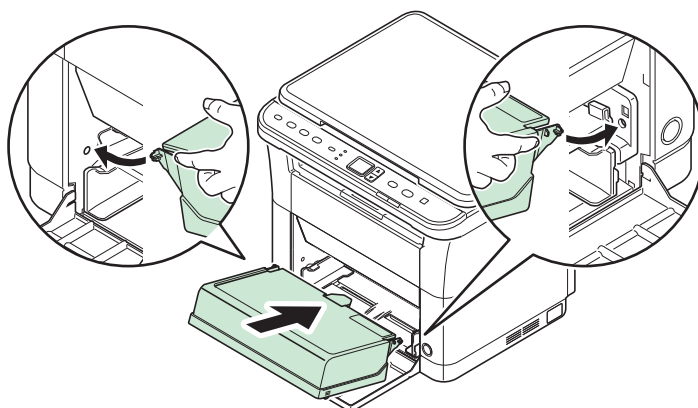
 **Remarque** Lors du stockage du bac ou lors de l'utilisation d'un format de papier supérieur à A4/Letter, retirez le capot du bac.

**6** Spécifiez le format de papier et le type pour le bac à l'aide de KYOCERA Client Tool. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Configuration* à la page 2-38.

 **Remarque** Placez le même format de papier que le format de papier défini sur la machine.

**Lorsque vous fixez le capot du bac**

Fixez le capot du bac comme indiqué.



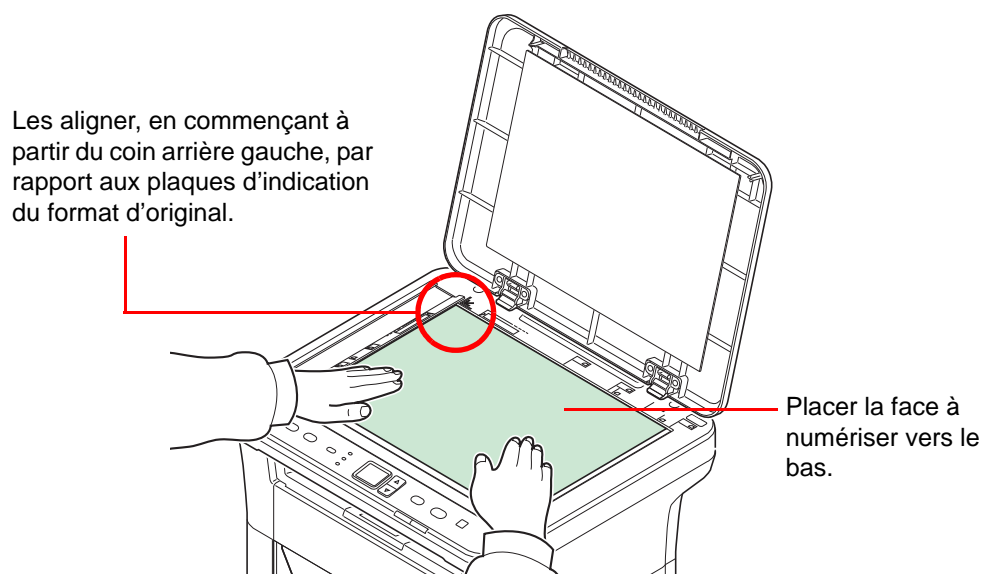


## Chargement des originaux

Il est possible de placer des livres ou des magazines sur la glace en tant qu'originaux en plus des feuilles habituelles.



**Remarque** Des ombres peuvent apparaître sur les contours et au centre des copies effectuées à partir d'originaux ouverts.



Ouvrir le capot des originaux et placer l'original.

**IMPORTANT** Ne pas forcer sur le capot des originaux lors de sa fermeture. Une pression excessive risquerait de briser la glace d'exposition. (Charge admissible : 5 kg maximum)

Toujours placer les livres ou magazines sur la machine avec le capot des originaux en position ouverte.

## Installation et désinstallation des pilotes et des utilitaires

Cette section explique comment configurer les paramètres de la machine et installer le logiciel requis pour utiliser la machine. Avant d'installer le logiciel depuis le disque *Product Library*, assurez-vous que la machine est branchée et connectée à l'ordinateur.



**Remarque** Installez le logiciel lorsque l'état de la machine est en ligne\*.

- \* 01 (en mode Copier) ou P0 (en mode Numériser ou Boîte d'impression) s'affiche sur l'écran du panneau de commande.

### Logiciel

Le logiciel suivant peut être installé à partir du disque *Product Library* fourni.

● : Installé en standard ○ : Installé si sélectionné

Logiciel	Fonction	Description	Méthode d'installation		Page de référence
			Installation rapide	Installation personnalisée	
GX DRIVER	Imprimer	Pilote pour l'impression des fichiers sur un ordinateur à l'aide de la machine. Ce pilote permet l'utilisation complète des fonctions de la machine.	●	○	<i>Printer Driver User Guide (Guide de l'utilisateur)</i>
GX XPS DRIVER		Pilote d'imprimante pour le format XPS (spécification de papier XML) développé par Microsoft Corporation.	—	○	
Pilote TWAIN	Numérisation	Pilote pour la numérisation sur la machine à l'aide d'une application logicielle compatible TWAIN.	●	○	5-5
Pilote WIA		WIA (acquisition d'image Windows) est une fonction de Windows qui permet la communication réciproque entre un dispositif d'imagerie comme un scanner et une applications logicielle de traitement d'image. Une image peut être acquise avec une application logicielle compatible WIA, ce qui est pratique lorsqu'aucune application logicielle compatible TWAIN n'est installée sur l'ordinateur.	●	○	5-5
KYOCERA Net Viewer	Utilitaire	Utilitaire permettant la surveillance de la machine lorsqu'elle est connectée à un réseau.	—	○	<i>KYOCERA Net Viewer User Guide (Guide de l'utilisateur)</i>
KYOCERA Client Tool		Utilitaire qui permet l'accès à l'état, aux fonctions et aux paramètres actuels et pris en charge. Lorsque KYOCERA Client Tool est installé, les utilitaires suivants sont installés. <ul style="list-style-type: none"> <li>État du moniteur (page 2-28)</li> <li>Outil pré-réglé (page 2-29)</li> <li>Configuration (page 2-38)</li> <li>Menu Maintenance (page 6-7)</li> </ul>	●	○	2-23

## Installation du logiciel sous Windows

Si cette machine est connectée à un PC avec Windows, effectuer les étapes suivantes pour installer le logiciel. L'exemple vous montre comment brancher votre machine à un ordinateur avec Windows 7.



**Remarque** Dans les systèmes d'exploitation Windows, vous devez être connecté avec des privilèges d'administrateur pour installer le logiciel.

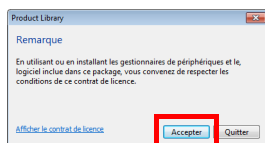
Vous pouvez utiliser l'Installation rapide ou l'Installation personnalisée pour installer le logiciel. L'Installation rapide détecte automatiquement les machines et installe le logiciel requis. Utilisez l'Installation personnalisée si vous souhaitez spécifier le port de l'imprimante et sélectionner le logiciel à installer.

- 1 Allumez l'ordinateur et lancez Windows.  
Si l'écran **Assistant Ajout de nouveau matériel détecté** s'affiche, cliquez sur **Annuler**.
- 2 Insérer le disque *Product Library* fourni avec la machine dans le lecteur optique. Sous Windows 7, Windows Server 2008 et Windows Vista, la fenêtre de contrôle de compte d'utilisateur peut s'afficher. Cliquez sur **Oui**.  
Le programme d'installation se lance.



**Remarque** Si l'assistant d'installation ne se lance pas automatiquement, ouvrez la fenêtre du disque *Product Library* dans Windows Explorer et double-cliquez sur **Setup.exe**.

- 3 Cliquez sur **Afficher le contrat de licence** et lisez l'accord de licence. Cliquez sur **Accepter**.



L'assistant d'installation démarre.

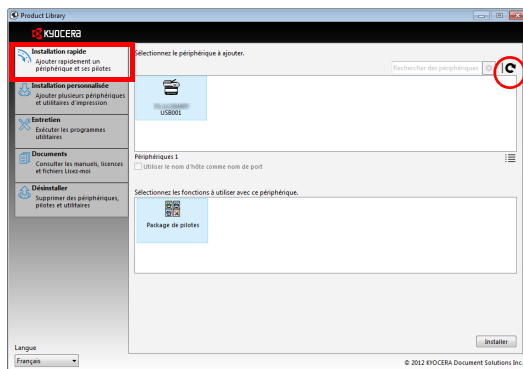
À partir de ce point, la procédure diffère en fonction de votre version de Windows et de votre méthode de connexion. Effectuez la procédure correcte correspondant à votre type de connexion.

- Installation rapide
- Installation personnalisée

### Installation rapide

En Installation rapide, l'installateur détecte automatiquement la machine lorsqu'elle est mise sous tension. Utilisez l'Installation rapide pour des méthodes de connexion standard.

- 1 Sélectionnez l'onglet **Installation rapide**. L'installateur détecte la machine.

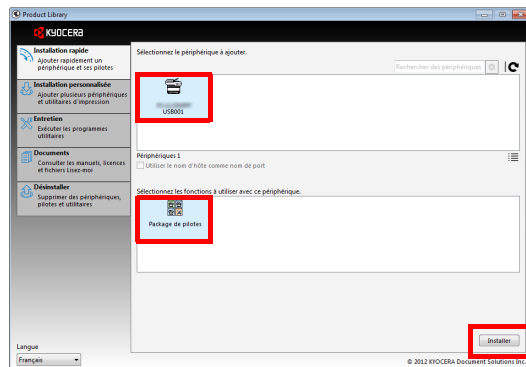


Si l'installateur ne détecte d'imprimante, vérifiez que l'imprimante est connectée via USB et qu'elle est allumée. Cliquez ensuite sur **IC (Rafraîchir)** pour chercher à nouveau l'imprimante.



**Remarque** Les informations affichées dans les boîtes de dialogue d'installation de Windows 7 et Windows Vista/XP sont légèrement différentes, mais la procédure d'installation est la même.

- 2 Sélectionnez la machine à installer, sélectionnez le **Package de pilotes** et cliquez sur **Installer**.



**Remarque** Si la fenêtre Assistant de nouveau matériel détecté s'affiche, cliquez sur **Annuler**. Si un message d'avertissement pour l'installation de matériel s'affiche, cliquez sur **Continuer**.

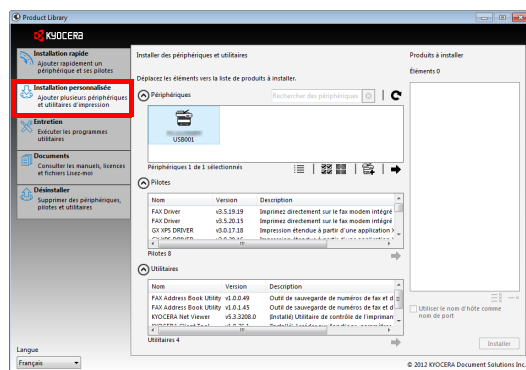
Si la fenêtre Sécurité Windows s'affiche, cliquez sur **Installer malgré tout ce pilote**.

- 3 Un message s'affiche pour indiquer que votre logiciel est prêt à l'utilisation. Pour imprimer une page de test, cochez la case **Imprimer une page de test** et sélectionnez la machine. Cliquez sur **Terminer** pour quitter l'assistant d'installation. Ceci termine la procédure d'installation du logiciel.

## Installation personnalisée

Utilisez l'Installation personnalisée si vous souhaitez spécifier le port de l'imprimante et sélectionner le logiciel à installer.

- 1 Sélectionnez l'onglet **Installation personnalisée**.

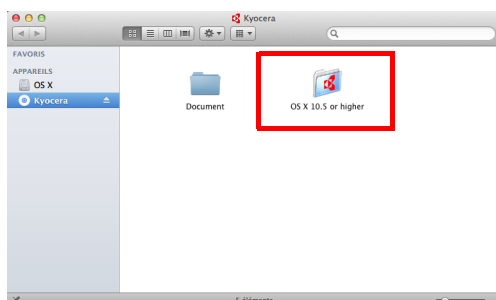


- 2 Sélectionnez le périphérique à installer et cliquez sur la flèche pour le déplacer dans la liste **Produits à installer**.
- 3 Sélectionnez le logiciel à installer et cliquez sur la flèche pour le déplacer dans la liste **Produits à installer**.
- 4 Cliquez sur **Installer**.
- 5 Un message s'affiche pour indiquer que votre logiciel est prêt à l'utilisation. Pour imprimer une page de test, cochez la case **Imprimer une page de test** et sélectionnez la machine. Cliquez sur **Terminer** pour quitter l'assistant d'installation. Ceci termine la procédure d'installation du logiciel.

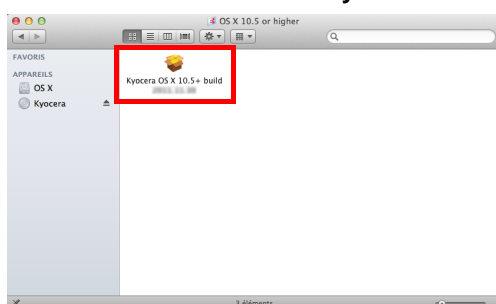
## Installation sur un ordinateur Macintosh

Cette section explique comment installer le pilote de l'imprimante sous Mac OS.

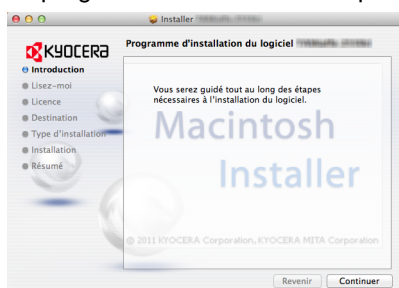
- 1 Mettre la machine et le Macintosh sous tension.
- 2 Insérer le disque *Product Library* fourni avec la machine dans le lecteur optique.
- 3 Effectuez un double-clic sur l'icône du disque *Product Library*.
- 4 Effectuez un double-clic sur **OS X 10.5 or higher**.



- 5 Effectuez un double-clic sur **Kyocera OS X 10.5+ xxxxx**.



- 6 Le programme d'installation du pilote de l'imprimante démarre.



- 7 Installez le pilote de l'imprimante en suivant les instructions du logiciel d'installation.

**IMPORTANT** Dans l'écran Authentification, saisissez le nom et le mot de passe utilisés pour vous connecter au système d'exploitation.

Ceci termine l'installation du pilote de l'imprimante.

## Désinstallation des pilotes et des utilitaires

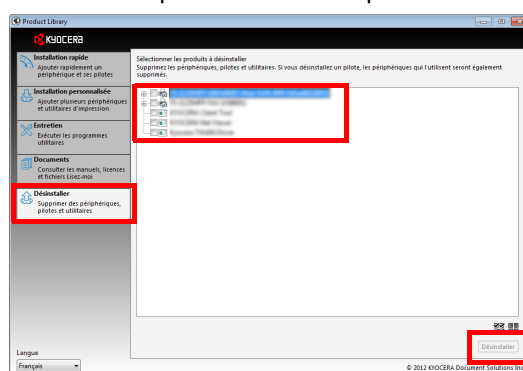
Le logiciel peut être désinstallé (supprimé) à l'aide du disque *Product Library* fourni avec la machine.

**IMPORTANT** Sur les ordinateurs Macintosh, le logiciel ne peut pas être désinstallé à l'aide du disque *Product Library*, car les paramètres de la machine sont spécifiés à l'aide d'un fichier PPD (PostScript Printer Description).



**Remarque** Lorsque KYOCERA Net Viewer est installé, des programmes de désinstallation séparés sont lancés pour cette application. Suivez les étapes de désinstallation pour cette application, comme l'indiquent les instructions sur l'écran.

- 1 Quittez toutes les applications actives.
- 2 Insérer le disque *Product Library* fourni avec la machine dans le lecteur optique. Sous Windows 7, Windows Server 2008 et Windows Vista, la fenêtre de contrôle de compte d'utilisateur peut s'afficher. Cliquez sur **Oui**.
- 3 En suivant la procédure utilisée pour installer le logiciel, cliquez sur **Désinstaller**.



- 4 Sélectionnez le logiciel à désinstaller.
- 5 Cliquez sur **Désinstaller**.  
La désinstallation commence.
- 6 Lorsque l'écran La désinstallation a réussi s'affiche, cliquez sur **Terminer**.
- 7 Si le message Redémarrer votre système s'affiche, choisissez si vous voulez redémarrer votre ordinateur ou non et cliquez sur **Terminer**.

## Paramètres de la machine

Différents paramètres de la machine peuvent être configurés depuis un ordinateur à l'aide de KYOCERA Client Tool. Installez KYOCERA Client Tool à partir du disque *Product Library* fourni.



**Remarque** Pour les fonctions détaillées de KYOCERA Client Tool, reportez-vous au *KYOCERA Client Tool User Guide* (Guide de l'utilisateur).

## Accès à KYOCERA Client Tool

Lancez KYOCERA Client Tool.



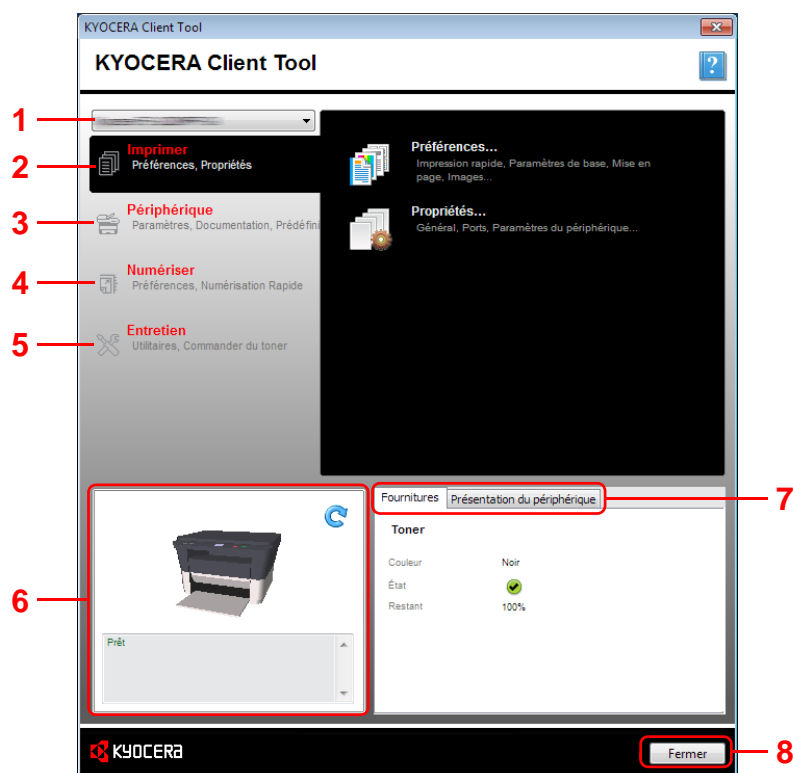
## Fonctions de KYOCERA Client Tool

Les fonctions de KYOCERA Client Tool sont décrites ci-dessous.

Fonction	Description	Page de référence
KYOCERA Client Tool	KYOCERA Client Tool vous fournit l'accès aux fonctions et paramètres courants de la machine, ainsi qu'à l'état actuel de toutes les machines prises en charge. Vous pouvez également utiliser KYOCERA Client Tool pour commander du toner, télécharger les pilotes de l'imprimante, accéder à KYOCERA Net Viewer, ouvrir le site web de la société et consulter la documentation de la machine.	2-24
État du moniteur	Vous permet d'afficher l'état de la machine sur votre bureau.	2-28
Outil pré-réglé	Enregistre les programmes Copier, Numériser et Boîte d'impression.	2-29
Configuration	Permet à l'utilisateur de configurer les paramètres de la machine, y compris les paramètres d'économie d'énergie et de papier. Les messages affichés dans le État du moniteur sont également configurés ici.	2-38
Menu Maintenance	Pour l'entretien de la machine. À utiliser lorsque la qualité d'impression se détériore ou pour ajuster la position d'impression ou de numérisation.	6-7


## Paramètres de KYOCERA Client Tool

### Général



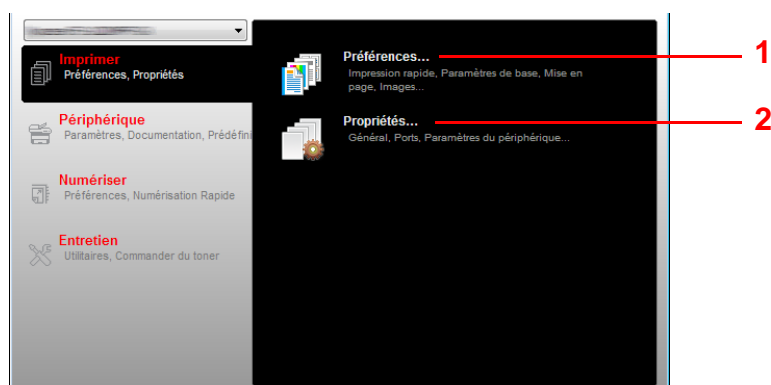
N°	Élément	Description	Page de référence
1	Liste des machines	La liste en haut de l'écran KYOCERA Client Tool inclut toutes les machines prises en charge installées sur votre ordinateur. Vous pouvez sélectionner une machine dans cette liste pour afficher ses propriétés et sélectionner les options disponibles, comme la configuration, l'entretien et le téléchargement des pilotes.	—
2	Imprimer	L'onglet <b>Imprimer</b> vous donne l'accès aux préférences d'impression et aux propriétés du pilote de la machine. Cliquez sur <b>Préférences</b> ou <b>Propriétés</b> pour ouvrir les paramètres.	2-25
3	Périphérique	L'onglet <b>Périphérique</b> vous permet de configurer une machine, d'afficher la documentation, de redémarrer une machine et de rétablir les paramètres d'usine par défaut. Cliquez sur <b>Configuration</b> pour afficher l'écran Configuration. Cela vous permet de configurer plusieurs paramètres de la machine. Reportez-vous à <i>Configuration</i> à la page 2-38.	2-26
4	Numériser	L'onglet <b>Numériser</b> vous permet de configurer les paramètres TWAIN et de numérisation rapide. Numériser au format PDF, Numériser dans un message électronique et Numériser vers dossier peuvent aussi être exécutés depuis cet onglet.	2-26



N°	Élément	Description	Page de référence
5	Entretien	L'onglet <b>Entretien</b> vous permet d'ouvrir KYOCERA Net Viewer*, de commander du toner de rechange, d'afficher notre site web et de télécharger le logiciel. Cliquez sur <b>Menu Maintenance</b> pour afficher l'écran MenuMaintenance. Cela vous permet d'effectuer l'entretien de la machine. Reportez-vous à <i>Menu de maintenance</i> à la page 6-7.	2-27
6	État de la machine	Affiche une image 3D de la machine sélectionnée et son état actuel. Cliquez sur  ( <b>Rafraîchir</b> ) pour rafraîchir l'état de la machine.	—
7	Fournitures	L'onglet <b>Fournitures</b> indique l'état du toner.	—
	Présentation du périphérique	L'onglet <b>Présentation du périphérique</b> indique les paramètres de la machine.	—
8	Fermer	Cliquez sur <b>Fermer</b> pour quitter KYOCERA Client Tool.	—

\* Pour afficher **KYOCERA Net Viewer**, KYOCERA Net Viewer doit être installé.

## Onglet Imprimer



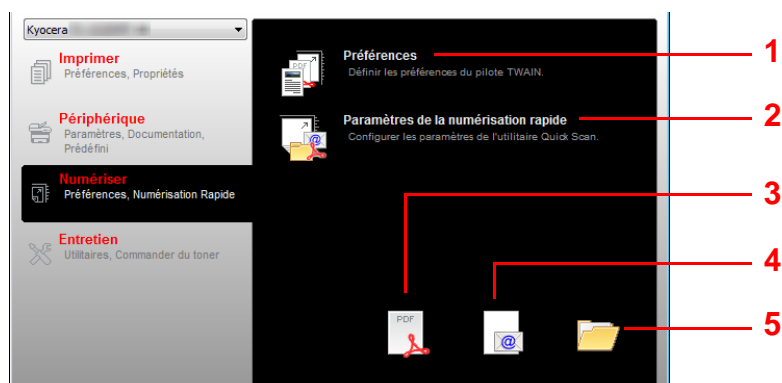
N°	Élément	Description
1	Préférences	Ouvre l'écran <b>Préférences d'impression</b> pour la machine sélectionnée.
2	Propriétés	Ouvre l'écran <b>Propriétés</b> pour la machine sélectionnée.

## Onglet Périphérique



N°	Élément	Description	Page de référence
1	Configuration	Ouvre l'écran <b>Configuration</b> pour la machine sélectionnée.	2-38
2	Prédéfini	Ouvre l'écran <b>Outil préreglé</b> pour la machine sélectionnée.	2-29
3	Documentation	Ouvre le dossier contenant les manuels.	—
4	Redémarrage du périphérique	Cliquez sur l'icône <b>Redémarrage du périphérique</b> pour redémarrer la machine. Cliquez sur <b>Oui</b> pour confirmer. Vous devez être connecté avec des privilèges d'administrateur sur votre ordinateur.	—
5	Paramètres du fabricant	Cliquez sur l'icône <b>Paramètres du fabricant</b> pour rétablir les paramètres par défaut de toutes les propriétés de la machine du modèle sélectionné. Cliquez sur <b>OK</b> pour confirmer. Vous devez être connecté avec des privilèges d'administrateur sur votre ordinateur.	—

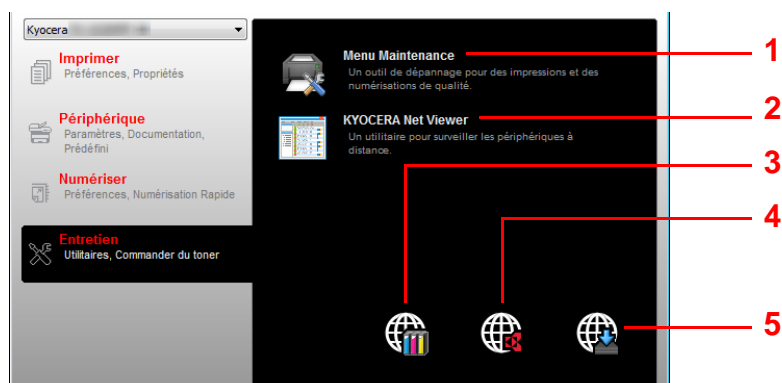
## Onglet Numériser



N°	Élément	Description	Page de référence
1	Préférences	Ouvre l'écran <b>TWAIN</b> . Réglez la valeur par défaut pour l'écran TWAIN.	2-35
2	Paramètres de la numérisation rapide	Ouvre l'écran <b>Numérisation rapide</b> .	2-35
3	Numériser au format PDF	Enregistre l'image numérisée au format PDF.	5-4

N°	Élément	Description	Page de référence
4	<b>Numériser dans un message électronique</b>	Joint l'image numérisée à un nouvel e-mail.	5-4
5	<b>Numériser vers dossier</b>	Enregistre l'image numérisée dans un dossier spécifié.	5-4

## Onglet Entretien



N°	Élément	Description	Page de référence
1	<b>Menu Maintenance</b>	Ouvre l'écran <b>Menu Maintenance</b> .	6-7
2	<b>KYOCERA Net Viewer</b>	Ouvre KYOCERA Net Viewer.*	<i>KYOCERA Net Viewer User Guide (Guide de l'utilisateur)</i>
3	<b>Commander du toner</b>	Vous pouvez commander du toner de rechange par e-mail ou sur Internet. Cliquez sur l'icône <b>Commander du toner</b> pour ces options : <ul style="list-style-type: none"> <li>Envoi de courrier électronique Utilisez l'adresse e-mail par défaut ou saisissez une autre adresse e-mail, puis cliquez sur <b>OK</b> pour ouvrir votre client de messagerie électronique par défaut.</li> <li>Ouvrez la page web. Utilisez l'adresse web par défaut ou saisissez une autre adresse web, puis cliquez sur <b>OK</b> pour ouvrir la page web dans votre navigateur par défaut.</li> </ul>	—
4	<b>Kyocera en ligne</b>	Ouvre notre site web.	—
5	<b>Téléchargement du pilote</b>	Cliquez pour ouvrir la page de téléchargement de notre site web. Vous pouvez télécharger le logiciel et trouver un revendeur autorisé.	—

\* Pour afficher **KYOCERA Net Viewer**, KYOCERA Net Viewer doit être installé.

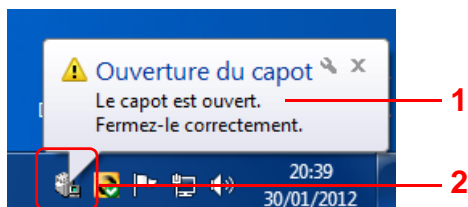
## État du moniteur

Lorsque KYOCERA Client Tool est installé, vous pouvez vérifier l'état de la machine sur l'icône État du moniteur.

L'icône État du moniteur affiche les messages d'état de la machine en bas à droite de l'écran.

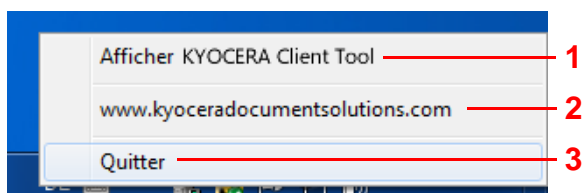
### Aperçu d'écran

L'aperçu d'écran de l'icône État du moniteur est le suivant.



N°	Élément	Description
1	Fenêtre pop-up	Si un événement de notification d'information se produit, une fenêtre pop-up s'affiche. Les événements de notification d'information peuvent être configurés dans Configuration. Reportez-vous à <i>Configuration</i> à la page 2-38.
2	Icône État du moniteur	L'icône État du moniteur est affichée dans la zone de notification de la barre des tâches lorsque État du moniteur fonctionne.

Lorsque l'icône État du moniteur est active, vous pouvez sélectionner les options de KYOCERA Client Tool en effectuant un clic droit sur l'icône dans la zone de notification.



N°	Élément	Description
1	<b>Afficher/masquer KYOCERA Client Tool</b>	Permet de masquer ou d'afficher l'écran KYOCERA Client Tool.
2	(URL)	Ouvre notre site web.
3	<b>Quitter</b>	Ferme KYOCERA Client Tool et supprime l'icône État du moniteur de la zone de notification.

## Paramètres par défaut et paramètres des programmes

Cette section explique les paramètres par défaut pour Copier, Boîte d'impression et Numériser, ainsi que les programmes. L'enregistrement d'un programme est pratique pour les paramètres dont les valeurs par défaut sont souvent modifiées.

### Paramètres par défaut

Cette section explique les paramètres par défaut pour chaque fonction.

Fonctions	Description
<b>Copier</b>	Les paramètres par défaut pour Copier sont modifiés avec Configuration. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <i>Configuration</i> à la page 2-38.
<b>Boîte d'impression</b>	Il n'est pas possible de modifier les paramètres par défaut pour Boîte d'impression. Le travail stocké dans le dossier par défaut est imprimé. Le programme est utilisé pour sélectionner la Boîte d'impression. Reportez-vous à <i>Paramètres de programme</i> à la page 2-29.
<b>Numérisation directe</b>	Il n'est pas possible de modifier les paramètres par défaut pour Numérisation directe. Le programme est utilisé pour modifier les paramètres. Reportez-vous à <i>Paramètres de programme</i> à la page 2-29.

### Paramètres de programme

Si les valeurs par défaut de certains paramètres sont souvent modifiées, enregistrez les paramètres dans un programme. Vous pouvez simplement sélectionner le numéro du programme si nécessaire pour rappeler ces fonctions.

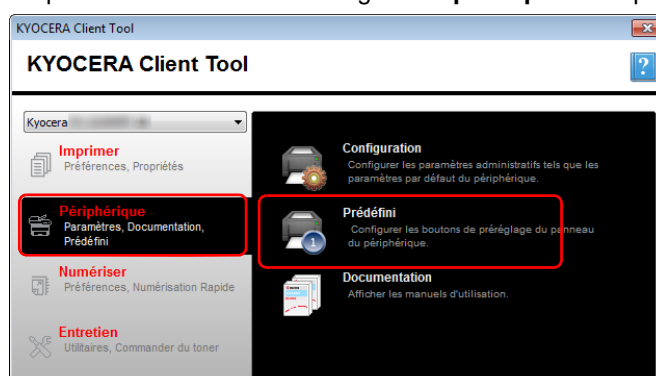
Les programmes peuvent être enregistrés depuis un ordinateur à l'aide de Outil préregré. Outil préregré est une fonction de KYOCERA Client Tool. Vous pouvez enregistrer trois programmes par fonction.

Cette section explique comment enregistrer un programme. Pour utiliser un programme enregistré, reportez-vous aux pages de chaque fonction.

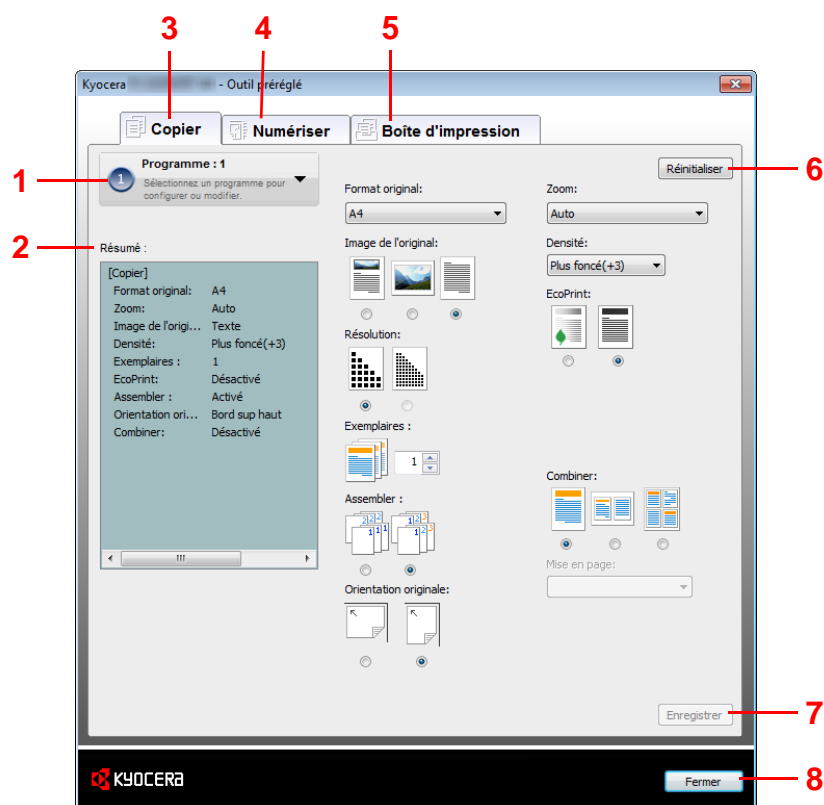
- Copier : *Utilisation de base* à la page 3-2
- Numériser : *Numérisation directe* à la page 5-2
- Boîte d'impression : *Impression à partir de la Boîte d'impression* à la page 4-6

### Accès à Outil préregré

- 1 Démarrez KYOCERA Client Tool comme indiqué à la section *Accès à KYOCERA Client Tool* à la page 2-23.
- 2 Cliquez sur **Prédéfini** dans l'onglet **Périphérique**. Outil préregré s'ouvre.

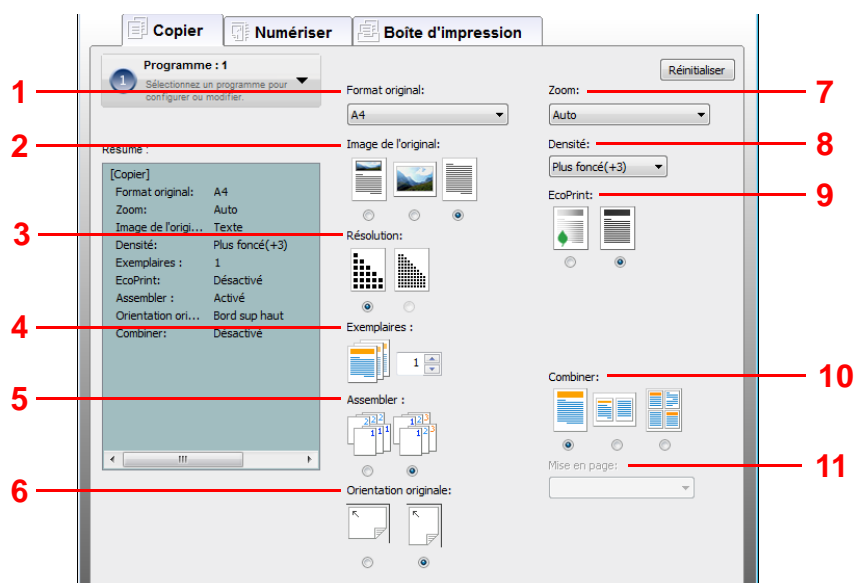









## Général



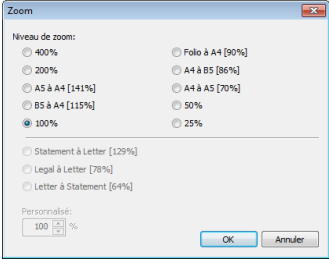
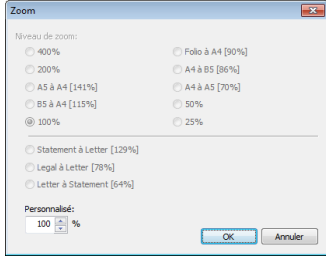








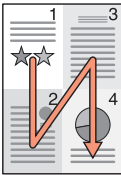

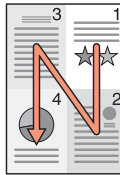


N°	Élément	Description	Page de référence
1	Numéro du programme	Sélectionnez le numéro du programme (1 à 3) à enregistrer. Lorsqu'un numéro de programme est sélectionné, les paramètres enregistrés sous ce numéro s'affichent sur l'écran de droite.	—
2	Résumé	Affiche une liste des paramètres du programme sélectionné.	—
3	Copier	Définissez les programmes pour la fonction Copier.	2-31
4	Numériser	Définissez les programmes pour la fonction Numériser.	2-33
5	Boîte d'impression	Définissez les programmes pour la fonction Boîte d'impression.	2-34
6	Réinitialiser	Rétablissez les valeurs par défaut du programme.	—
7	Enregistrer	Enregistrez vos paramètres.	—
8	Fermer	Fermez Outil pré-régulé.	—

## Onglet Copier

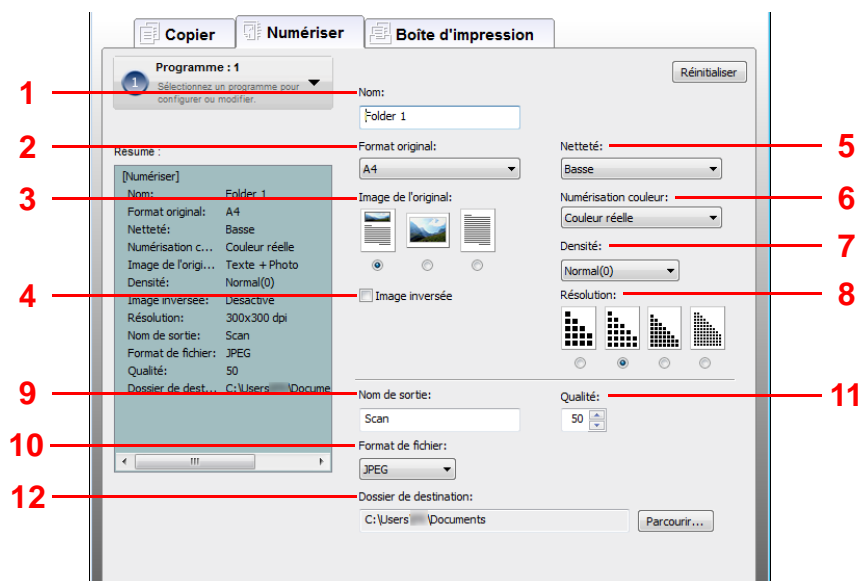









N°	Élément	Description
1	Format original	Cette fonction permet de définir le format de l'original à numériser. Valeur : <b>Executive, Letter, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), Personnalisé, 16K, Statement</b> <b>Remarque</b> Se reporter à la section <i>Configuration</i> à la page 2-38 pour la sélection de <b>Personnalisé</b> .
2	Image de l'original	Cette fonction permet de choisir la qualité d'image adaptée au type d'original. Valeur :    <b>Texte + Photo Photo Texte</b>
3	Résolution	La résolution est sélectionnée lorsque <b>Texte + Photo</b> est sélectionné dans <b>Image de l'original</b> . Choisissez <b>600 ppp</b> pour obtenir une bonne reproduction du texte fin et des lignes des originaux contenant un mélange de texte et de photos. Valeur :   <b>300 ppp 600 ppp</b> <b>Remarque</b> Les options <b>Photo</b> et <b>Texte</b> dans <b>Image de l'original</b> sont fixées à <b>300 ppp</b> .
4	Exemplaires	Réglez la valeur par défaut pour le nombre de copies. Valeur : <b>1 à 99</b>
5	Assembler	Cette option permet de lire plusieurs originaux et de produire des jeux de copies complets triés dans l'ordre des pages. Valeur :   <b>Désactivé Activé</b>

N°	Élément	Description
6	<b>Orientation originale</b>	<p>Sélectionnez l'orientation du bord supérieur du document original pour numériser dans la bonne direction.</p> <p>Valeur :</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p style="text-align: center;"><b>Bord sup gau      Bord sup haut</b></p>
7	<b>Zoom</b>	<p>Il est possible de régler le taux de reproduction afin d'agrandir ou de réduire l'image de l'original.</p> <p>Valeur : <b>100%, Auto, Personnalisé, Corrigé</b></p> <p>Lorsque <b>Personnalisé</b> ou <b>Corrigé</b> est sélectionné, l'écran <b>Zoom</b> s'affiche.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Zoom level (Corrigé)</b></p> <p>Ajustez l'image pour qu'elle corresponde aux tailles présentes.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Personnalisé*</b></p> <p>Spécifiez la taille de l'image par incréments de 1 % entre 25 % et 400 % de l'original.</p> </div> </div>
8	<b>Densité</b>	<p>Réglage de la densité à l'aide de 7 niveaux.</p> <p>Valeur : <b>Plus clair (-3), Plus clair (-2), Plus clair (-1), Normal (0), Plus foncé (+1), Plus foncé (+2), Plus foncé (+3)</b></p>
9	<b>EcoPrint</b>	<p>Cette fonction permet d'activer le mode EcoPrint pour réaliser des économies de toner. Elle est utile pour effectuer des copies de test et dans les cas où une qualité d'impression élevée n'est pas nécessaire.</p> <p>Valeur :</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p style="text-align: center;"><b>Activé      Désactivé</b></p>
10	<b>Combiner</b>	<p>Combinez 2 ou 4 feuilles de l'original sur 1 page copiée.</p> <p>Valeur :</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <p style="text-align: center;"><b>Désactivé      2in1      4in1</b></p>
11	<b>Mis en page</b>	<p>Il est possible de sélectionner la mise en page.</p> <p>Valeur :</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <p>2in1</p>  <p><b>De gauche à droite</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>2in1</p>  <p><b>De droite à gauche</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>4in1</p>  <p><b>Droite, puis bas</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>4in1</p>  <p><b>Bas, puis droite</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>4in1</p>  <p><b>Gauche, puis bas</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>4in1</p>  <p><b>Bas, puis gauche</b></p> </div> </div>



## Onglet Numériser



N°	Élément	Description
1	Nom	Définissez un nom pour le programme. Jusqu'à 18 caractères peuvent être entrés.
2	Format original	Cette fonction permet de définir le format de l'original à numériser. Valeur : <b>Executive, Letter, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), Personnalisé, 16K, Statement</b> <b>Remarque</b> Se reporter à la section <i>Configuration</i> à la page 2-38 pour la sélection de <b>Personnalisé</b> .
3	Image de l'original	Cette fonction permet de choisir la qualité d'image adaptée au type d'original. Valeur :  <b>Texte + Photo</b>  <b>Photo</b>  <b>Texte</b>
4	Image inversée	Lorsque cette option est sélectionnée, les couleurs de l'image sont inversées.
5	Netteté	Ajustez la netteté de l'image. Valeur : <b>Aucun, Basse, Moyen, Élevée, Détramage</b> (atténue les contours et réduit la netteté).
6	Numérisation couleur	Sélectionner le paramètre du mode de couleur. Valeur : <b>Monochrome, Niveau de gris, Couleur réelle</b>
7	Densité	Sélectionner la densité. Valeur : <b>Plus clair (-3), Plus clair (-2), Plus clair (-1), Normal (0), Plus foncé (+1), Plus foncé (+2), Plus foncé (+3)</b>
8	Résolution	Sélectionnez la finesse de la résolution de numérisation. Valeur :  <b>200x200 ppp</b>  <b>300x300 ppp</b>  <b>400x400 ppp</b>  <b>600x600 ppp</b>
9	Nom de sortie	Attribuez un nom de document aux images numérisées. S'il y a plusieurs pages, un numéro incrémentiel à trois chiffres (par ex. Scan_001, Scan_002...) est ajoutée à la fin du nom de fichier. Jusqu'à 16 caractères peuvent être entrés.
10	Format de fichier	Spécifiez le format du fichier image. Valeur : <b>BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF</b>

N°	Élément	Description
11	Qualité	Définissez la qualité si le format de fichier est JPEG. Cette option est désactivée pour les autres formats. Valeur : <b>1 à 100</b>  <b>Remarque</b> Vous pouvez saisir uniquement des caractères numériques. Si le numéro saisi est hors plage, la valeur maximum/minimum sera rétablie.
12	Dossier de destination	Entrez le chemin du dossier où sera sauvée l'image numérisée. Le chemin par défaut est soit C:\Utilisateurs\<utilisateur>\Mes documents (sur Windows Vista/Windows 7), soit C:\Document and Settings\<utilisateur>\Mes documents (sur Windows XP). Entrez le chemin du dossier où sera sauvée l'image numérisée. Pour sélectionner le dossier, cliquez sur <b>Parcourir</b> pour ouvrir <b>Parcourir pour dossier de destination</b> .

### Onglet Boîte d'impression

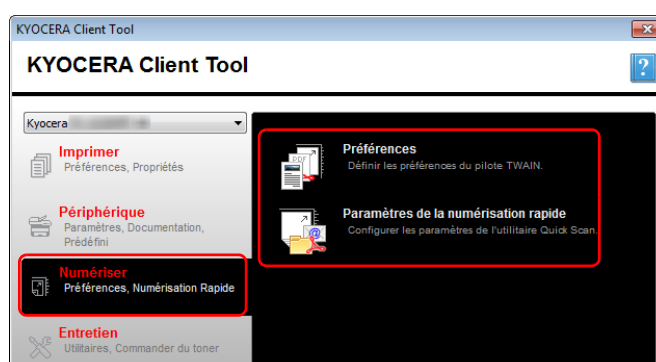
N°	Élément	Description
1	Nom	Définissez un nom pour le programme. Jusqu'à 18 caractères peuvent être entrés.
2	Dossier de destination	Entrez le chemin du dossier à utiliser comme Boîte d'impression. Le Programme 1 est la Boîte 1, le Programme 2 est la Boîte 2 et le Programme 3 est la Boîte 3. Pour sélectionner le dossier, cliquez sur <b>Parcourir</b> pour ouvrir <b>Parcourir pour dossier de destination</b> .

## Paramètres Numérisation rapide/TWAIN

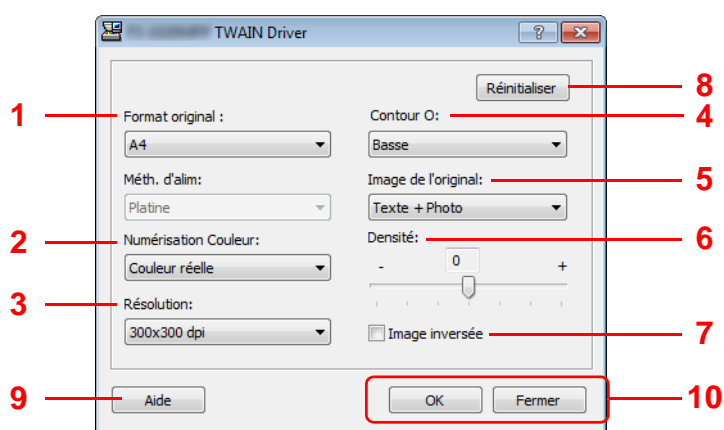
Les paramètres nécessaires pour la numérisation sur la machine sont expliqués ci-dessous. Les paramètres spécifiés ici seront les paramètres par défaut pour la numérisation.

Élément	Description
<b>Préférences</b>	Modifiez les paramètres de numérisation TWAIN. Ce paramètre n'est utilisé que pour Numérisation rapide.
<b>Paramètres de la numérisation rapide</b>	Modifiez les paramètres pour Numériser au format PDF, Numériser dans un message électronique et Numériser vers dossier.

- 1 Démarrez KYOCERA Client Tool comme indiqué à la section *Accès à KYOCERA Client Tool* à la page 2-23.
- 2 Cliquez sur **Préférences** ou **Paramètres de la numérisation rapide** sur l'onglet **Numériser**.



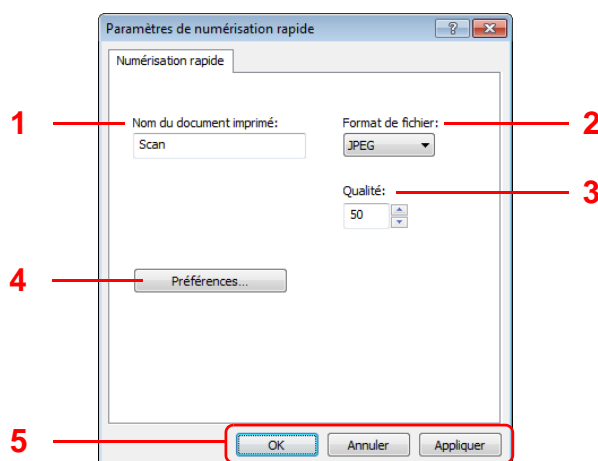
## Paramètres TWAIN



N°	Élément	Description
1	<b>Format original</b>	Cette fonction permet de définir le format de l'original à numériser. Valeur : <b>Letter, Statement, Executive, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), 16K, Perso</b> <b>Remarque</b> Se reporter à la section <i>Configuration</i> à la page 2-38 pour la sélection de <b>Perso</b> .
2	<b>Numérisation Couleur</b>	Sélectionner le paramètre du mode de couleur. Valeur : <b>Monochrome, Nuances de gris, Couleur réelle</b>
3	<b>Résolution</b>	Sélectionnez la finesse de la résolution de numérisation. Valeur : <b>200 × 200 ppp, 300 × 300 ppp, 400 × 400 ppp, 600 × 600 ppp</b>

N°	Élément	Description
4	<b>Contour O</b>	Ajustez la netteté de l'image. Valeur : <b>Aucun, Basse, Moyen, Élevée, Détramage</b> (atténue les contours et réduit la netteté).
5	<b>Image de l'original</b>	Sélectionnez le type d'image originale pour obtenir de meilleurs résultats. Valeur : <b>Texte, Photo, Texte+Photo</b>
6	<b>Densité</b>	Sélectionner la densité. Valeur : <b>-3</b> (Plus claire) à <b>3</b> (Plus foncé)
7	<b>Image inversée</b>	Lorsque cette option est sélectionnée, les couleurs de l'image sont inversées.
8	<b>Réinitialiser</b>	Rétablissez les paramètres précédents.
9	<b>Aide</b>	Affiche l'écran d'aide.
10	<b>OK/Fermer</b>	Cliquez sur <b>OK</b> pour quitter les paramètres TWAIN et appliquer les modifications des paramètres de numérisation. Cliquez sur <b>Fermer</b> pour quitter les paramètres TWAIN sans appliquer les modifications des paramètres de numérisation.

### Paramètres de la numérisation rapide



N°	Élément	Description
1	<b>Nom du document imprimé</b>	Attribuez un nom de document aux images numérisées. Si plusieurs images sont sauvées dans le même dossier, un numéro incrémentiel à trois chiffres (par ex. Scan_001, Scan_002...) est ajoutée à la fin du nom de fichier. Jusqu'à 16 caractères peuvent être entrés.
2	<b>Format de fichier</b>	Spécifiez le format du fichier image. Valeur : <b>BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF</b> <b>Remarque</b> dans Numériser au format PDF, toutes les images sont sauvées au format PDF.
3	<b>Qualité</b>	Définissez la qualité si <b>Format de fichier</b> est <b>JPEG</b> . Plus la qualité est élevée, moins la compression est importante. Cette option est désactivée pour les autres formats. Valeur : <b>1 à 100</b> <b>Remarque</b> Vous pouvez saisir uniquement des caractères numériques. Si le numéro saisi est hors plage, la valeur maximum/minimum sera rétablie.

N°	Élément	Description
4	Préférences	Affiche l'écran des paramètres TWAIN. Pour plus de détails, reportez-vous à la section <i>Paramètres TWAIN</i> à la page 2-35.
5	OK/Annuler/ Appliquer	Cliquez sur <b>OK</b> pour quitter Paramètres de la numérisation rapide et appliquer les modifications des paramètres de numérisation. Cliquez sur <b>Annuler</b> pour quitter Paramètres de la numérisation rapide sans appliquer les modifications des paramètres de numérisation. Cliquez sur <b>Appliquer</b> pour appliquer les modifications des paramètres de numérisation sans quitter Paramètres de la numérisation rapide.

## Configuration

Configuration est une fonction de KYOCERA Client Tool. Les paramètres par défaut de la machine peuvent être modifiés et les messages qui s'affichent dans l'état du moniteur peuvent être définis.

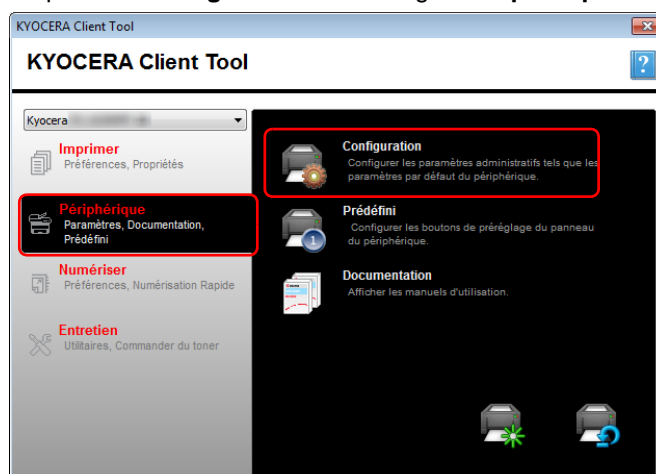


**Remarque** Pour les fonctions détaillées de Configuration, reportez-vous au *KYOCERA Client Tool User Guide* (Guide de l'utilisateur).

## Accès à Configuration

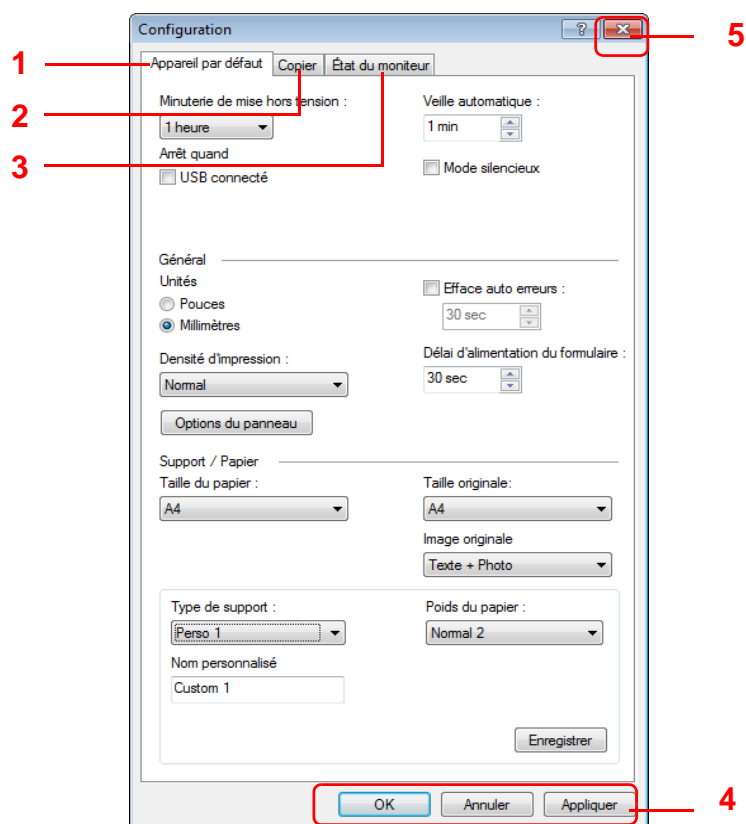
Suivez ces étapes pour afficher Configuration sur le bureau.

- 1 Démarrez KYOCERA Client Tool comme indiqué à la section *Accès à KYOCERA Client Tool* à la page 2-23.
- 2 Cliquez sur **Configuration** dans l'onglet **Périphérique**. Configuration s'ouvre.



## Écran Configuration

### Général



N°	Élément	Description	Page de référence
1	<b>Appareil par défaut</b>	Configurez le fonctionnement général de la machine.	2-40
2	<b>Copier</b>	Configurez les paramètres des fonctions de copie.	2-42
3	<b>État du moniteur</b>	Configurez les paramètres pour le État du moniteur.	2-43
4	<b>OK/Annuler/Appliquer</b>	<p>Cliquez sur <b>OK</b> pour quitter Configuration et appliquer les modifications des paramètres de la machine.</p> <p>Cliquez sur <b>Annuler</b> pour quitter Configuration sans appliquer les modifications des paramètres de la machine.</p> <p>Cliquez sur <b>Appliquer</b> pour appliquer les modifications des paramètres de la machine sans quitter Configuration.</p>	—
5	—	Fermez Configuration.	—

## Onglet Appareil par défaut

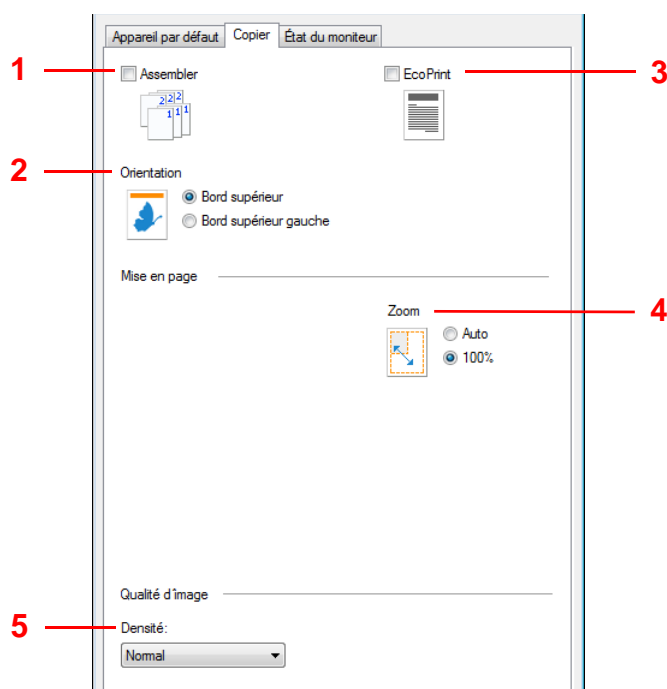
The screenshot shows the 'Appareil par défaut' (Default Device) settings window. It includes tabs for 'Appareil par défaut', 'Copier', and 'État du moniteur'. The settings are organized into sections: 'Minuterie de mise hors tension' (1), 'Veille automatique' (2), 'Arrêt quand' (3), 'Général' (4), 'Unités' (5), 'Densité d'impression' (6), 'Options du panneau' (7), 'Support / Papier' (8), 'Taille du papier' (9), 'Taille originale' (10), 'Image originale' (11), 'Type de support' (12), 'Poids du papier' (14), 'Nom personnalisé' (13), and an 'Enregistrer' button (15).

N°	Élément	Description
1	<b>Minuterie de mise hors tension</b>	Sélectionnez la durée avant l'arrêt automatique de la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le délai par défaut est <b>1 heure</b> . Valeur : <b>1 à 6 heures, 9 heures, 12 heures, 1 jour à 1 semaine</b> Sélectionnez également si la machine doit s'arrêter automatiquement ou non lorsqu'un périphérique USB est connecté. <b>Remarque</b> <b>Arrêt quand</b> ne s'affiche pas sur le modèle FS-1020MFP pour l'Europe, la Russie, l'Afrique et le Moyen-Orient, ni sur le modèle FS-1220MFP pour l'Europe.
2	<b>Veille automatique</b>	Définissez la temporisation de veille pour que la machine passe en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le délai par défaut est de 1 minute. Valeur : <b>1 à 240 minutes</b> (par incréments de 1 minute)
3	<b>Mode silencieux</b>	Active le mode silencieux. Reportez-vous à <i>Mode silencieux</i> à la page 1-4.
4	<b>Unités</b>	Sélectionnez <b>Pouces</b> ou <b>Millimètres</b> pour l'unité des dimensions du papier.
5	<b>Densité d'impression</b>	Réglage de la densité à l'aide de 5 niveaux. Valeur : <b>Léger, Moyen clair, Normal, Moyen foncé, Foncé</b>
6	<b>Options du panneau</b>	Ouvre l'écran <b>Options du panneau</b> . <div data-bbox="501 1630 783 1848" data-label="Image"> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Écran par défaut</b> : Cette fonction permet de sélectionner l'écran qui s'affiche lors du démarrage (écran par défaut). <b>Remarque</b> : pour activer la modification immédiatement, mettez la machine hors tension, puis à nouveau sous tension. Dans le cas contraire, attendez que la machine entre en veille, puis sorte du mode veille.</li> <li>• <b>Panneau de réinitialisation</b> : Si aucun travail n'est effectué durant un certain temps, cette fonction réinitialise automatiquement les paramètres et restaure les valeurs par défaut. Si vous avez sélectionné <b>Activé</b> dans <b>Panneau de réinitialisation</b>, définissez le délai d'attente avant la réinitialisation du panneau.</li> </ul>



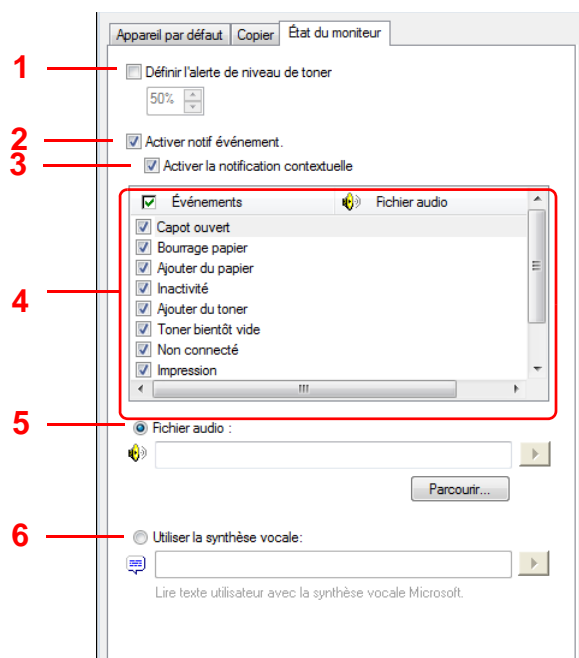
N°	Élément	Description
7	Efface auto erreurs	<p>Activez la correction automatique des erreurs. En cas d'erreur lors du traitement, le travail s'arrête et attend une action de la part de l'utilisateur. Le mode Auto error clear permet de corriger automatiquement l'erreur après un délai prédéfini.</p> <p>Si vous avez sélectionné Activé pour Auto error clear, définissez le délai d'attente avant la correction automatique des erreurs.</p> <p>Valeur : <b>5 à 495</b> secondes (par incréments de cinq secondes)</p>
8	Délai d'alimentation du formulaire	<p>Lors de la réception de données de l'ordinateur, la machine doit parfois attendre si aucune information ne permet d'identifier le fait que la dernière page ne comporte pas de données à imprimer. Une fois le délai prédéfini écoulé, la machine imprime automatiquement les documents. Le délai varie de 5 à 495 secondes.</p> <p>Valeur : <b>5 à 495</b> secondes (par incréments de cinq secondes)</p>
9	Taille du papier	<p>Définissez le format de papier par défaut à charger dans le magasin.</p> <p>Valeur : <b>Letter, Legal, Statement, Executive, A4, A5, A6, Folio, B5 (JIS), B5 (ISO), Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Taille personnalisée</b></p> <p>Lorsque <b>Taille personnalisée</b> est sélectionné, l'écran <b>Taille de papier personnalisée</b> s'affiche.</p> <div data-bbox="510 828 772 1025" data-label="Image"> </div> <p>Saisissez ou sélectionnez les valeurs pour <b>Largeur</b> et <b>Longueur</b>. Si la valeur de <b>Largeur</b> ou <b>Longueur</b> dépasse la limite admissible, elle est automatiquement ajustée à la limite après avoir cliqué sur <b>OK</b>.</p>
10	Taille originale	<p>Définissez le format d'original par défaut à numériser.</p> <p>Valeur : <b>Letter, Statement, Executive, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), 16K, Taille personnalisée</b></p> <p>Lorsque <b>Taille personnalisée</b> est sélectionné, l'écran <b>Taille originale personnalisée</b> s'affiche.</p> <div data-bbox="510 1232 772 1429" data-label="Image"> </div> <p>Saisissez ou sélectionnez les valeurs pour <b>Largeur</b> et <b>Longueur</b>. Si la valeur de <b>Largeur</b> ou <b>Longueur</b> dépasse la limite admissible, elle est automatiquement ajustée à la limite après avoir cliqué sur <b>OK</b>.</p>
11	Image originale	<p>Définissez la qualité d'image par défaut.</p> <p>Valeur : <b>Texte + Photo, Photo, Texte, Texte + photo haute résolution</b></p>
12	Type de support	<p>Définissez le type de support par défaut à charger dans le magasin.</p> <p>Valeur : <b>Normal, Pré-imprimé, Étiquettes, Relié, Recyclé, Vélín (60 à 64 g/m²), Rugueux, En-tête, Couleur, Pré-perforé, Enveloppe, Réserve de cartes, Épais (90 à 220 g/m²), Haute qualité, Perso 1-8 1-8</b></p> <p>Lorsque <b>Personnalisé 1-8</b> est sélectionné, <b>Nom personnalisé</b> s'affiche.</p>
13	Nom personnalisé	<p>Modifiez les noms pour <b>Perso 1-8</b>. Lors de la sélection du type de support, le nom après modification s'affiche.</p>
14	Poids du papier	<p>Cette fonction permet de sélectionner le grammage pour chaque type de papier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <i>Type de papier</i> à la page 2-11.</p> <p>Valeur : <b>Léger, Normal 1, Normal 2, Normal 3, Lourd 1, Lourd 2, Lourd 3</b></p>
15	Enregistrer	<p>Sauvez les paramètres <b>Poids du papier</b> et <b>Nom personnalisé</b> définis pour <b>Perso 1-8</b>.</p>

## Onglet Copier



N°	Élément	Description
1	<b>Assembler</b>	Sélectionnez les paramètres par défaut pour l'assemblage.
2	<b>Orientation</b>	Définir l'orientation de l'original par défaut. Valeur : <b>Bord supérieur, Bord supérieur gauche</b>
3	<b>EcoPrint</b>	Cette fonction permet de sélectionner le mode EcoPrint par défaut.
4	<b>Zoom</b>	Sélectionner le paramètre de zoom par défaut. Valeur : <b>Auto, 100%</b>
5	<b>Densité</b>	Réglez la valeur par défaut pour la densité de copie. Valeur : <b>Plus clair (-3), Plus clair (-2), Plus clair (-1), Normal (0), Plus foncé (+1), Plus foncé (+2), Plus foncé (+3)</b>

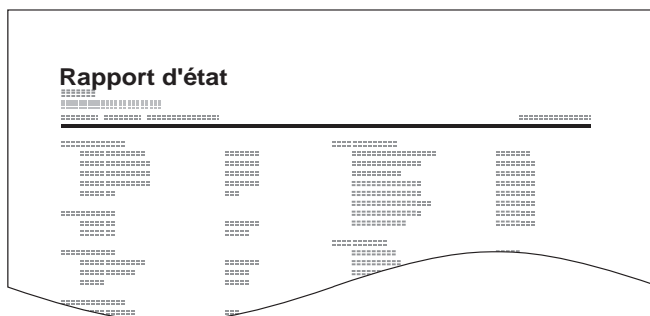
## Onglet État du moniteur



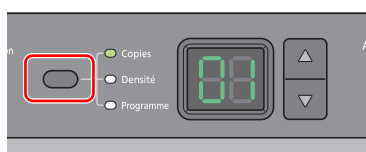
N°	Élément	Description
1	<b>Définir l'alerte de niveau de toner</b>	Sélectionnez pour créer une alerte lorsque le toner est faible, puis sélectionnez un pourcentage de 0 à 100. Si le niveau de toner passe au-dessous de ce pourcentage, une icône d'alerte s'affiche sur l'onglet <b>Fournitures</b> au bas de l'écran KYOCERA Client Tool.
2	<b>Activer notif événement</b>	Sélectionnez pour activer la fonction de notification pour les événements sélectionnés de la machine. Lorsque cette option est sélectionnée, les options de notification sont disponibles.
3	<b>Activer la notification contextuelle</b>	Lorsque cette option est sélectionnée, un message s'affiche en bas à droite de l'écran pour chaque événement sélectionné lorsqu'il se produit.
4	Liste des événements	Sélectionnez un ou plusieurs événements pour la notification. Pour sélectionner tous les événements, choisissez <b>Événements</b> .
5	<b>Fichier audio</b>	Lorsqu'un ou plusieurs événements sont sélectionnés, cochez cette option pour activer la notification sonore. Saisissez l'emplacement d'un fichier son (.WAV) ou cliquez sur <b>Parcourir</b> pour trouver un fichier son situé sur votre ordinateur. Vous pouvez appuyer sur la touche fléchée pour écouter le son sélectionné.
6	<b>Utiliser la synthèse vocale</b>	Lorsqu'un ou plusieurs événements sont sélectionnés, cochez cette option et saisissez votre texte préféré. L'utilitaire Synthèse vocale de Microsoft lit le texte et le reproduit à l'aide d'une voix. Vous pouvez appuyer sur la touche fléchée pour écouter le texte sélectionné.

## Impression de la page de configuration

Vous pouvez imprimer la page de configuration pour vérifier les paramètres actuels.



Pour imprimer la page de configuration, tenez enfoncé la Touche de sélection de mode pendant 5 secondes.



# 3 Copie

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

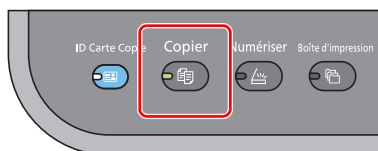
Utilisation de base .....	3-2
Recto-verso manuel .....	3-3
Utilisation des programmes .....	3-5
Fonctions de copie .....	3-5
ID Carte Copie .....	3-6

## Utilisation de base

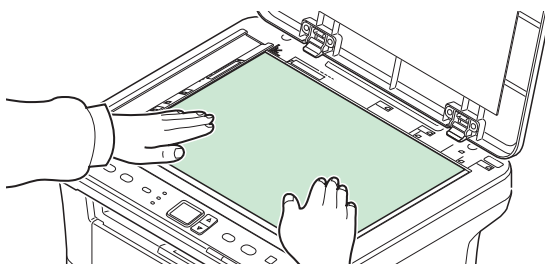
Procéder comme suit pour effectuer des copies.

- 1 Configurez d'abord les paramètres nécessaires dans KYOCERA Client Tool. Reportez-vous à *Paramètres de la machine* à la page 2-23.

- 2 Appuyez sur **[Copier]**.



- 3 Mettre en place les originaux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chargement des originaux* à la page 2-17.



- 4 Pour utiliser un programme, sélectionnez le numéro de programme (P0 à P3).



Appuyez sur la touche de sélection de mode pour sélectionner **Programme**, puis appuyer sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le numéro du programme.



**Remarque** Pour plus de détails sur les fonctions qui sont enregistrées dans les programmes, reportez-vous à la section *Utilisation des programmes* à la page 3-5.

P0 est l'état sans aucune programme défini.

- 5 Entrer le nombre de copies.



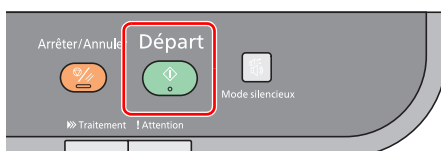
Appuyez sur la touche de sélection de mode pour sélectionner **Copies**, puis appuyer sur **[▲]** ou **[▼]** pour saisir le nombre de copies.

- 6 Ajustez la densité sur 7 niveaux (-3 (+ clair) à 3 (+ foncé)).



Appuyez sur la touche de sélection de mode pour sélectionner **Densité**, puis appuyer sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la densité souhaitée.

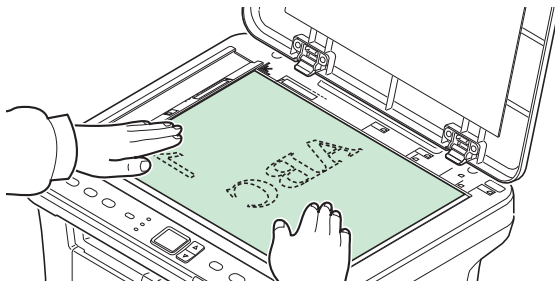
- 7 Appuyez sur **[Départ]** pour lancer la copie.



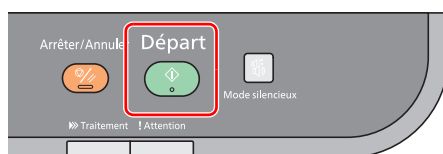
## Recto-verso manuel

Pour copier sur les deux côtés du papier, utilisez le recto-verso manuel.

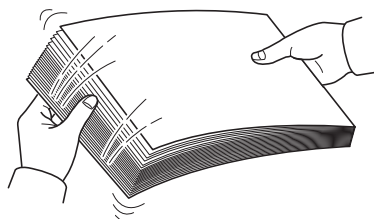
- 1 Sélectionnez les fonctions de copie et placez l'original côté recto (ou page impaire) comme expliqué à la section *Utilisation de base* à la page 3-2.



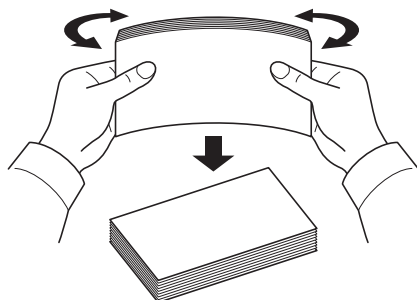
- 2 Appuyez sur **[Départ]** pour lancer la copie. Le recto est copié.



- 3 Retirez le papier du plateau interne. En cas de copie sur plusieurs feuilles, aérez les feuilles afin de les séparer avant de les charger.

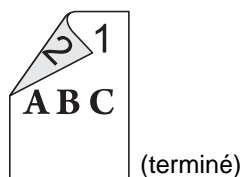


Si le papier est tuilé sur un bord, redressez-le avant de le recharger.

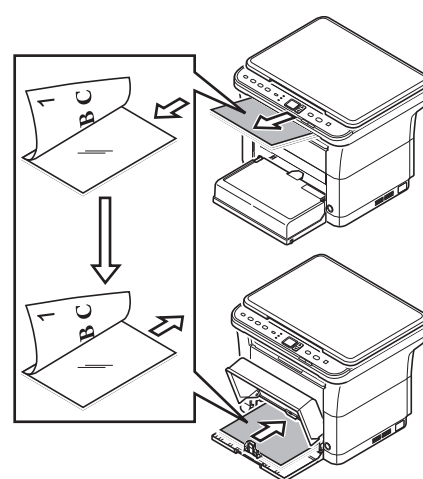
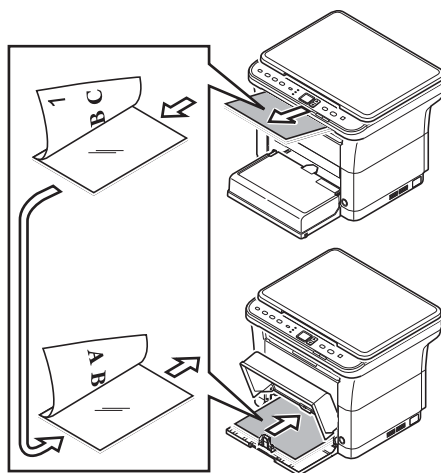
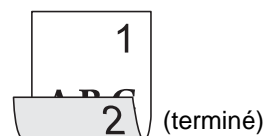


- 4 Copiez le verso (ou page paire). Chargez le papier comme illustré.

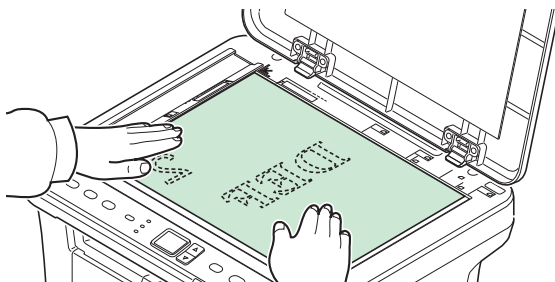
**Retournement bords longs**



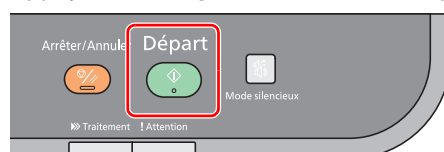
**Retournement bords courts**



- 5 Placez l'original côté verso (ou page paire). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chargement des originaux* à la page 2-17.



- 6 Appuyez sur **[Départ]**. Le verso est copié et la copie recto-verso est terminée.





## Utilisation des programmes

Si les valeurs par défaut de certains paramètres sont souvent modifiées, enregistrez les paramètres dans un programme. Vous pouvez simplement sélectionner le numéro du programme si nécessaire pour rappeler ces fonctions.

Les fonctions de copie peuvent être enregistrées dans trois programmes.

Les programmes ci-dessous sont pré-enregistrés. Le contenu enregistré peut être modifié pour faciliter l'utilisation dans votre environnement.

Élément	Programme 1	Programme 2	Programme 3
Format d'original	A4 (Letter)	A4 (Letter)	A4 (Letter)
Image d'original	Texte	Texte+Photo (300 ppp)	Photo
Copies	1	1	1
Assembler	Activé	Activé	Activé
Orientation de l'original	Bord sup. haut	Bord sup. haut	Bord sup. haut
Zoom	Auto	Auto	Auto
Densité	+ foncé (+3)	+clair (-2)	Normal (0)
EcoPrint	Désactivé	Activé	Désactivé
Combiner	Désactivé	2 en 1 (gauche à droite)	Désactivé



**Remarque** Pour les détails sur l'enregistrement du programme et les différentes fonctions, reportez-vous à la section *Paramètres de programme* à la page 2-29.

Consultez la section *Utilisation de base* à la page 3-2 pour le rappel des programmes.

## Fonctions de copie

Les fonctions de copie sont les suivantes. Ces fonctions sont toutes configurées depuis KYOCERA Client Tool.

Élément	Description
<b>Format original</b>	Cette fonction permet de définir le format de l'original à numériser. Valeur : <b>Executive, Letter, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), Personnalisé, 16K, Statement</b>
<b>Image de l'original</b>	Cette fonction permet de choisir la qualité d'image adaptée au type d'original. Valeur : <b>Texte + Photo (300 ppp ou 600 ppp), Photo, Texte</b>
<b>Assembler*</b>	Cette option permet de lire plusieurs originaux et de produire des jeux de copies complets triés dans l'ordre des pages. Valeur : <b>Désactivé, Activé</b>
<b>Zoom</b>	Il est possible de régler le taux de reproduction afin d'agrandir ou de réduire l'image de l'original. Valeur : <b>100%, Auto, Corrigé, Personnalisé</b>
<b>Densité</b>	Réglage de la densité à l'aide de 7 niveaux. Valeur : <b>Plus clair (-3), Plus clair (-2), Plus clair (-1), Normal (0), Plus foncé (+1), Plus foncé (+2), Plus foncé (+3)</b>
<b>EcoPrint</b>	Cette fonction permet d'activer le mode EcoPrint pour réaliser des économies de toner. Elle est utile pour effectuer des copies de test et dans les cas où une qualité d'impression élevée n'est pas nécessaire. Valeur : <b>Désactivé, Activé</b>
<b>Combiner*</b>	Combinez 2 ou 4 feuilles de l'original sur 1 page copiée. Il est possible de sélectionner la mise en page. Valeur : <b>Désactivé, 2in1, 4in1</b>



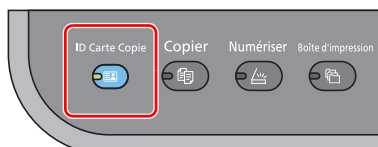
**Remarque** Pour définir une fonction à partir de KYOCERA Client Tool, reportez-vous à la section *Paramètres par défaut et paramètres des programmes* à la page 2-29.

- \* Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'impression démarre lorsque toutes les pages à copier ont été numérisées. Placez une page à la fois et appuyez sur **[Départ]**. Lorsque vous avez terminé de numériser toutes les pages, appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner – et appuyez à nouveau sur **[Départ]** pour lancer l'impression.

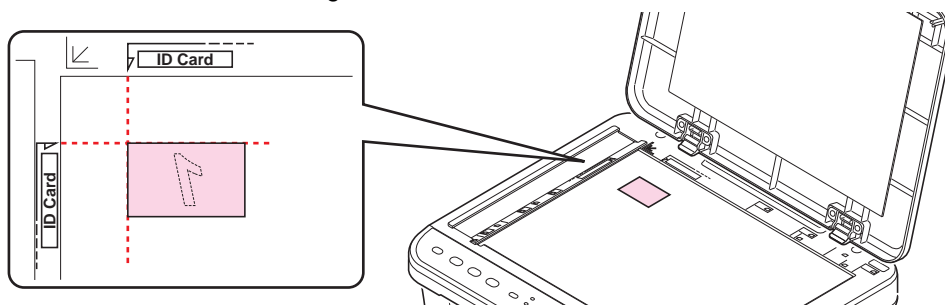
## ID Carte Copie

Utilisez cette fonction pour copier le recto et le verso d'un permis de conduire ou d'une autre carte d'identité sur une feuille de papier.

- 1 Appuyez sur **[ID Carte Copie]**.

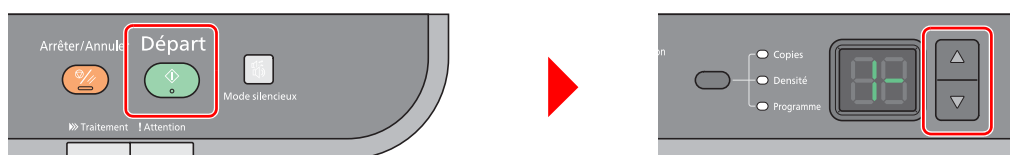


- 2 Mettre l'original en place. Alignez le document avec les repères **ID Card** sur les plaques d'indication du format de l'original.

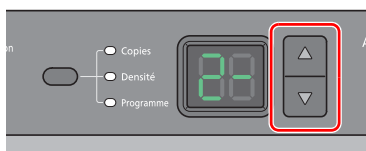


Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chargement des originaux* à la page 2-17.

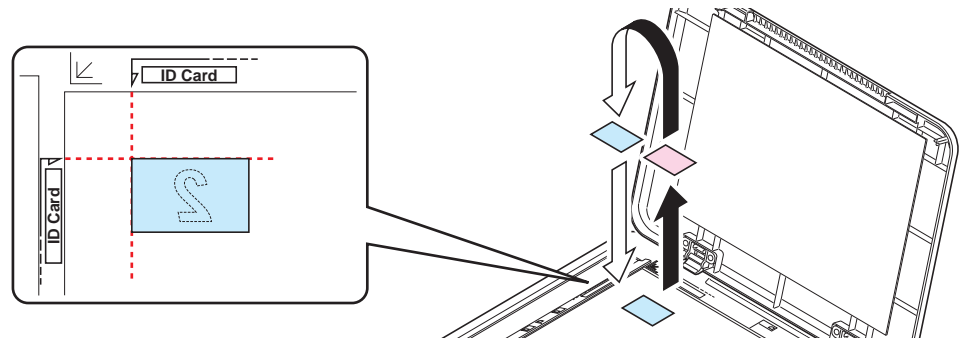
- 3 Entrer le nombre de copies. (Se reporter à la section *Utilisation de base* à la page 3-2.)
- 4 Réglez la densité. (Se reporter à la section *Utilisation de base* à la page 3-2.)
- 5 Appuyez sur **[Départ]**. 1 – s'affiche sur l'écran du panneau de commande et le premier côté de la carte est numérisé.



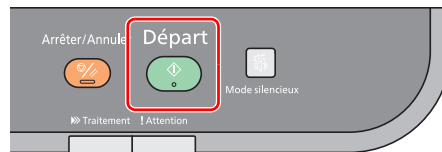
Après la numérisation du premier côté, 2 – s'affiche sur l'écran.



- 6 Retournez l'original. Alignez le document avec les repères **ID Card** sur les plaques d'indication du format de l'original.



- 7 Appuyez sur **[Départ]**. Le recto et le verso de la carte sont copiés sur une feuille de papier.





## 4 Impression

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

<b>Impression à partir d'un logiciel d'application .....</b>	<b>4-2</b>
<b>À propos de GX Driver.....</b>	<b>4-2</b>
<b>Recto-verso manuel.....</b>	<b>4-3</b>
<b>Boîte d'impression .....</b>	<b>4-5</b>
<b>Modification des paramètres du pilote d'imprimante par défaut (Windows 7 par exemple).....</b>	<b>4-6</b>

## Impression à partir d'un logiciel d'application

Suivez la procédure ci-dessous pour imprimer un document créé dans une application. Vous pouvez choisir le format du papier d'impression.

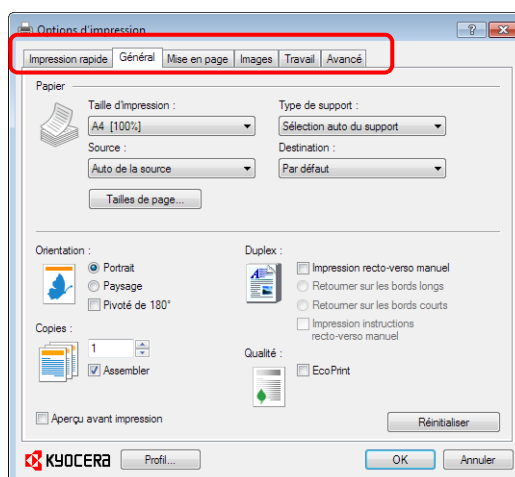


**Remarque** Vous pouvez également choisir les différents paramètres en cliquant sur **Propriétés** pour ouvrir l'écran **Propriétés**. Reportez-vous à *À propos de GX Driver*.

- 1 Chargez le papier souhaité dans le bac.
- 2 Dans le menu **Fichier** de l'application, sélectionnez l'option **Imprimer**. L'écran **Imprimer** s'affiche.
- 3 Cliquez sur la liste déroulante des imprimantes. Cette liste contient toutes les imprimantes installées. Cliquez sur le nom de l'imprimante.
- 4 Entrez le nombre d'exemplaires souhaité dans la zone **Nombre de copies**. (maximum 999). Pour Microsoft Word, il est recommandé de cliquer sur le bouton **Options**, puis de sélectionner l'option Utiliser config. imprimante dans la zone Bac par défaut.
- 5 Cliquez sur **OK** pour lancer l'impression.

## À propos de GX Driver

GX Driver comprend les onglets suivants.



Onglets	Description
<b>Impression rapide</b>	Utilisez cet onglet pour définir les options d'impression de base dans les profils de groupe accessibles rapidement et facilement.
<b>Général</b>	Utilisez cet onglet pour sélectionner le format et l'orientation de la page. La source de papier est également sélectionnée.
<b>Mise en page</b>	Utilisez cet onglet pour créer plusieurs pages sur une seule feuille de papier. Contient également l'option de mise à l'échelle.
<b>Images</b>	Sélectionnez cet onglet pour modifier la qualité d'impression et les paramètres graphiques.
<b>Travail</b>	Utilisez cette option pour sauver un travail d'impression dans une Boîte d'impression. Reportez-vous à <i>Boîte d'impression</i> à la page 4-5.
<b>Avancé</b>	Utilisez cet onglet pour paramétrer et ajouter des filigranes à votre impression.

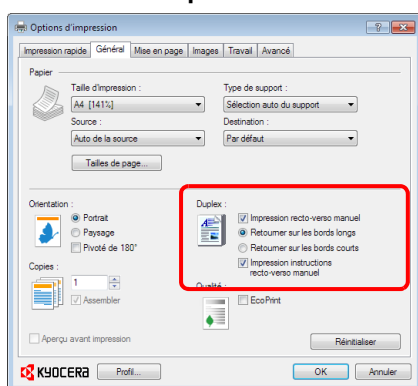
## Recto-verso manuel

Pour imprimer sur les deux côtés du papier, utilisez le *Recto-verso manuel*. Les pages paires sont imprimées en premier, puis rechargées pour imprimer les pages impaires. Un feuillet d'instructions est disponible pour vous aider au chargement des feuilles dans le bon sens et le bon ordre.



**Remarque** Assurez-vous que **Impression instructions recto-verso manuel** est sélectionné pour recevoir le feuillet d'instructions. Continuez à utiliser le feuillet jusqu'à vous familiariser avec cette fonction.

### 1 Sélectionnez **Impression recto-verso manuel**.



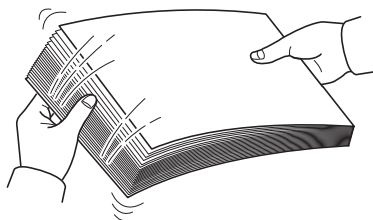
Sélectionnez **Retourner sur les bords longs** si la reliure sera sur le bord long ou **Retourner sur les bords courts** si la reliure sera sur le bord court. Sélectionnez **Impression instructions recto-verso manuel** pour obtenir la feuille d'instructions.

### 2 Sélectionnez **OK** pour revenir à l'écran **Imprimer** et sélectionnez **OK** pour lancer l'impression. Une boîte de message **Instructions recto-verso manuel** s'affiche. Les pages paires sont imprimées avec le feuillet d'instructions.

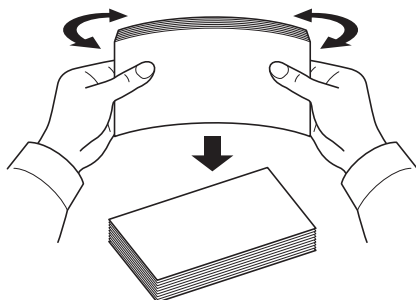


**Remarque** Les instructions pour le recto-verso manuel seront imprimées sur la feuille d'instructions.

### 3 Retirez toutes les pages paires (y compris le feuillet d'instruction) du plateau interne, ventilez les feuilles pour les séparer avant de les charger.

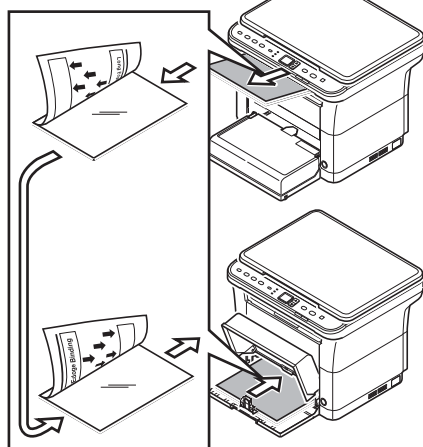
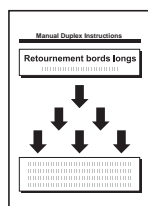
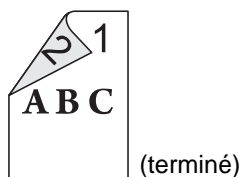


Si le papier est tuilé sur un bord, redressez-le avant de le recharger.

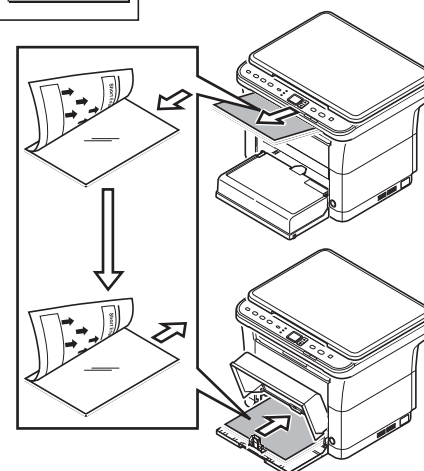
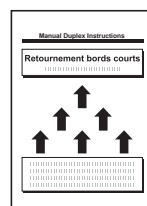
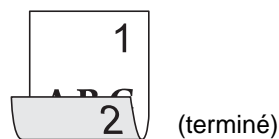



- 4 Chargez les pages paires imprimées dans le bac avec le feuillet d'instructions tourné vers le bas et la flèche dirigée vers la machine.

#### Retournement bords longs



#### Retournement bords courts



 **Remarque** Si le papier est très tuilé dans une direction, enroulez le papier dans le sens opposé pour compenser la tuile. Si cela n'élimine pas la tuile de façon satisfaisante, essayez de réduire le nombre de feuilles chargées dans le bac à un maximum de 100.

- 5 Sélectionnez **OK** dans la boîte de message **Instructions recto-verso manuel** sur l'écran du pilote de l'imprimante. Toutes les pages impaires seront imprimées.



## Boîte d'impression

Un travail d'impression peut être sauvé dans la Boîte d'impression sur l'ordinateur et imprimé à partir de la machine lorsque cela est nécessaire. Utilisez le panneau de commande de la machine pour imprimer le travail d'impression stocké dans une Boîte d'impression.

Les quatre sélections possibles pour la Boîte d'impression sont Boîte par défaut et Boîtes 1 à 3.

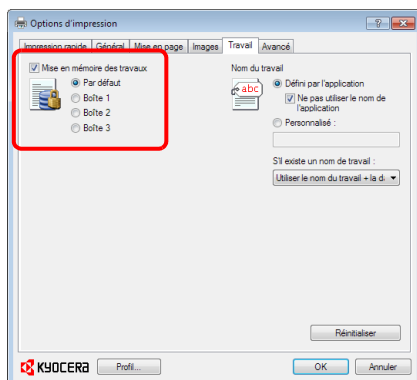


**Remarque** Le dossier à utiliser pour les Boîte 1 à 3 peut être défini dans Outil pré-réglé. Reportez-vous à *Paramètres de programme* à la page 2-29.

## Sauvegarde vers une Boîte d'impression

Sauvegardez un travail d'impression dans une Boîte d'impression.

- 1 Dans le menu **Fichier** de l'application, sélectionnez l'option **Imprimer**. L'écran **Imprimer** s'affiche.
- 2 Cliquer sur **Propriétés**. L'écran **Propriétés** s'affiche.
- 3 Sélectionnez l'onglet **Travail**.
- 4 Sélectionnez **Stockage travail**, puis sélectionnez la Boîte d'impression où doit être stocké le travail d'impression parmi **Default**, **Box 1**, **Box 2** ou **Box 3**.



- 5 Définissez le nom de travail pour le travail d'impression.

Paramètres	Nom de fichier
<b>Défini par l'application et Ne pas utiliser le nom de l'application</b>	<Nom du document> <mois><jour><année> <heures><minutes><secondes>.prn Exemple : PrintBox.docx Nom de fichier : PrintBox 040112 030201.prn
<b>Défini par l'application</b>	<Nom de l'application> <mois><jour><année> <heures><minutes><secondes>.prn Exemple : PrintBox.docx Nom de fichier : Microsoft Word 040112 030201.prn
<b>Personnalisé et Utiliser le nom de travail + la date et l'heure</b>	<Nom personnalisé> <mois><jour><année> <heures><minutes><secondes>.prn Exemple : Le nom personnalisé est Print_A. Nom de fichier : Print_A 040112 030201.prn
<b>Personnalisé et remplacer le fichier existant</b>	<Nom personnalisé>.prn Exemple : Le nom personnalisé est Print_A. Nom de fichier : Print_A.prn  <b>Remarque</b> Tout travail stocké avec le même nom sera remplacé.

- 6 Sélectionnez **OK** pour revenir à l'écran **Imprimer** et cliquez sur **OK** pour lancer le stockage.

## Impression à partir de la Boîte d'impression

Imprimez un travail d'impression sauvegardé dans une Boîte d'impression.

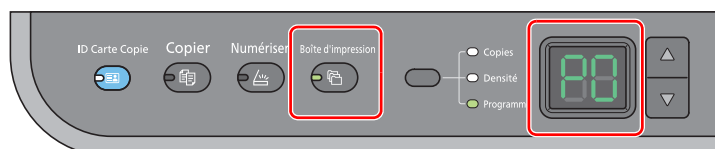


**Remarque** Tous les travaux d'impression sauvegardés dans la Boîte d'impression sélectionnée sont imprimés.

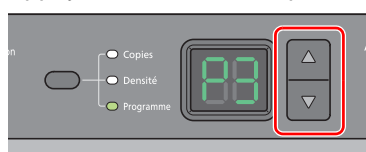
KYOCERA Client Tool doit être en cours d'exécution sur l'ordinateur depuis lequel l'impression à partir de la Boîte d'impression est exécutée. Reportez-vous à *Paramètres de la machine* à la page 2-23.

Après l'impression, les travaux d'impression dans la Boîte d'impression sont supprimés.

- 1 Appuyez sur **[Boîte d'impression]**. P0 s'affiche sur l'écran du panneau de commande.



- 2 Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le numéro de Boîte d'impression (P0 à P3).



Lorsque P0 est sélectionné, les travaux sauvegardés dans la boîte par défaut sont imprimés.

Les boîtes suivantes sont pré-enregistrées dans le programme de Boîte d'impression.

P1 : Boîte 1

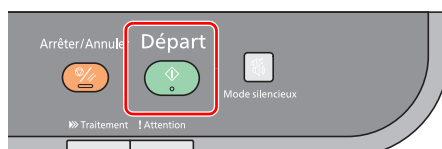
P2 : Boîte 2

P3 : Boîte 3



**Remarque** Les dossiers pour les Boîtes 1 à 3 peuvent être modifiés avec Outil pré-réglé. Consultez la section *Paramètres de programme* à la page 2-29 pour l'enregistrement des programmes.

- 3 Appuyez sur **[Départ]** pour lancer l'impression.



## Modification des paramètres du pilote d'imprimante par défaut (Windows 7 par exemple)

Les paramètres du pilote d'imprimante par défaut peuvent être modifiés. En sélectionnant les paramètres fréquemment utilisés, vous pouvez sauter des étapes lors de l'impression.

La procédure est la suivante.

- 1 Cliquez sur **Démarrer**, puis cliquez sur **Périphériques et imprimantes**.
- 2 Effectuez un clic droit sur l'icône du pilote d'imprimante de la machine, puis cliquez sur le menu **Propriétés de l'imprimante** du pilote d'imprimante.
- 3 Cliquez sur **Préférences d'impression** dans l'onglet **Général**.
- 4 Sélectionnez les paramètres par défaut et cliquez sur **OK**.

Pour connaître les paramètres, reportez-vous à la section *Printer Driver User Guide (Guide de l'utilisateur)*.

# 5    Numérisation

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- Numérisation directe ..... 5-2
- Utilisation des programmes ..... 5-3
- Numérisation rapide (Numériser au format PDF/Numériser dans un message électronique/Numériser vers dossier) ..... 5-4
- Numérisation avec TWAIN/WIA..... 5-5

## Numérisation directe

La numérisation depuis le panneau de commande de la machine est simple. Numérisation directe effectue la numérisation avec les paramètres suivants. P0 est l'état de la numérisation sans utiliser de programme prédéfini.

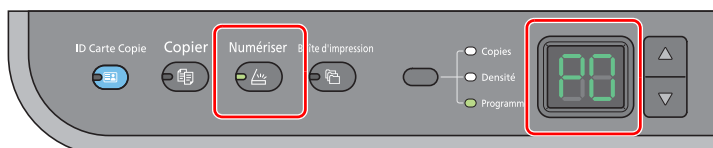
Élément	Valeur
<b>Format original</b>	Si le paramètre d'unité est <b>pouce</b> : Letter Si le paramètre d'unité est <b>mm</b> : A4 Pour plus de détails sur le paramétrage de l'unité, reportez-vous à la section <i>Configuration</i> à la page 2-38.
<b>Résolution</b>	300 × 300 ppp
<b>Image inversée</b>	Décoché
<b>Netteté</b>	Aucune
<b>Qualité d'origine</b>	Texte+Photo
<b>Couleur de numérisation</b>	Couleur
<b>Densité</b>	Normal (0)
<b>Nom de sortie</b>	Numérisation
<b>Format de fichier</b>	PDF
<b>Dossier de destination</b>	Pour Windows Vista/Windows 7 : C:\Utilisateurs\<utilisateur>\Mes documents Pour Windows XP : C:\Documents and Settings\<utilisateur>\Mes documents



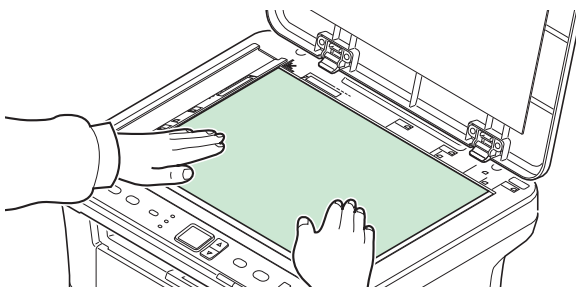
**Remarque** Le programme est utilisé pour modifier les paramètres. Reportez-vous à *Utilisation des programmes* à la page 5-3.

Lors de l'utilisation de Numérisation directe, KYOCERA Client Tool doit être en cours d'exécution sur l'ordinateur. Reportez-vous à *Accès à KYOCERA Client Tool* à la page 2-23.

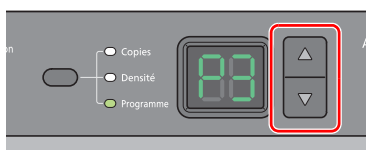
- 1 Appuyez sur **[Numériser]**. P0 s'affiche sur l'écran du panneau de commande.



- 2 Mettre en place les originaux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chargement des originaux* à la page 2-17.



- 3 Pour utiliser un programme, sélectionnez le numéro de programme (P0 à P3).

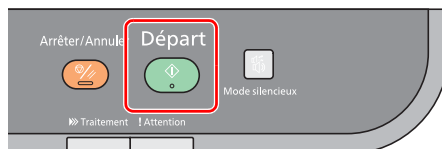


Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro du programme.



**Remarque** Pour plus de détails sur les fonctions qui sont enregistrées dans les programmes, reportez-vous à la section *Utilisation des programmes* à la page 5-3.

- 4 Appuyez sur [Départ] pour lancer la numérisation.



## Utilisation des programmes

Si les valeurs par défaut de certains paramètres sont souvent modifiées, enregistrez les paramètres dans un programme. Vous pouvez simplement sélectionner le numéro du programme si nécessaire pour rappeler ces fonctions.

Les fonctions de numérisation peuvent être enregistrées dans trois programmes.

Les programmes ci-dessous sont pré-enregistrés. Le contenu enregistré peut être modifié pour faciliter l'utilisation dans votre environnement.

Élément	Programme 1	Programme 2	Programme 3
Nom	Dossier 1	Dossier 2	Dossier 3
Format original	A4 (Letter)	A4 (Letter)	A4 (Letter)
Image d'original	Texte	Texte+Photo	Photo
Image inversée	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Netteté	Faible	Faible	Faible
Couleur de numérisation	Couleur	Couleur	Couleur
Densité	Normal (0)	Normal (0)	Normal (0)
Résolution	300 × 300 ppp	300 × 300 ppp	300 × 300 ppp
Nom de sortie	Numérisation	Numérisation	Numérisation
Format de fichier	PDF	PDF	PDF
Qualité	—	—	—
Dossier de destination	C:\Utilisateurs\<utilisateur>\Mes documents (Windows Vista/Windows 7) C:\Documents and Settings\<utilisateur>\Mes documents (Windows XP)		



**Remarque** Pour les détails sur l'enregistrement du programme et les différentes fonctions, reportez-vous à la section *Paramètres de programme* à la page 2-29.

Consultez la section *Numérisation directe* à la page 5-2 pour le rappel des programmes.

## Numérisation rapide (Numériser au format PDF/Numériser dans un message électronique/Numériser vers dossier)

Exécutez la numérisation à partir de KYOCERA Client Tool. Avec Numérisation rapide, les 3 types de numérisations suivants sont possibles.

Numériser au format PDF : Enregistre l'image numérisée au format PDF. Le dossier est spécifié après la numérisation.

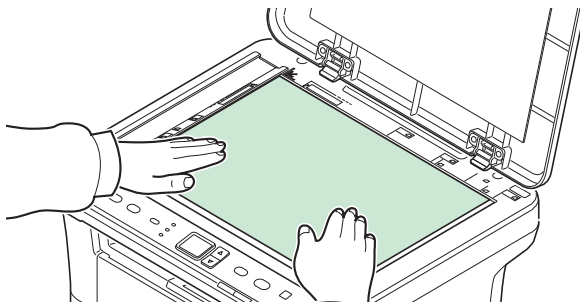
Numériser dans un message électronique : Joint l'image numérisée à un nouvel e-mail.

Numériser vers dossier : Enregistre l'image numérisée dans un dossier spécifié.



**Remarque** Le dossier dans lequel l'image numérisée est sauvegardée et le format de fichier peuvent être définis à l'avance dans KYOCERA Client Tool. Reportez-vous à *Paramètres Numérisation rapide/TWAIN* à la page 2-35.

- 1 Mettre en place les originaux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chargement des originaux* à la page 2-17.



- 2 Démarrez KYOCERA Client Tool comme indiqué à la section *Accès à KYOCERA Client Tool* à la page 2-23.
- 3 Cliquez sur l'icône **Numériser au format PDF**, **Numériser dans un message électronique** ou **Numériser vers dossier** dans l'onglet **Numériser**.



- 4 **Numériser au format PDF**

La numérisation commence. Lorsque la numérisation se termine, la boîte de dialogue **Enregistrer le fichier PDF sous** s'affiche. Spécifiez le nom de fichier PDF et le dossier dans lequel l'image sera sauvegardée.

### Numériser dans un message électronique

La numérisation commence. Lorsque la numérisation se termine, le client de messagerie électronique démarre et l'image numérisée est jointe. Saisissez l'adresse, l'objet et le message, puis envoyez le message.

### Numériser vers dossier

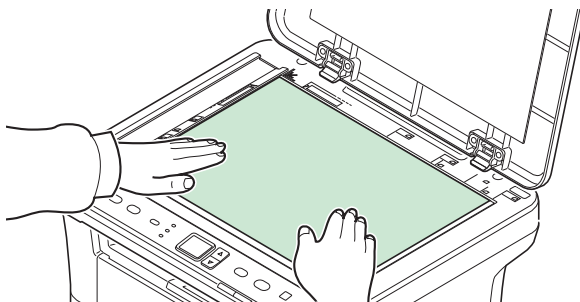
La boîte de dialogue **Parcourir pour dossier de destination** s'affiche. Spécifiez le dossier dans lequel l'image sera sauvegardée et cliquez sur **[OK]**. La numérisation commence.

## Numérisation avec TWAIN/WIA

Cette section explique comment numériser un original en utilisant TWAIN/WIA.

La procédure pour numériser en utilisant le pilote TWAIN est expliquée sous forme d'exemple. Le pilote WIA s'utilise de la même manière.

- 1 Mettre en place les originaux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chargement des originaux* à la page 2-17.

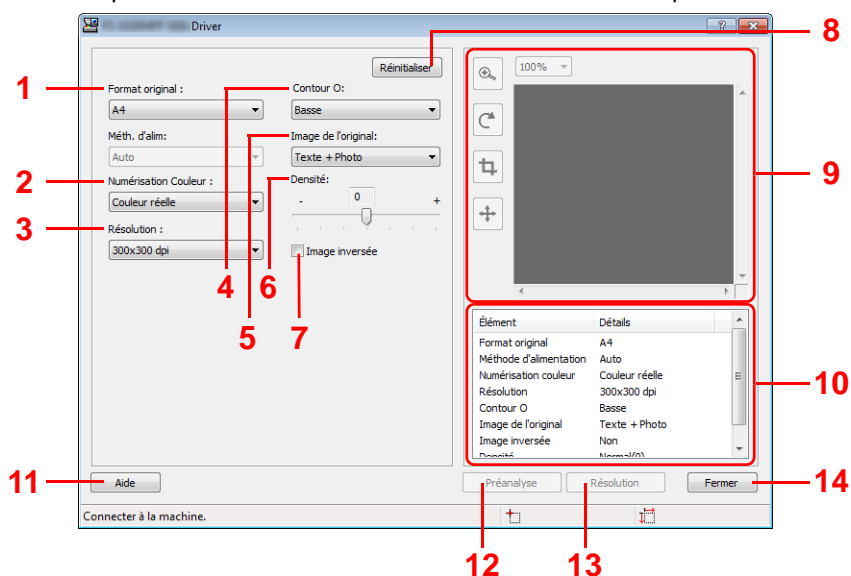


- 2 Lancez l'application compatible TWAIN.
- 3 Sélectionnez la machine dans l'application et affichez l'écran TWAIN.



**Remarque** Pour sélectionner la machine, se reporter au Manuel d'utilisation ou à l'Aide du logiciel utilisé.

- 4 Sélectionnez les paramètres de numérisation dans l'écran TWAIN qui s'affiche.



Les paramètres qui s'affichent dans l'écran TWAIN sont les suivants.

N°	Élément	Description
1	<b>Format original</b>	Cette fonction permet de définir le format de l'original à numériser. Valeur : <b>Letter, Statement, Executive, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), 16K, Perso</b> <b>Remarque</b> Se reporter à la section <i>Configuration</i> à la page 2-38 pour la sélection de <b>Perso</b> .
2	<b>Numérisation couleur</b>	Sélectionner le paramètre du mode de couleur. Valeur : <b>Monochrome, Nuances de gris, Couleur réelle</b>

N°	Élément	Description
3	Résolution	Sélectionnez la finesse de la résolution de numérisation. Valeur : <b>200 × 200 ppp</b> , <b>300 × 300 ppp</b> , <b>400 × 400 ppp</b> , <b>600 × 600 ppp</b>
4	Contour O	Ajustez la netteté de l'image. Valeur : <b>Aucun</b> , <b>Basse</b> , <b>Moyen</b> , <b>Élevée</b> , <b>Détramage</b> (atténue les contours et réduit la netteté).
5	Image de l'original	Sélectionnez le type d'image originale pour obtenir de meilleurs résultats. Valeur : <b>Texte</b> , <b>Photo</b> , <b>Texte+Photo</b>
6	Densité	Sélectionner la densité. Valeur : <b>-3</b> (Plus clair) à <b>3</b> (Plus foncé)
7	Image inversée	Lorsque cette option est sélectionnée, les couleurs de l'image sont inversées.
8	Réinitialiser	Rétablissez les paramètres par défaut.
9	Zone d'aperçu	Affiche un aperçu de l'image numérisée. L'image peut être agrandie, pivotée, rognée ou déplacée.
10	Liste des détails	Affiche une liste des paramètres.
11	Aide	Affiche l'écran d'aide.
12	Préanalyse	Acquiert une image d'aperçu.
13	Résolution	Effectue la numérisation et renvoie l'image à l'application.
14	Fermer	Fermez l'écran TWAIN.



# 6 Maintenance

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- Informations générales..... 6-2
- Remplacement de la cartouche de toner ..... 6-2
- Remplacement du kit de maintenance ..... 6-5
- Nettoyage de la machine ..... 6-5
- Menu de maintenance..... 6-7
- Inutilisation prolongée et déplacement de la machine..... 6-8

## Informations générales

Ce chapitre décrit les opérations d'entretien de base que vous pouvez effectuer sur la machine. En fonction de l'état de la machine, vous pouvez remplacer la cartouche de toner :

Les éléments internes doivent également être nettoyés régulièrement.



**Remarque** Récolte d'information sur les puces mémoire - La puce mémoire fixée à la cartouche de toner est conçue pour améliorer la commodité de l'utilisateur final, pour aider lors de l'opération de recyclage des cartouches de toner usagées et pour récolter des informations utiles à la planification et au développement de nouveaux produits. Les informations récoltées sont anonymes - elles ne peuvent être associées à aucun individu particulier et les données sont prévues pour une utilisation anonyme.

## Remplacement de la cartouche de toner

Le voyant **Attention** indique l'état du toner à deux étapes de l'utilisation du toner.

- Lorsque le toner de la machine est bas, le voyant **Attention** clignote et un message s'affiche dans KYOCERA Client Tool. Il n'est pas forcément nécessaire de remplacer la cartouche à ce stade.
- Si vous ignorez l'état ci-dessus et que vous continuez à imprimer, E-0007 s'affiche sur l'écran du panneau de commande, le voyant **Attention** s'allume juste avant que la cartouche de toner ne soit complètement vide et que la machine ne s'arrête. Vous devez alors remplacer la cartouche de toner immédiatement.

Dans les deux cas, remplacez la cartouche de toner.



**Remarque** Si le message **Toner non original installé** s'affiche dans KYOCERA Client Tool après le remplacement de la cartouche de toner, la cartouche de toner installée n'est pas originale.

Le fabricant rejette toute responsabilité quant aux dégâts causés par un toner non original.

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des cartouches de toner originales.

Si vous souhaitez utiliser la cartouche de toner actuellement installée, appuyez simultanément sur Touche de sélection de mode et **[Arrêter/Annuler]** pendant au moins 3 secondes.

## Fréquence de remplacement de la cartouche de toner

Selon ISO 19752 et avec le mode EcoPrint désactivé, la cartouche de toner peut imprimer comme suit (en utilisant du papier A4/Letter) : 2500 pages (FS-1020MFP) ou 1600 pages (FS-1220MFP).

Pour vérifier la quantité de toner restant dans la cartouche, vous pouvez imprimer une page d'état. L'indicateur de niveau de toner dans la section relative à l'état des consommables de cette page présente une barre de progression de la quantité approximative de toner restant pour chaque cartouche de toner.

## Cartouche de toner de démarrage

La cartouche de toner fournie avec la machine est une cartouche de toner de démarrage. Elle peut imprimer en moyenne 700 pages.

## Kits de toner

Pour de meilleurs résultats, nous conseillons d'utiliser uniquement des pièces et des fournitures Kyocera originales. En cas de dégâts causés par l'application d'un toner non original, ces dégâts sont exclus de la garantie.

Un kit de toner neuf contient les éléments suivants :

- Cartouche de toner
- Sac en plastique pour cartouche de toner usagée
- Guide d'installation



**Remarque** Conservez la cartouche de toner dans son carton d'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à l'installer dans la machine.

## Remplacement de la cartouche de toner

Cette section décrit la procédure de remplacement de la cartouche de toner.



**ATTENTION** Ne tentez pas d'incinérer la cartouche de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

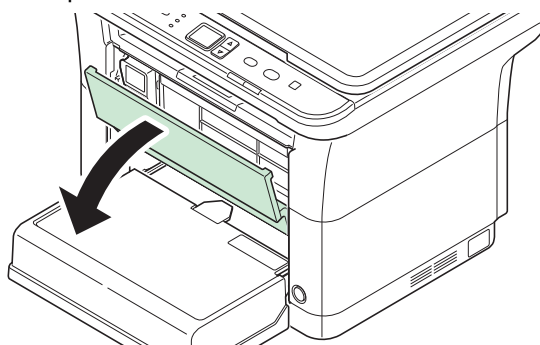
**IMPORTANT** Lors du remplacement de la cartouche de toner, éloignez temporairement les supports de stockage et les fournitures informatiques (disquettes, par exemple) de la cartouche de toner. Vous éviterez ainsi de les endommager avec le magnétisme du toner.

KYOCERA Document Solutions Inc. rejette toute responsabilité en cas de dégâts ou de problèmes liés à l'utilisation de cartouches de toner différentes des cartouches de toner originales Kyocera. Pour obtenir les meilleures performances, il est également recommandé d'utiliser uniquement les cartouches de toner Kyocera spécifiquement conçues pour l'utilisation dans votre pays ou votre région. Si une cartouche de toner pour une autre destination est installée, la machine cessera d'imprimer.

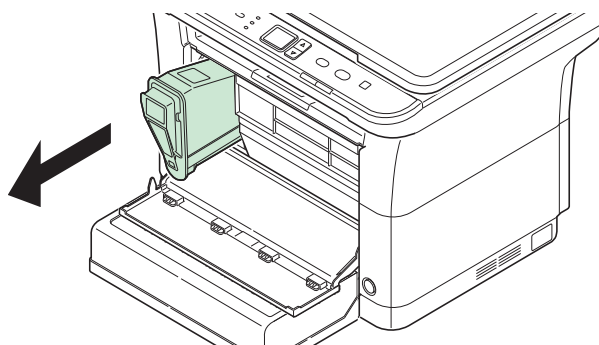


**Remarque** Il n'est pas nécessaire de mettre la machine hors tension avant de commencer le remplacement. Toutes les données en cours de traitement dans la machine seront supprimées si elle est mise hors tension.

- 1 Ouvrir le capot avant.

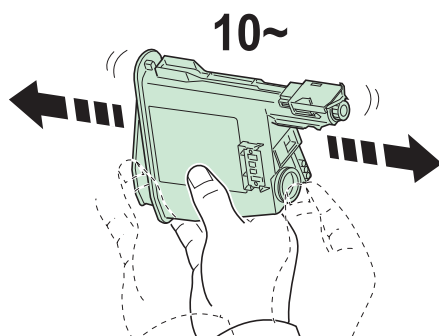


- 2 Sortez la cartouche de toner.

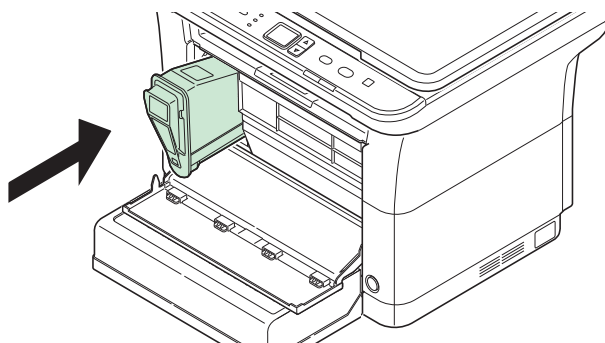


**Remarque** Placez la cartouche de toner usagée dans le sac en plastique (fourni avec le nouveau kit de toner) et mettez celui-ci au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

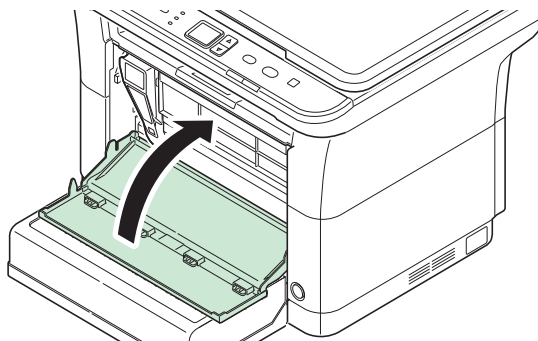
- 3 Sortez la nouvelle cartouche du kit de toner. Agitez la nouvelle cartouche au moins 10 fois afin de répartir le toner de manière uniforme à l'intérieur de la cartouche, comme indiqué sur l'illustration.



- 4 Installez la nouvelle cartouche de toner dans la machine. Poussez fermement jusqu'à entendre un déclic.



- 5 Fermez le capot avant. Le toner est rempli pendant 4 secondes environ.



**Remarque** Si le capot avant ne ferme pas, vérifiez que la nouvelle cartouche de toner est installée correctement (voir étape 4).

Après utilisation, mettez toujours au rebut la cartouche de toner conformément aux réglementations nationales et locales.

## Remplacement du kit de maintenance

Lorsque l'appareil atteint les 100 000 pages, un message indiquant que le kit d'entretien doit être remplacé s'imprime. Vous devez alors remplacer le kit de maintenance immédiatement.

Pour remplacer le kit de maintenance, contactez votre technicien de service.

Contenu :

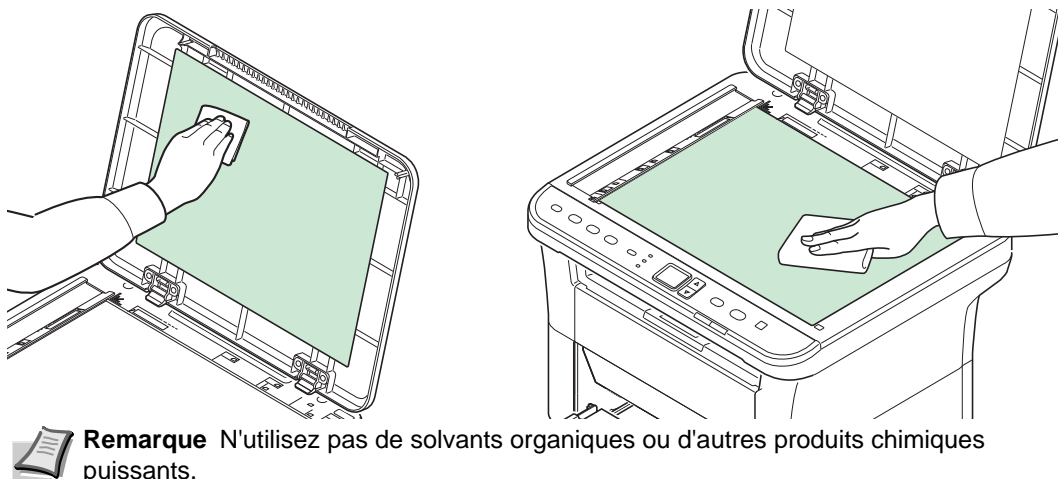
- Tambour
- Développeur
- Bac de récupération de toner
- Rouleau d'alimentation
- Guide d'alimentation papier inférieur
- Rouleau de transfert

## Nettoyage de la machine

Nettoyer la machine régulièrement afin d'assurer une qualité de copie optimale.

### Capot des originaux/Glace d'exposition

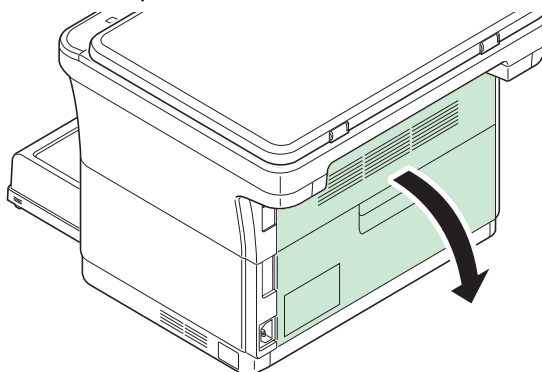
Essuyer l'arrière du capot des originaux et la glace d'exposition à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'alcool ou de détergent doux.



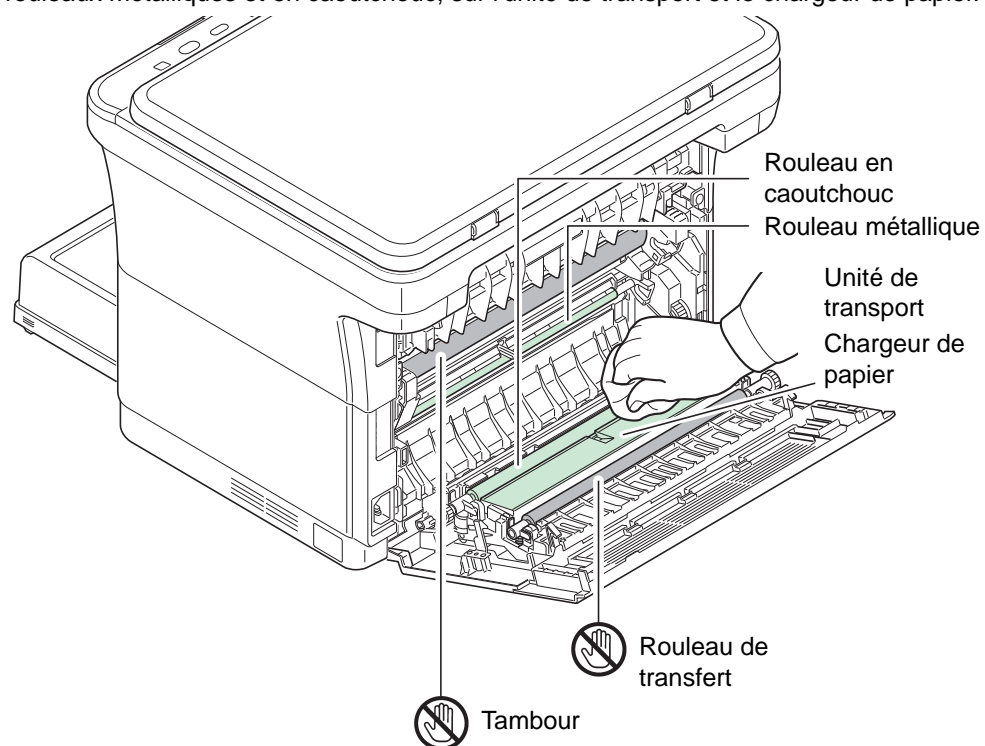
### Intérieur de la machine

Pour éviter les problèmes de qualité d'impression, l'intérieur de la machine doit être nettoyé à chaque remplacement de la cartouche de toner.

- 1 Ouvrez le capot arrière.



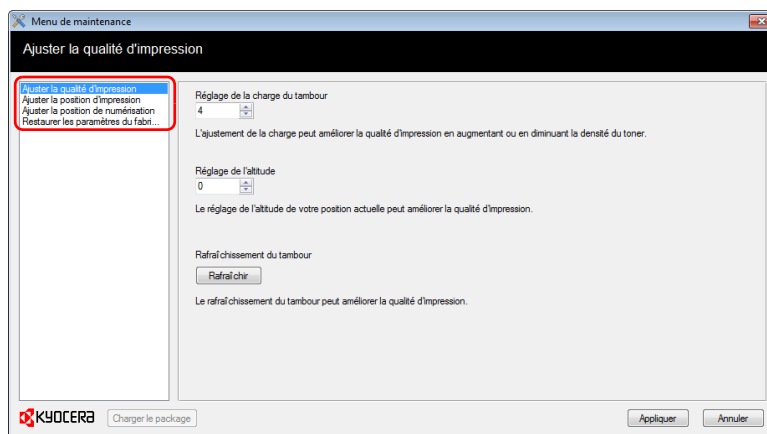
- 2 Utilisez un chiffon propre et sans peluche pour essuyer la poussière et la saleté des rouleaux métalliques et en caoutchouc, sur l'unité de transport et le chargeur de papier.



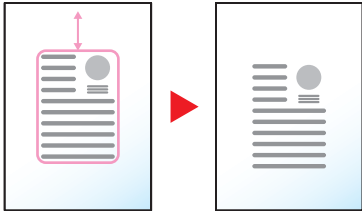
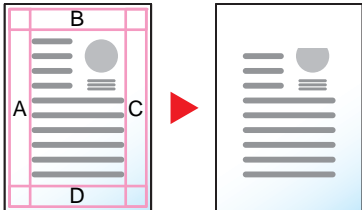
**IMPORTANT** Veillez à ne pas toucher tambour ni le rouleau de transfert (noir) au cours du nettoyage.

## Menu de maintenance

Le Maintenance Menu que l'utilisateur peut ajuster à partir de KYOCERA Client Tool est décrit ci-dessous. Reportez-vous également à *KYOCERA Client Tool User Guide (Guide de l'utilisateur)*.



Menu de maintenance		Description
Ajuster la qualité d'impression	Réglage de la charge du tambour	Lorsque la qualité d'impression est détériorée, la sortie du chargeur principal peut être modifiée pour rétablir la qualité d'impression.
	Réglage de l'altitude	Si vous utilisez la machine à une altitude de 1500 m ou plus et que la qualité d'impression est détériorée, <b>Réglage de l'altitude</b> peut être utilisé pour rétablir la qualité d'impression.
	Rafraîchissement du tambour	Effectuer le rafraîchissement du tambour lorsque les images présentent des traces avec des lignes blanches.
Ajuster la position d'impression	Position de démarrage de l'impression	<b>Impression recto uniquement</b> Ajustez la position de l'image imprimée. <div data-bbox="1086 1158 1453 1467" data-label="Image"> </div>
	Marges d'impression	Ajustez la largeur des marges pour le bord supérieur, le bord inférieur, le bord gauche et le bord droit. <b>Remarque</b> Ce paramètre n'est pas actif pour l'impression à partir de la machine. <div data-bbox="1086 1496 1453 1870" data-label="Image"> </div>

Menu de maintenance		Description	
<b>Ajuster la position de numérisation</b>	<b>Position de démarrage de numérisation</b>	Ajustez la position de l'image numérisée.	 <p>Glace d'exposition : -10</p>
	<b>Marges de numérisation</b>	Ajustez la largeur des marges pour le bord supérieur, le bord inférieur, le bord gauche et le bord droit.	 <p> A : Bord gauche  B : Bord supérieur  C : Bord droit  D : Bord inférieur </p> <p>Bord supérieur : +10</p>
<b>Restaurer les paramètres du fabricant</b>		Rétablit les paramètres par défaut.	

## Inutilisation prolongée et déplacement de la machine

### Inutilisation prolongée

Si la machine demeure inutilisée pendant une longue période de temps, débrancher le cordon d'alimentation de la prise.

Nous conseillons de consulter le revendeur pour connaître les mesures supplémentaires à prendre afin d'éviter tout dégât possible pouvant se produire lors de la prochaine utilisation de la machine.

### Déplacement de la machine

Lors du déplacement de la machine :

- Déplacez-la avec soin.
- La tenir la plus droite possible afin d'éviter de renverser le toner à l'intérieur de la machine.
- Veiller à consulter un technicien de service avant de tenter un transport de la machine sur une longue distance.
- Maintenez la machine à l'horizontale.



**AVERTISSEMENT** Si vous expédiez la machine, retirez et emballez le développeur et le tambour dans un sac en plastique et expédiez la machine à part.



## 7 Dépannage

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

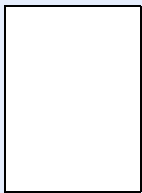

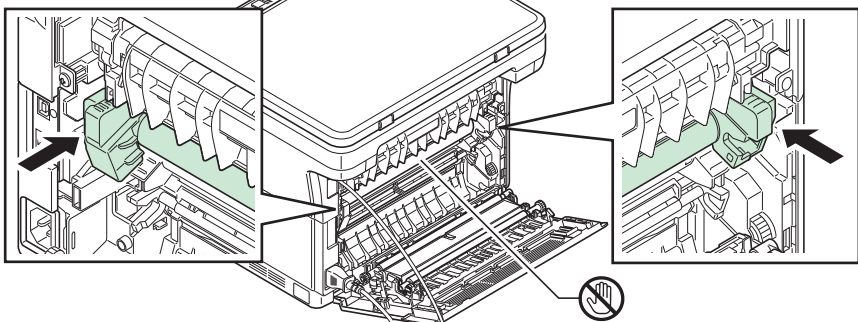
<b>Résolution des dysfonctionnements .....</b>	<b>7-2</b>
<b>Messages d'erreur.....</b>	<b>7-8</b>
<b>Élimination des bouchages papier .....</b>	<b>7-11</b>


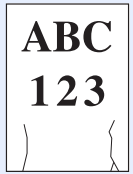

## Résolution des dysfonctionnements

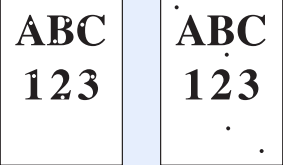

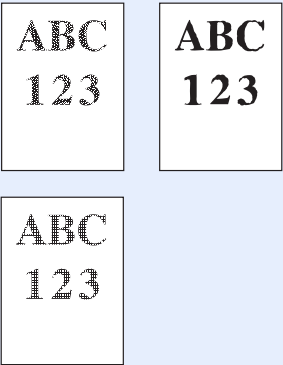
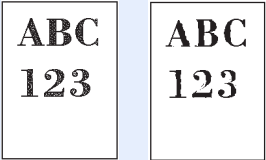
Le tableau ci-dessous fournit des recommandations générales de résolution des problèmes.


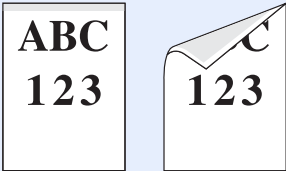
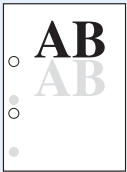
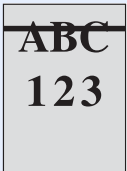
En cas de problème avec la machine, consulter les vérifications et effectuer les procédures décrites dans les pages suivantes. Si le problème persiste, contacter le technicien de maintenance.

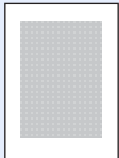


Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
L'écran ne répond pas lorsque la machine est sous tension.	Vérifiez le cordon d'alimentation.	Vérifiez si les deux extrémités du cordon d'alimentation sont branchées.	2-2
L'appui sur <b>[Départ]</b> ne produit pas de copies.	L'écran de la machine, KYOCERA Client Tool ou le moniteur d'état affichent-ils un message ?	Déterminer la réponse appropriée au message et prendre les mesures adéquates.	7-8
	La machine est-elle en mode veille ?	Appuyer sur une touche du panneau de commande pour faire sortir la machine du mode veille.	—
Les voyants sont éteints et le moteur ne fonctionne pas.	Vérifiez le cordon d'alimentation.	Vérifiez si les deux extrémités du cordon d'alimentation sont branchées.	2-2
	—	Appuyer sur la touche d'alimentation.	—
La machine n'imprime pas à partir de l'ordinateur.	Vérifiez le cordon d'alimentation.	Vérifiez si les deux extrémités du cordon d'alimentation sont branchées.	2-2
	La machine est-elle sous tension ?	Mettre la machine sous tension.	—
	Une interface réseau est-elle branchée ?	Brancher le câble de l'interface réseau correctement.	2-2
	La machine était-elle sous tension avant le branchement du câble de l'interface ?	Mettre la machine sous tension après avoir branché le câble de l'interface.	2-2
	Le travail d'impression est-il en pause ?	Reprendre l'impression.	—
	Le voyant <b>Attention</b> est-il allumé ou clignotant ? Un code d'erreur s'affiche-t-il sur l'écran du panneau de commande ?	À l'aide des informations de la page 7-8, vérifiez si une erreur s'est produite et corrigez l'erreur. Si les voyants indiquent un motif qui n'est pas décrit dans page 7-8, mettez la machine hors tension, puis à nouveau sous tension. Imprimez à nouveau le travail.	7-8
	Vérifiez s'il est possible d'imprimer une page d'état.	Si la page d'état s'imprime correctement, il peut y avoir un problème de connexion avec l'ordinateur. Vérifiez connexion. Pour imprimer la page de configuration, reportez-vous à la section <i>Impression de la page de configuration</i> à la page 2-44.	2-2

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
La machine imprime une page d'état, mais les données de l'ordinateur ne sont pas imprimées.	Vérifiez le câble d'interface.	Vérifiez si les deux extrémités du câble d'interface sont branchées. Essayez de remplacer le câble de l'interface.	2-2
	Vérifiez les fichiers programme et les applications logicielles.	Essayez d'imprimer un autre fichier ou d'utiliser une autre commande d'impression. Si le problème se produit avec un fichier ou une application spécifique, vérifiez les paramètres d'imprimante pour cette application.	—
De la vapeur sort à proximité du plateau interne.	Vérifiez si la température est basse à proximité de l'emplacement de la machine ou si le papier utilisé a été exposé à l'humidité.	Selon l'environnement de fonctionnement de la machine et les conditions du papier, la chaleur générée pendant l'impression peut faire évaporer l'humidité du papier imprimé et générer de la vapeur. Dans ce cas, l'impression peut être poursuivie sans problème. Pour corriger cela, augmentez la température de la pièce et utilisez du papier stocké dans un lieu sec.	—
Des feuilles vierges sont éjectées. 	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les positionner face dessous et les aligner sur les plaques d'indication du format de l'original.	2-17
Impression toute noire ou impression pâle. 	—	Ouvrez le capot arrière et appuyez sur les points indiqués sur la figure. Si le problème n'est pas résolu même après l'impression de plusieurs pages, contacter un technicien. 	—

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Les bourrages papier sont fréquents.	Le papier a-t-il été chargé correctement ?	Charger le papier correctement.	2-11, 2-12
	Le type de papier est-il pris en charge ? Le papier est-il en bon état ?	Retirer le papier, le retourner et le recharger.	2-4
	Le papier est-il tuilé, plié ou froissé ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	2-4
	Des feuilles ou des morceaux de papier sont-ils coincés dans la machine ?	Retirer le papier coincé.	7-11
Au moins 2 feuilles sont superposées lors de l'éjection. (alimentation multiple) 	—	Charger le papier correctement.	2-11
Les impressions sont froissées. 	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	2-4
Les impressions sont tuilées. 	Le papier est-il humide ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	2-4
Texte manquant sur la page d'essai de Windows.	—	C'est un problème spécifique au système d'exploitation Windows. Ce n'est pas un problème de la machine. Cela n'affecte pas la qualité de l'impression.	—

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Les impressions présentent des vides ou des points. 	Vérifier le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance. — —	Augmentez la valeur d'ajustement pour le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance. Exécutez <b>Rafraîchissement du tambour</b> dans le Menu de maintenance. Le tambour ou le développeur peuvent être endommagés. Si le problème n'est pas résolu même après l'impression de plusieurs pages, contacter un technicien.	6-7 6-7 —
Les impressions présentent des stries verticales 	—	Le tambour est peut-être endommagé. Si le problème n'est pas résolu même après l'impression de plusieurs pages, contacter un technicien.	—
Impression pâle ou floue. 	Vérifiez la cartouche de toner. Vérifiez le paramètre <b>Densité d'impression</b> dans KYOCERA Client Tool. Vérifier le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	Si nécessaire, remplacez la cartouche de toner. Augmentez la valeur d'ajustement pour le paramètre <b>Densité d'impression</b> dans KYOCERA Client Tool. Diminuez la valeur d'ajustement pour le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	6-2 2-40 6-7
L'altitude est supérieure ou égale à 1500 m et les impressions sont trop claires. 	Réglez le <b>Réglage de l'altitude</b> dans le Maintenance Menu.	Réglez le <b>Réglage de l'altitude</b> dans le Maintenance Menu sur <b>1</b> . S'il n'y a aucune amélioration, changez la valeur sur <b>2</b> .	6-7

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Fond gris. 	Vérifiez la cartouche de toner.	Si nécessaire, remplacez la cartouche de toner.	6-2
	Vérifier le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	Augmentez la valeur d'ajustement pour le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	6-7
	—	Exécutez <b>Rafraîchissement du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	6-7
	Vérifiez le paramètre <b>Densité d'impression</b> dans KYOCERA Client Tool.	Diminuez la valeur d'ajustement pour <b>Densité d'impression</b> dans KYOCERA Client Tool.	2-40
Saleté sur le bord supérieur ou l'arrière du papier. 	Vérifier le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	Augmentez la valeur d'ajustement pour le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	6-7
	L'intérieur de la machine est-il sale ?	Si le problème n'est pas résolu même après l'impression de plusieurs pages, nettoyez les rouleaux, l'unité de transport et le chargeur de papier. Si le problème n'est pas résolu après le nettoyage, contacter un technicien.	6-5
L'image précédente persiste et elle est légèrement imprimée sur le papier perforé. 	Vérifier le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	Augmentez la valeur d'ajustement pour le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.  Augmentez la valeur d'ajustement de 1 niveau à la fois par rapport à la valeur actuelle.  S'il n'y a aucune amélioration après l'augmentation de la valeur de 1 niveau, augmentez à nouveau de 1 niveau.  S'il n'y a toujours aucune amélioration, remettez le paramètre à sa valeur d'origine.	6-7
Arrière-plan gris avec des stries horizontales proche du bord supérieur. 	Vérifier le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	Augmentez la valeur d'ajustement pour le <b>Réglage de la charge du tambour</b> dans le Menu de maintenance.	6-7

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Les copies présente un motif moiré (les points sont groupés en motifs et ne sont pas alignés uniformément). 	L'original est-il une photo imprimée ?	Régler la qualité de l'image sur <b>Photo</b> .	2-31
Les textes ne sont pas clairement imprimés. 	La qualité image choisie pour l'original est-elle appropriée ?	Sélectionner la qualité de l'image appropriée.	2-31
Les images sont de travers. 	Les originaux ont-ils été positionnés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les aligner sur les plaques d'indication du format de l'original.	2-17
	Le papier a-t-il été chargé correctement ?	Vérifier la position des guides de largeur du papier.	2-12
	Le paramétrage du logiciel applicatif sur le PC est-il correct ?	Vérifiez que les paramètres d'impression sont corrects dans le logiciel et le pilote de l'imprimante.	—
Impossible de numériser.	Vérifiez le câble d'interface.	Vérifiez si les deux extrémités du câble d'interface sont branchées. Essayez de remplacer le câble de l'interface.	2-2
	L'emplacement de sauvegarde est-il correctement spécifié ?	Vérifiez le chemin du dossier où sera sauvee l'image numérisée.	2-35

## Conseils

Les problèmes de la machine peuvent être résolus facilement en suivant les conseils ci-dessous. Si les recommandations ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre le problème rencontré, essayez les opérations suivantes :

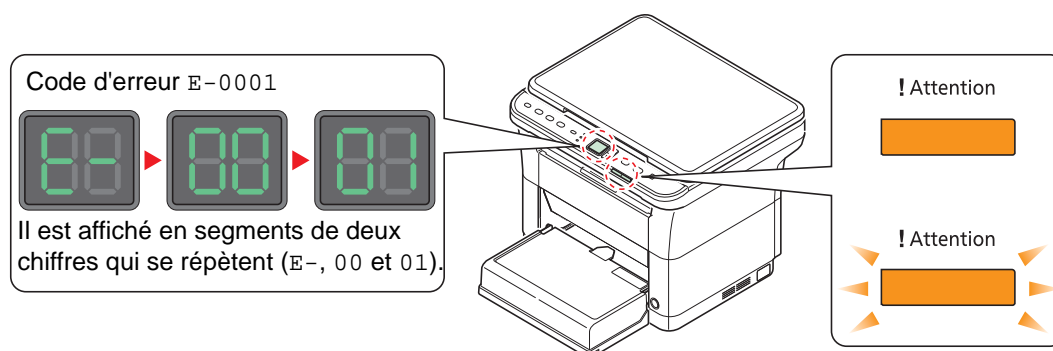
- Redémarrez l'ordinateur que vous utilisez pour envoyer les travaux d'impression vers la machine.
- Récupérez la version la plus récente du pilote d'imprimante et installez-la. Les dernières versions des pilotes d'imprimante et des utilitaires sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- Assurez-vous que les procédures d'impression sont suivies au niveau du logiciel de l'application. Consultez la documentation fournie avec le logiciel de l'application.

## Messages d'erreur

Si un problème s'est produit sur la machine, vous êtes averti par l'affichage suivant.

- Le voyant **Attention** du panneau de commande s'allume ou clignote.
- Un code d'erreur s'affiche sur l'écran du panneau de commande.
- KYOCERA Client Tool et État du moniteur affichent l'état de la machine.

Si le voyant **Attention** s'allume ou clignote et qu'un code d'erreur s'affiche sur l'écran du panneau de commande, vérifiez le KYOCERA Client Tool ou État du moniteur.



**Remarque** Si les voyants s'allument ou clignotent à plusieurs reprises d'une manière différente de celles décrites ci-dessus, une erreur de fonctionnement s'est probablement produite. Mettez la machine hors tension, débranchez le cordon d'alimentation, puis rebranchez le cordon et remettez l'imprimante sous tension. Cela peut corriger l'erreur. Si l'erreur n'est pas corrigée, contactez votre technicien de maintenance.

Les problèmes qui peuvent être résolus par l'utilisateur sont décrits ci-dessous.

Code d'erreur	Message affiché dans KYOCERA Client Tool et le moniteur d'état*	Signification	Solution
C-F040	<b>Une erreur s'est produite</b>	Une erreur s'est produite dans la machine.	Mettre la machine hors tension puis sous tension.
C-#### (sauf C-F040)	<b>Une erreur s'est produite</b>	Une erreur s'est produite dans la machine.	Noter le code d'erreur affiché sur le panneau de commande et contacter le technicien.
E-0001	<b>Toner non original installé</b>	La cartouche de toner installée n'est pas originale.	Le fabricant rejette toute responsabilité quant aux dégâts causés par un toner non original. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des cartouches de toner originales. Si vous souhaitez utiliser la cartouche de toner actuellement installée, appuyez simultanément sur Touche de sélection de mode et <b>[Arrêter/Annuler]</b> pendant au moins 3 secondes.
E-0002	<b>Une erreur s'est produite</b>	Les spécifications régionales de la cartouche de toner installée ne correspondent pas à celles de la machine.	Installez la cartouche de toner spécifiée.
E-0003	<b>Mémoire pleine</b>	Numérisation impossible car la mémoire du scanner est insuffisante.	Seules les pages numérisées sont disponibles. Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> et le travail est annulé.



Code d'erreur	Message affiché dans KYOCERA Client Tool et le moniteur d'état*	Signification	Solution
E-0004	<b>Une erreur s'est produite</b>	Le nombre des pages numérisées dépasse le nombre maximum.	Le nombre maximum de pages d'original numérisées est de 99. Seules les pages numérisées sont disponibles. Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> et le travail est annulé.
E-0007	<b>Ajouter du toner</b>	Le toner est épuisé.	Remplacez par une nouvelle cartouche de toner.
E-0008	<b>Ouverture du capot</b>	Le capot arrière ou le capot avant sont ouverts.	Fermez le capot arrière ou le capot avant.
E-0009	<b>Inner tray full</b>	Le plateau interne est plein.	La machine fait une pause au bout de 100 feuilles imprimées. Retirez le papier du plateau interne et appuyez sur <b>[Départ]</b> pour reprendre l'impression.
E-0012	<b>Saturation de la mémoire</b>	Impossible de continuer le travail, car la mémoire est pleine.	Modifiez la résolution d'impression de Rapide 1200 à 600 ppp. Reportez-vous à <i>Printer Driver User Guide (Guide de l'utilisateur)</i> .
E-0014	<b>Ajouter du papier</b>	Le format de papier dans la source de papier est différent du paramètre du pilote d'imprimante ou de KYOCERA Client Tool.	Charger le format de papier correct dans la source de papier.
E-0015	—	Le câble USB n'est pas connecté.	Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> et connecter le câble USB.
		L'ordinateur est éteint.	Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> et mettre l'ordinateur sous tension.
		Impossible de trouver KYOCERA Client Tool.	Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> et ouvrir KYOCERA Client Tool.
—	<b>Not connected.</b>	Le câble USB n'est pas connecté.	Connecter le câble USB.
		La machine est éteinte.	Mettre la machine sous tension.
		Impossible de trouver le pilote approprié.	Installer le pilote approprié.
E-0018	—	Le fichier n'existe pas dans la Boîte d'impression.	Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> .
E-0019	—	La machine ne peut pas exécuter ce programme en raison d'un format d'original inutilisable enregistré dans le programme.	Appuyer sur <b>[Arrêter/Annuler]</b> et modifier les paramètres du programme.
J-0511	<b>Bourrage de papier</b>	Un bourrage papier s'est produit dans le capot arrière.	Reportez-vous à la section <i>Élimination des bourrages papier</i> à la page 7-11 et éliminez le bourrage.
PF	<b>Ajouter du papier</b>	Un bourrage papier s'est produit dans le magasin.	Reportez-vous à la section <i>Élimination des bourrages papier</i> à la page 7-11 et éliminez le bourrage.
		Il n'y a pas de papier dans la source de papier.	Chargez du papier dans la source de papier.
—	<b>Toner bientôt vide.</b>	Il est presque temps de remplacer la cartouche de toner.	Obtenir une nouvelle cartouche de toner.

Code d'erreur	Message affiché dans KYOCERA Client Tool et le moniteur d'état*	Signification	Solution
—	<b>Remplacement du kit de maintenance</b>	Le remplacement du kit d'entretien est requis toutes les 100 000 images imprimées.	Remplacez le kit d'entretien.

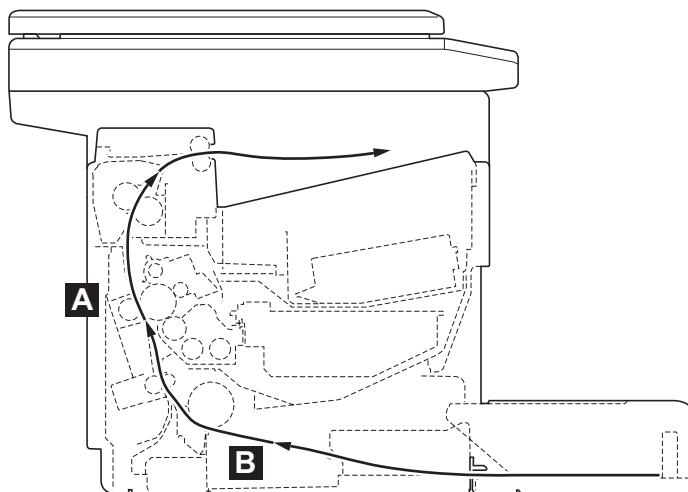
\* Les événements pour lesquels État du moniteur fournit une notification peuvent être définis dans Configuration. Reportez-vous à *Configuration* à la page 2-38.

## Élimination des brouages papier

Si le papier se coince dans le système de transport du papier ou si aucune feuille de papier n'est chargée, la machine passe automatiquement hors ligne et le voyant **Attention** clignote. KYOCERA Client Tool peut indiquer l'emplacement du brouage papier (le composant dans lequel s'est produit le brouage papier). Éliminez le brouage papier. Après l'élimination du brouage papier, la machine reprend l'impression.

### Emplacements de brouage papier possibles

Les emplacements détaillés de brouage papier sont les suivants. Reportez-vous au numéro de page indiqué pour éliminer le brouage papier.



Emplacements du brouage papier	Code d'erreur	Message affiché dans KYOCERA Client Tool et le moniteur d'état	Description	Page de référence
<b>A</b>	J-0511	Brouage de papier	Un brouage papier s'est produit dans le capot arrière.	7-12, 7-13
<b>B</b>	PF*	Ajouter du papier	Un brouage papier s'est produit dans le magasin.	7-14, 7-15

\* PF s'affiche également lorsque le papier est terminé. Dans ce cas, ajouter du papier. Reportez-vous à *Chargement du papier* à la page 2-4.

### Considérations générales relatives à l'élimination des brouages papier

Rappelez-vous les considérations suivantes lorsque vous tentez d'éliminer un brouage papier :




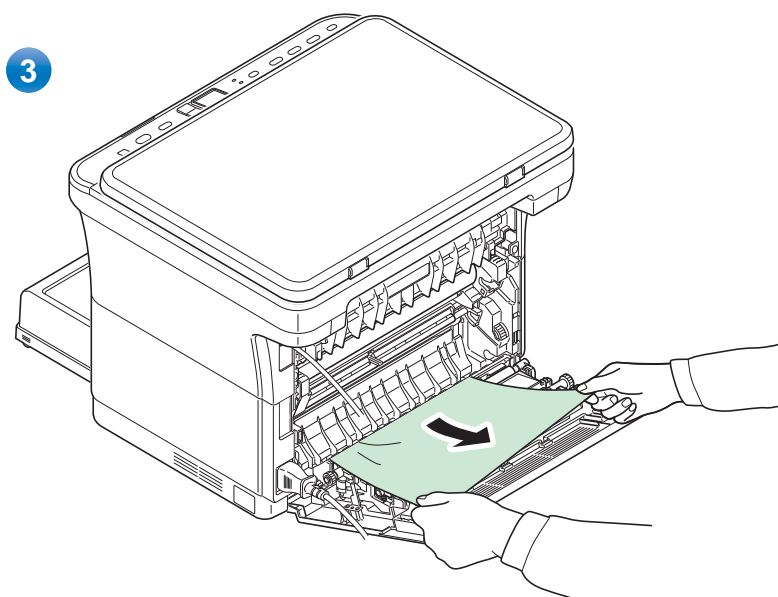
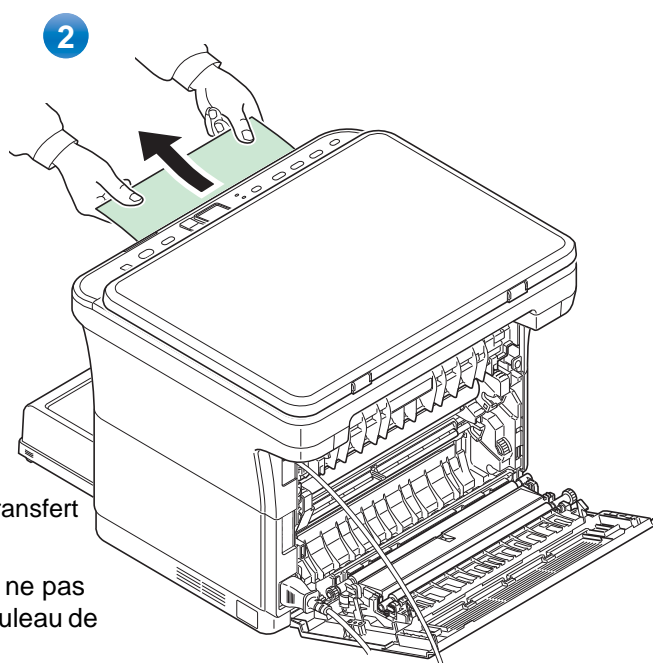
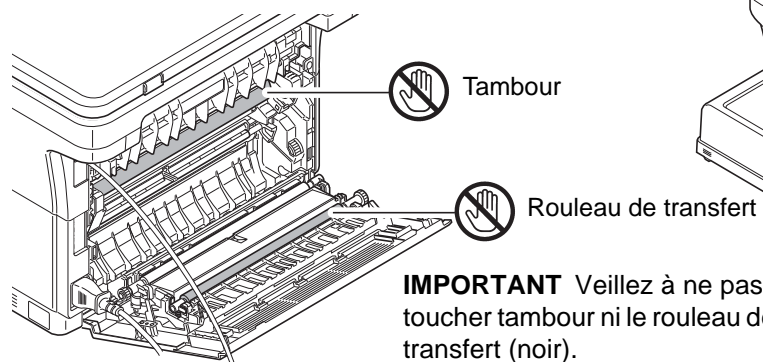
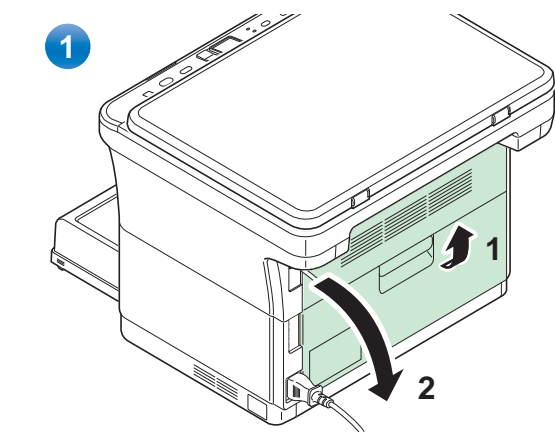
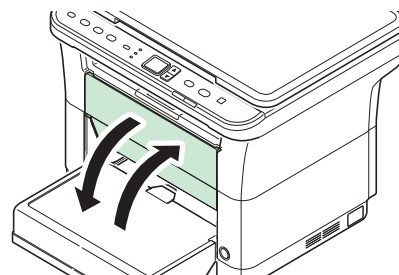
**ATTENTION** Lorsque vous libérez un brouage papier, tirez doucement sur le papier afin qu'il ne se déchire pas. Les morceaux de papier déchirés sont difficiles à enlever et peuvent être difficiles à repérer.

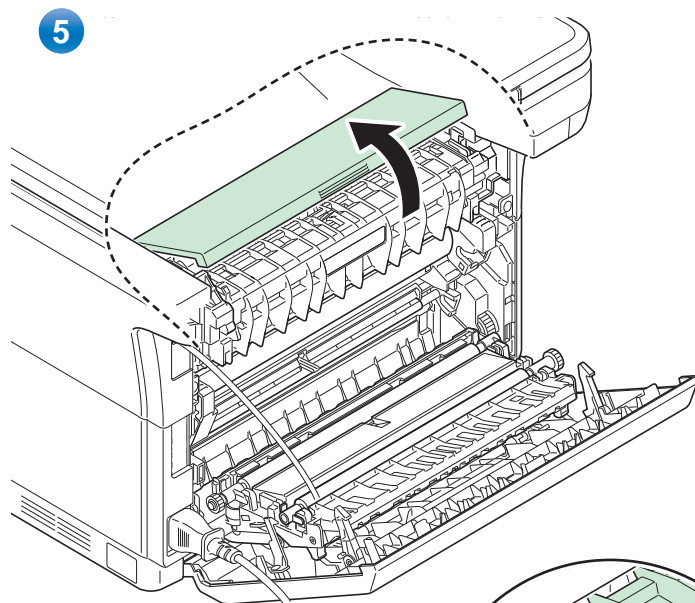
- Si des brouages papier se produisent fréquemment, essayez d'utiliser un autre type de papier, de remplacer le papier par du papier provenant d'une autre rame ou de retourner la pile de papier avant de l'introduire dans l'imprimante. Si les brouages papier persistent malgré ces mesures, il est possible que le problème vienne de la machine.
- Selon l'emplacement du brouage papier, il arrive que les pages coincées soient réimprimées lorsque l'impression reprend.

## Capot arrière

Suivez les étapes ci-dessous pour éliminer les brouillages papier dans le capot arrière.

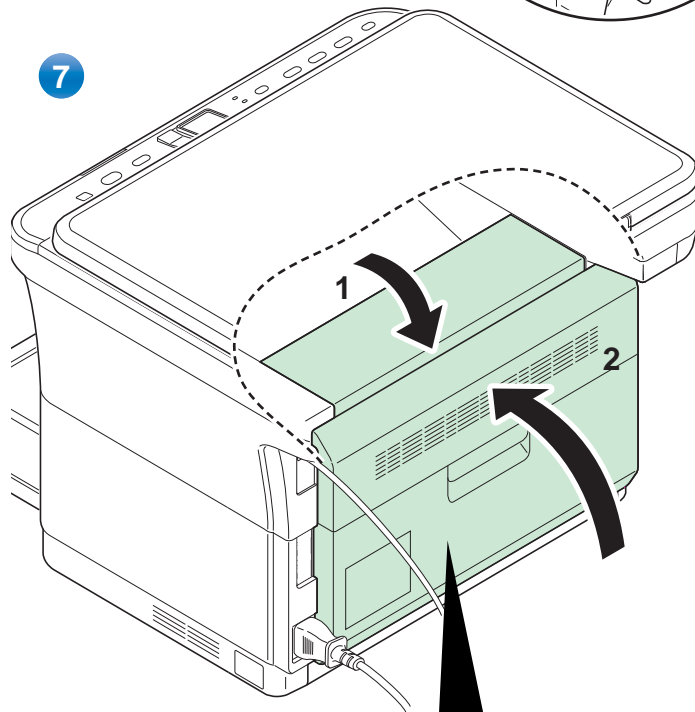
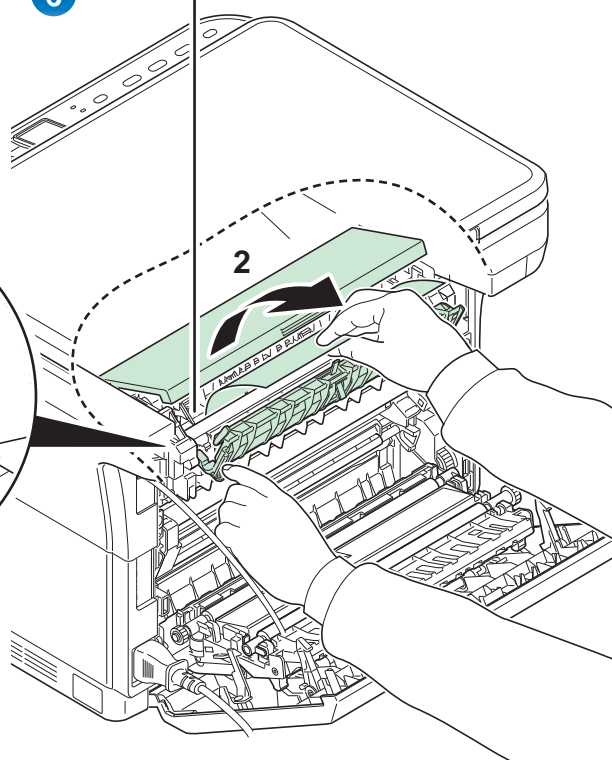
 **Remarque** Lorsque le capot avant est ouvert ou fermé, le papier à l'intérieur de la machine peut être éjecté.





**ATTENTION** L'unité de fusion à l'intérieur de la machine est chaude. Ne la touchez pas, vous risqueriez de vous brûler.

6



Ouvrez le capot arrière pour effacer l'erreur. La machine se chauffe et reprend l'impression.




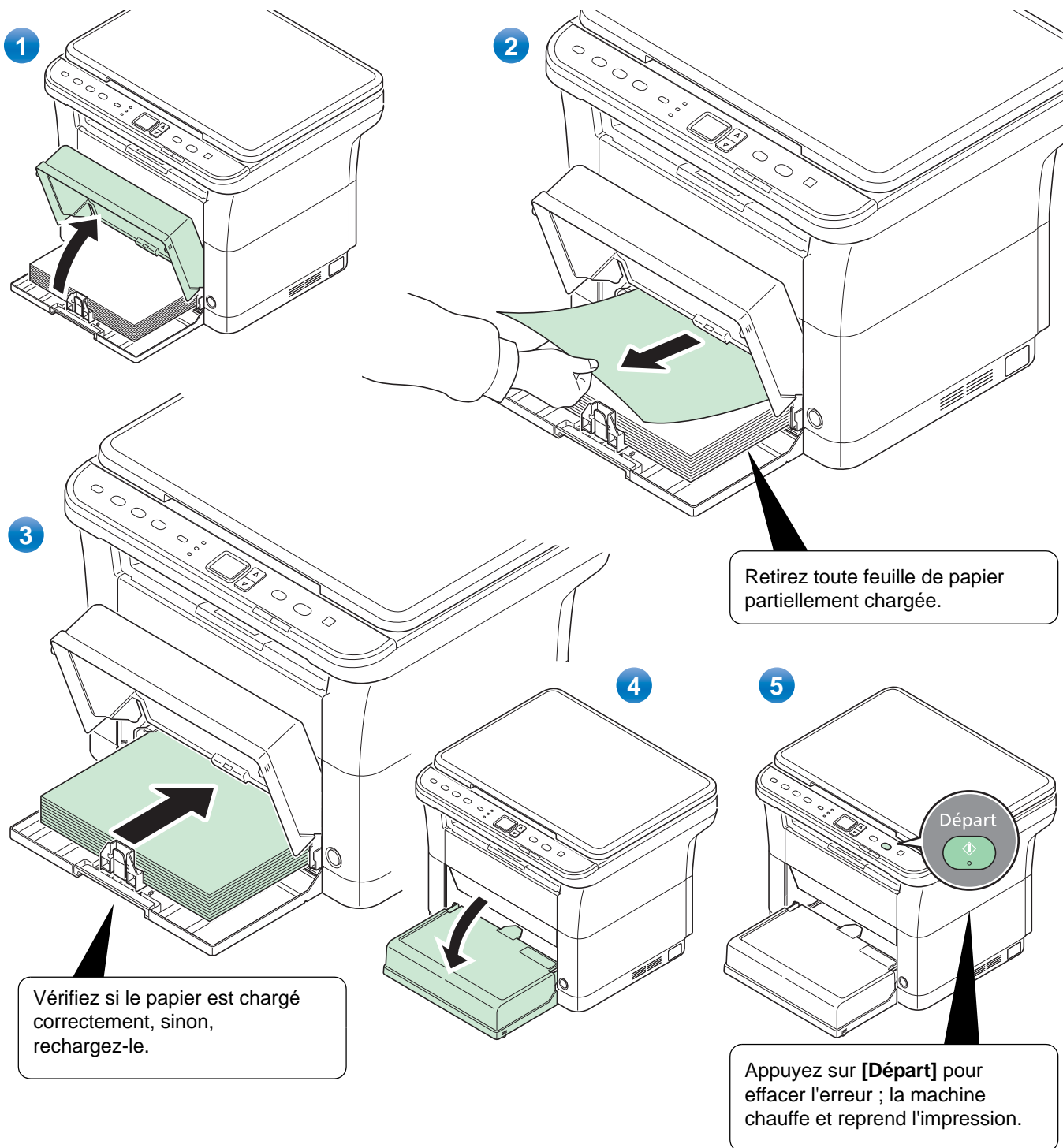
**Remarque** Fermez d'abord le capot supérieur, puis fermez le capot arrière.

## Magasin

Suivez les étapes ci-dessous pour éliminer les brouillages papier dans le bac.

**IMPORTANT** N'essayez pas de retirer le papier qui a déjà été partiellement chargé. Reportez-vous à *Capot arrière* à la page 7-12.

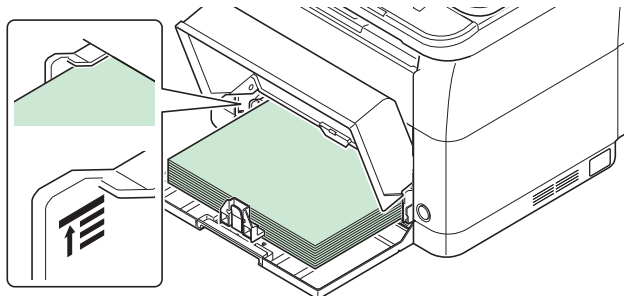
 **Remarque** N'ouvrez pas et ne fermez pas le capot avant ou le capot arrière avant d'avoir éliminé le brouillage papier.



## Si un défaut d'alimentation du papier se produit

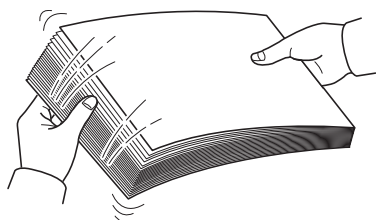
### Vérification et réduction du nombre de feuilles de papier chargées

Si une quantité de papier excessive est chargée dans le bac, l'alimentation peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, réduire le nombre de feuilles à charger.

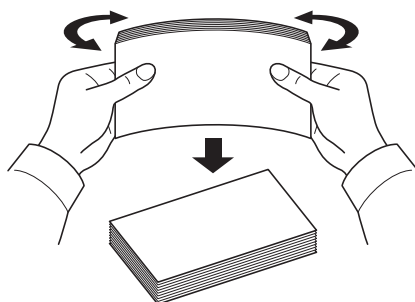


### Ventilation des bords et redressement du tuilage

Retirez toutes les pages paires (y compris le feuillet d'instruction) du plateau interne, ventilez les feuilles pour les séparer avant de les charger.

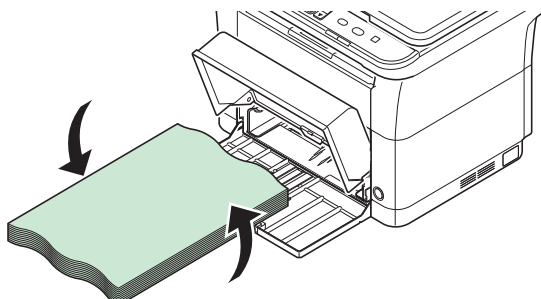


Si le papier est tuilé sur un bord, redressez-le avant de le recharger.



### Aucune alimentation du papier en raison d'un bord de papier ondulé

Lorsque l'alimentation du papier échoue à cause d'un papier aux bords ondulés, retourner, puis recharger le papier.







# 8    Annexe

---

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

**Spécifications** ..... 8-2

## Spécifications



**Remarque** Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## Fonctions communes

Élément		Description
		FS-1020MFP      FS-1220MFP
Type		Bureau
Méthode d'impression		Électrophotographie par laser à semi-conducteur
Grammage du papier		60 à 220 g/m <sup>2</sup>
Type de papier		Normal, Pré-imprimé, Étiquettes, Relié, Recyclé, Vêlin, Rugueux, En-tête, Couleur, Pré-perforé, Enveloppe, Carte, Épais, Haute qualité, Personnalisé 1 à 8.
Temps de préchauffage (22 °C/71,6 °F, 60 % HR)	Sous tension	20 secondes maximum
	Veille	12 secondes maximum
Capacité de papier		250 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
Capacité du plateau interne	Papier standard	100 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> ) (la machine fait une pause avec avoir imprimé 100 feuilles).
	Papier spécial	1 feuille
Copie continue		1 à 99 feuilles
Système d'écriture d'image		Laser à semi-conducteur et électrophotographie
Mémoire		ROM : 32 Mo, RAM : 64 Mo
Interface		Connecteur d'interface USB : 1 (USB haut débit)
Environnement d'utilisation	Température	10 à 32,5 °C/50 à 90,5 °F
	Humidité	15 à 80 %
	Altitude	3500 m/11 482,8 ft maximum
	Luminosité	1500 lux maximum
Dimensions (L × P × H)		390 × 333 × 317 mm 15-3/8 × 13-1/8 × 12-1/2"
Poids (avec cartouche de toner)		8,7 kg/19,14 lb
Espace requis (L × P)		390 × 645 mm 15-3/8 × 25-3/8"
Alimentation requise		Modèle 230 V : 220 à 240 V (50 Hz/60 Hz, 3,1 A) Modèle 120 V : 120 V (60 Hz, 6,0 A)

## Fonctions de copie

Élément		Description
		FS-1020MFP      FS-1220MFP
Format papier		A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II (216 × 340 mm, 8-1/2 × 13 pouces), 216 × 340 mm, 16 K, Personnalisé (70 × 148 à 216 × 356 mm, 2-3/4 × 5-13/16 à 8-1/2 × 14 pouces)
Vitesse de copie (300 x 300 ppp)	A4	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 20 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 20 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 20 images/min
	A4 (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 15 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 15 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 15 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 14 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 13 images/min
	Letter	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 21 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 21 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 21 images/min
	Letter (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 16 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 16 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 16 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 14 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 13 images/min
	A5/B5/A6 (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 12 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 12 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 12 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 9 images/min
	A5/B5/A6 (à partir de la 11e image) (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 10 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 8 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 8 images/min
Temps de première impression (A4, alimentation par bac)		12 secondes maximum
Niveau de zoom		25 à 400 %, incréments de 1 %
Résolution		600 × 600 ppp
Types d'originaux pris en charge		Feuilles, livres et objets tridimensionnels (format d'original maximal : A4/Letter)
Système d'alimentation des originaux		Fixe

## Fonctions d'impression

Élément		Description
		<div>FS-1020MFP</div> <div>FS-1220MFP</div>
Format papier		A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Enveloppe Monarch, Enveloppe n° 10, Enveloppe n° 9, Enveloppe n° 6-3/4, Enveloppe C5, Enveloppe DL, Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pouces), 216 x 340 mm, 16 K, Personnalisé (70 x 148 à 216 x 356 mm (2-3/4 x 5-13/16 à 8-1/2 x 14 pouces))
Vitesse d'impression	A4	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 20 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 20 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 20 images/min
	A4 (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 15 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 15 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 15 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 14 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 13 images/min
	Letter	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 21 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 21 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 21 images/min
	Letter (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 16 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 16 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 16 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 14 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 13 images/min
	A5/B5/A6 (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 12 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 12 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 12 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 9 images/min
	A5/B5/A6 (à partir de la 11e image) (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 10 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 8 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 8 images/min
	Legal	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 13 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 13 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 13 images/min
	Legal (mode silencieux)	Léger (63 g/m <sup>2</sup> ou moins) : 12 images/min Normal 1 (64 à 69 g/m <sup>2</sup> ) : 12 images/min Normal 2 (3) (70 à 105 g/m <sup>2</sup> ) : 12 images/min Lourd 1 (106 à 135 g/m <sup>2</sup> ) : 11 images/min Lourd 2 (3) (136 à 220 g/m <sup>2</sup> ) : 10 images/min
Temps de première impression (A4, alimentation par bac)		8,5 secondes maximum
Résolution		600 x 600 ppp/Rapide 1200 ppp
Contrôleur		ARM926EJ 390 MHz

Élément	Description	
	FS-1020MFP	FS-1220MFP
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows XP, Windows Server 2003/R2, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008/R2, Mac OS X 10.5 ou supérieur	

## Fonctions de numérisation

Élément	Description	
	FS-1020MFP	FS-1220MFP
Configuration requise	Processeur : 20 MHz RAM : 64 Mo	
Résolution	200 × 200 ppp, 300 × 300 ppp, 400 × 400 ppp, 600 × 600 ppp	
Format de fichier	BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF	
Système de transmission	Transmission par ordinateur Numériser vers dossier Numérisation TWAIN* Numérisation WIA**	

\* Système d'exploitation disponible : Windows XP, Windows Server 2003/R2, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008/R2

\*\* Système d'exploitation disponible : Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008/R2



# Index

---

## B

---

Bac	
chargement du papier	2-12
éléments	1-2
élimination des bourrages papier	7-14
formats de papier	2-5
grammage	2-6
type de papier	2-11
Boîte d'impression	4-5
impression	4-6
sauvegarde	4-5
Branchement	
câble USB	2-2
cordon d'alimentation	2-2
Butée du papier	2-12
éléments	1-2

## C

---

Câble USB	
branchement	2-2
Capot arrière	
éléments	1-3
Capot avant	
éléments	1-2
Capot des originaux	
éléments	1-2
nettoyage	6-5
Capot du bac	2-16
éléments	1-2
Cartes postales	2-9
Cartouche de toner	
comment remplacer	6-3
remplacement	6-2
Chargement des originaux	2-17
Chargement du papier	
bac	2-12
Configuration	2-38
Onglet Appareil par défaut	2-40
Onglet Copier	2-42
Onglet État du moniteur	2-43
Connecteur d'interface USB	
éléments	1-3
Connecteur du cordon d'alimentation	
éléments	1-3
Conseils	7-7
Copie	3-1
fonctions	3-5
ID Carte Copie	3-6
programmes	3-5
recto-verso manuel	3-3
utilisation de base	3-2
Cordon d'alimentation	
branchement	2-2

## D

---

Dépannage	7-1
élimination des bourrages papier	7-11
messages d'erreur	7-8
résolution des dysfonctionnements	7-2
Déplacement de la machine	6-8
Désinstallation des pilotes et des utilitaires	2-22

## E

---

Éléments	
présents sur la face arrière de la machine	1-3
présents sur la face avant de la machine	1-2
Éléments de l'appareil	1-1
Élimination des bourrages papier	7-11
bac	7-14
emplacements de bourrage papier possibles	7-11
section capot arrière	7-12
Energy Star	vi
Enveloppes	2-9
État du moniteur	2-28
Étiquette	2-8
Étiquettes	2-8

## F

---

Feuille d'instructions	
recto-verso manuel	4-4

## G

---

Glace d'exposition	
éléments	1-2
nettoyage	6-5
Guide de largeur papier	2-12
Guide de longueur du papier	2-13

## I

---

ID Carte Copie	3-6
panneau de commande	1-4
Impression	4-1
impression à partir d'un logiciel d'application	4-2
pilote d'imprimante	4-2
impression	
recto-verso manuel	4-3
Installer le logiciel	
Macintosh	2-21
Windows	2-19
Interrupteur d'alimentation	
éléments	1-2
Inutilisation prolongée	6-8

---

## K

---

Kit de maintenance	
remplacement .....	6-5
Kit de toner	
cartouche de toner, sac en plastique,	
guide d'installation .....	6-2
KYOCERA Client Tool .....	2-23

## L

---

Logiciel .....	2-18
----------------	------

## M

---

Maintenance .....	6-1
Menu de maintenance .....	6-7
nettoyage .....	6-5
remplacement de la cartouche de toner .....	6-2
remplacement du kit de maintenance .....	6-5
Menu de maintenance .....	6-7
Messages d'erreur .....	7-8
Mise sous tension .....	2-3
Mode silencieux .....	1-4

## N

---

Nettoyage	
capot des originaux, glace d'exposition .....	6-5
intérieur de la machine .....	6-5
Numérisation .....	5-1
Numérisation rapide .....	5-4
programmes .....	5-3
Push Scan .....	5-2
TWAIN/WIA .....	5-5
Numérisation rapide	
paramètres .....	2-35
utilisation .....	5-4

## O

---

Outil pré-réglé .....	2-29
-----------------------	------

## P

---

Page de configuration	
impression .....	1-4, 2-44
Panneau de commande	
éléments .....	1-2
voyants, touches, vue d'ensemble .....	1-4
Papier	
formats minimal et maximal de papier .....	2-5
Papier couleur .....	2-10
Papier épais .....	2-10
Papier pré-imprimé .....	2-10
Papier recyclé .....	2-10
Papier spécial .....	2-8
Paramètres par défaut .....	2-29
Plaques d'indication du format de l'original	

éléments .....	1-2
Plateau interne	
éléments .....	1-2
Poids papier .....	2-6
Préparation .....	2-1
Préparation du papier .....	2-11
Programmes	
copie .....	3-5
enregistrement .....	2-29
numérisation .....	5-3
Push Scan .....	5-2

## R

---

Recto-verso manuel	
copie .....	3-3
impression .....	4-3
Remplacement	
cartouche de toner .....	6-2
kit de maintenance .....	6-5
Résolution des dysfonctionnements .....	7-2

## S

---

Section capot arrière	
élimination des bourrages papier .....	7-12
Spécifications .....	8-2
copie .....	8-3
fonctions communes .....	8-2
imprimante .....	8-4
scanner .....	8-5

## T

---

Touche	
Arrêter/Annuler .....	1-4
Boîte d'impression .....	1-4
Copier .....	1-4
Départ .....	1-4
ID Carte Copie .....	1-4
Mode silencieux .....	1-4
Numériser .....	1-4
Sélection de mode .....	1-4
Touche Arrêter/Annuler	
panneau de commande .....	1-4
Touche Boîte d'impression	
panneau de commande .....	1-4
Touche Copier	
panneau de commande .....	1-4
Touche Départ	
panneau de commande .....	1-4
Touche Mode silencieux	
panneau de commande .....	1-4
Touche Numériser	
panneau de commande .....	1-4
Touche Sélection de mode	
panneau de commande .....	1-4
TWAIN/WIA .....	5-5



---

## V

---

### Voyant

Attention .....	1-4
Copies .....	1-4
Densité .....	1-4
Programme .....	1-4
Traitement .....	1-4

### Voyant Attention

panneau de commande .....	1-4
---------------------------	-----

### Voyant Copies

panneau de commande .....	1-4
---------------------------	-----

### Voyant Densité

panneau de commande .....	1-4
---------------------------	-----

### Voyant Programme

panneau de commande .....	1-4
---------------------------	-----

### Voyant Traitement

panneau de commande .....	1-4
---------------------------	-----



**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection.

# PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.

**KYOCERA Document Solutions Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,  
The Netherlands  
Phone: +31-20-654-0000  
Fax: +31-20-653-1256

**KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.**

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,  
The Netherlands  
Phone: +31-20-5877200  
Fax: +31-20-5877260

**KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited**

8 Beacontree Plaza,  
Gillette Way Reading, Berkshire RG2 OBS,  
United Kingdom  
Phone: +44-118-931-1500  
Fax: +44-118-931-1108

**KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.**

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),  
Italy  
Phone: +39-02-921791  
Fax: +39-02-92179-600

**KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,  
Belgium  
Phone: +32-2-7209270  
Fax: +32-2-7208748

**KYOCERA Document Solutions France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin  
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,  
France  
Phone: +33-1-69852600  
Fax: +33-1-69853409

**KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,  
28290 Las Matas (Madrid), Spain  
Phone: +34-91-6318392  
Fax: +34-91-6318219

**KYOCERA Document Solutions Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,  
Finland  
Phone: +358-9-47805200  
Fax: +358-9-47805390

**KYOCERA Document Solutions Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,  
Switzerland  
Phone: +41-44-9084949  
Fax: +41-44-9084950

**KYOCERA Document Solutions Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,  
Germany  
Phone: +49-2159-9180  
Fax: +49-2159-918100

**KYOCERA Document Solutions Austria GmbH**

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,  
Austria  
Phone: +43-1-863380  
Fax: +43-1-86338-400

**KYOCERA Document Solutions Nordic AB**

Esbogatan 16B 164 75 Kista,  
Sweden  
Phone: +46-8-546-550-00  
Fax: +46-8-546-550-10

**KYOCERA Document Solutions Norge NUF**

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,  
Norway  
Phone: +47-22-62-73-00  
Fax: +47-22-62-72-00

**KYOCERA Document Solutions Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,  
Denmark  
Phone: +45-70223880  
Fax: +45-45765850

**KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,  
Portugal  
Phone: +351-21-843-6780  
Fax: +351-21-849-3312

**KYOCERA Document Solutions South Africa (Pty) Ltd.**

49 Kyalami Boulevard,  
Kyalami Business Park 1685 Midrand, South Africa  
Phone: +27-11-540-2600  
Fax: +27-11-466-3050

**KYOCERA Document Solutions Russia LLC**

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,  
Russia  
Phone: +7(495)741-0004  
Fax: +7(495)741-0018

**KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,  
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,  
United Arab Emirates  
Phone: +971-04-433-0412

**KYOCERA Document Solutions Inc.**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: +81-6-6764-3555  
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

